

LBH-1790 / IP-310

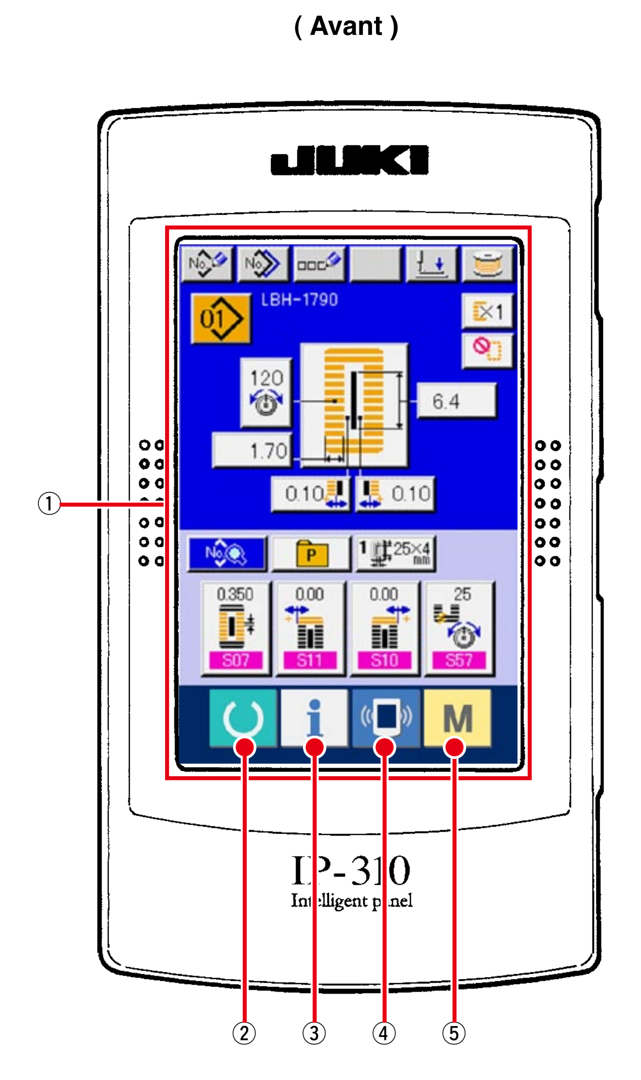
MANUEL D’UTILISATION

SOMMAIRE

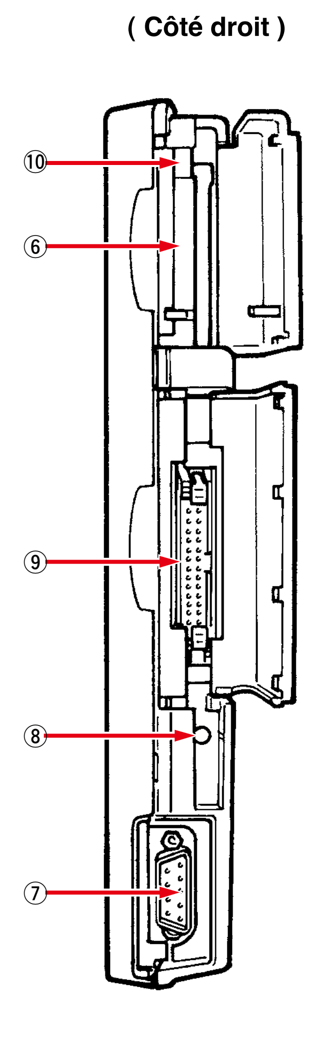
1. NOMS DES SECTIONS DU PANNEAU DE COMMANDE

1-1 Corps

(Avant)



(Côté droit)



① Section PANNEAU TACTILE, écran LCD

② Touche READY → Permet de passer entre l'écran de saisie et l'écran de couture.

③ Touche INFORMATION → Permet de passer entre l'écran de saisie et l'écran d'informations.

④ Touche COMMUNICATION → Permet de passer entre l'écran de saisie et l'écran de communications.

⑤ Touche MODE → Permet de passer entre l'écran de saisie et l'écran de changement de mode sur lequel divers paramétrages détaillés peuvent être effectués.

⑥ Fente CARTE MEMOIRE → Fente CARTE MEMOIRE (L'utiliser avec le couvercle fermé.)

⑦ CONNECTEUR pour communications RS-232C

⑧ RESISTANCE VARIABLE pour le réglage du contraste de l'écran LCD couleur → Permet de régler le contraste de l'écran. La régler selon ses préférences.

⑨ CONNECTEUR pour entrée externe

⑩ Levier d'éjection de CARTE MEMOIRE

1-2 Boutons communs

Les boutons permettant d'effectuer des opérations communes sur les différents écrans de l'IP-310 sont les suivants :

	Bouton ANNULATION	→	Permet de ermer l'écran local. Il permet également d'abandonner les modifications de données à l'écran de modification de données.
	Bouton ENTREE	→	Permet de valider les modifications de données.
	Bouton DEFILEMENT VERS LE HAUT	→	Permet de faire défiler les boutons ou l'affichage vers le haut.
	Bouton DEFILEMENT VERS LE BAS	→	Permet de faire défiler les boutons ou l'affichage vers le bas.
	Bouton REINITIALISATION	→	Permet d'annuler l'état d'erreur.
	Bouton ENTREE NUMERIQUE	→	Permet d'afficher le pavé numérique et de saisir des chiffres.
	Bouton AFFICHAGE DES ONNEES DE COUTURE	→	Permet d'afficher la liste des données de couture correspondant au numéro de configuration sélectionné. → Voir 15. CHANGEMENT DES DONNEES DE COUTURE, p.37.
	Bouton SAISIE DE CARACTERES	→	Perme t d'afficher l'écran de saisie de caractères. → Voir 7. ATTRIBUTION DE NOM A UNE CONFIGURATION, p.22.
	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	→	Permet d'abaisser le pres seur. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton RELEVAGE DU PRESSEUR affiché sur l'écran de presseur abaissé.
	Bouton BOBINAGE	→	Permet de bo biner une canette. → Voir 11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29.

2. OPERATIONS DE BASE DE LA MACHINE

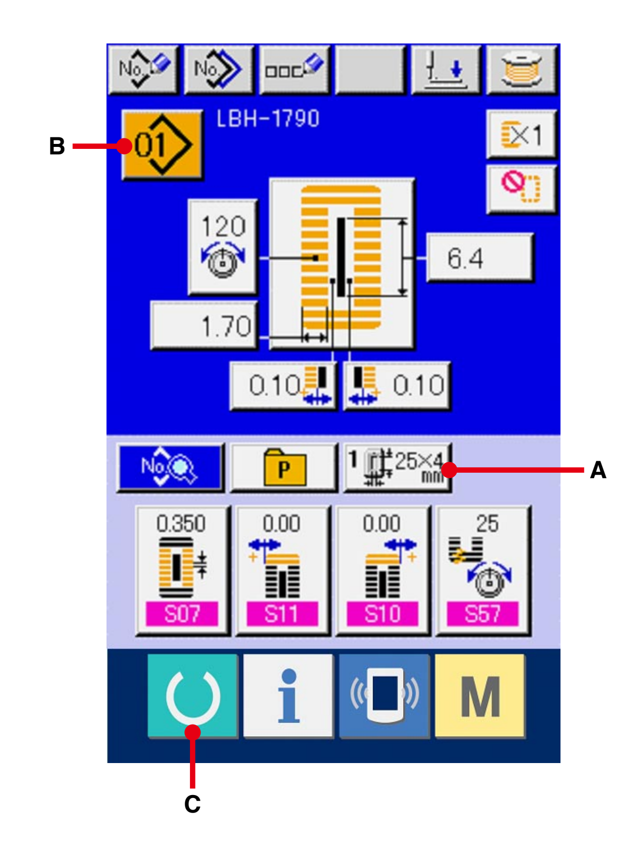
① **Placer l'interrupteur d'alimentation sur marche.**

S'assurer tout d'abord que le type de presseur 1 25×4 mm (A) spécifié correspond à celui qui est utilisé. Pour les procédures de vérification et de paramétrage, voir **5. SELECTION DU TYPE DE PRESSEUR, p.18**.

② **Sélectionner le numéro de configuration que l'on désire exécuter.**

A la mise sous tension, l'écran de saisie s'affiche. Le bouton de numéro de configuration 01 (B) actuellement sélectionné s'affiche sur la partie supérieure de l'écran. Appuyer sur ce bouton pour sélectionner le numéro de configuration. Pour la procédure de sélection du numéro de configuration voir **6. EXECUTION DE LA SELECTION DU NUMERO DE CONFIGURATION, p.20**.

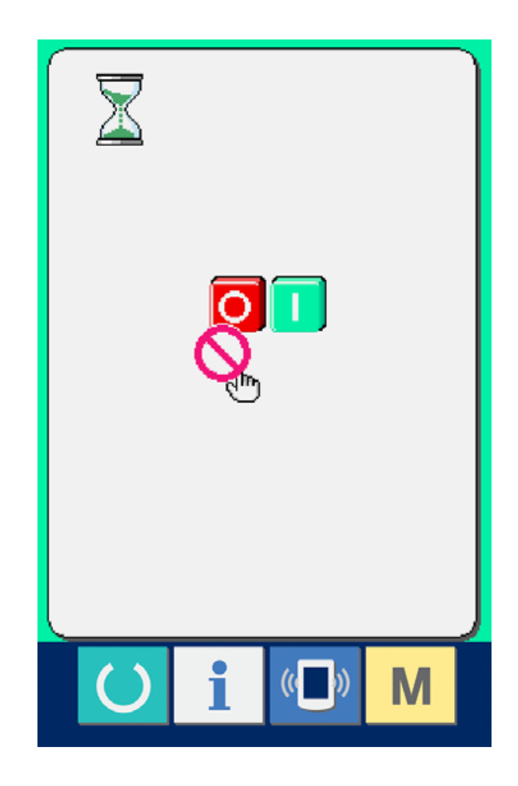
Les configurations n° 1 à 10 décrites sous **15-1. Données de couture par défaut préprogrammées en usine ont été programmées en usine, p.37**. Sélectionner la configuration que l'on désire coudre parmi ces numéros. (Les numéros sur lesquels aucune configuration n'est préprogrammée ne sont pas affichés.)



※ Pour une explication détaillée de cet écran, voir **3. SECTION D'AFFICHAGE LORS D'UNE COUTURE INDEPENDANTE, p.9**.

③ **Placer la machine en mode de couture.**

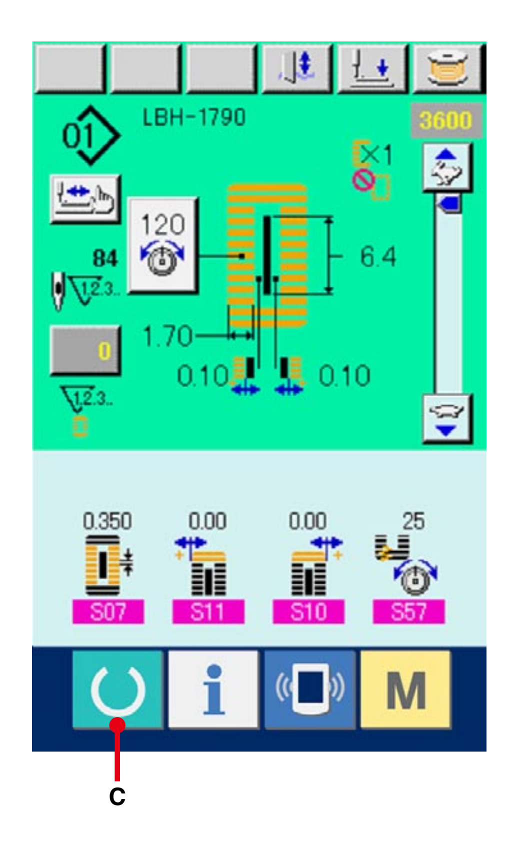
Appuyer sur la touche PRET (C). L'écran INTERDICTION DE MISE HORS TENSION s'affiche. Effectuer la préparation pour la couture alors que cet écran est affiché.
Lorsque la machine est en mode de couture, le rétroéclairage de l'affichage LCD passe au vert.



④ **Commencer la couture.**

Placer l'article à coudre sous le presseur et actionner la pédale pour mettre la machine en marche. La couture commence.

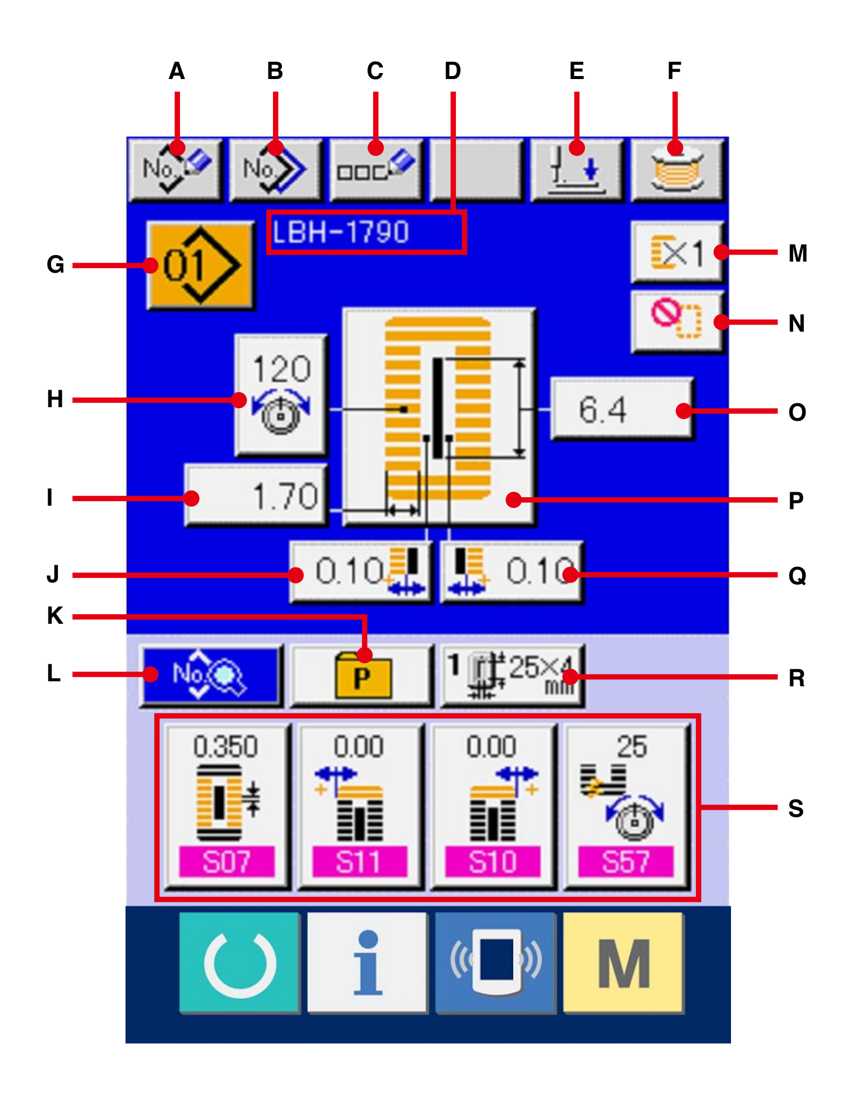
→ Voir 4. COMMENT UTILISER LA PEDALE, p.15.



※ Pour une explication détaillée de cet écran, voir 3. AFFICHAGE LORS D'UNE COUTURE INDEPENDANTE, p.9.

3. SECTION D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES (LCD) LORS D'UNE COUTURE INDEPENDANTE

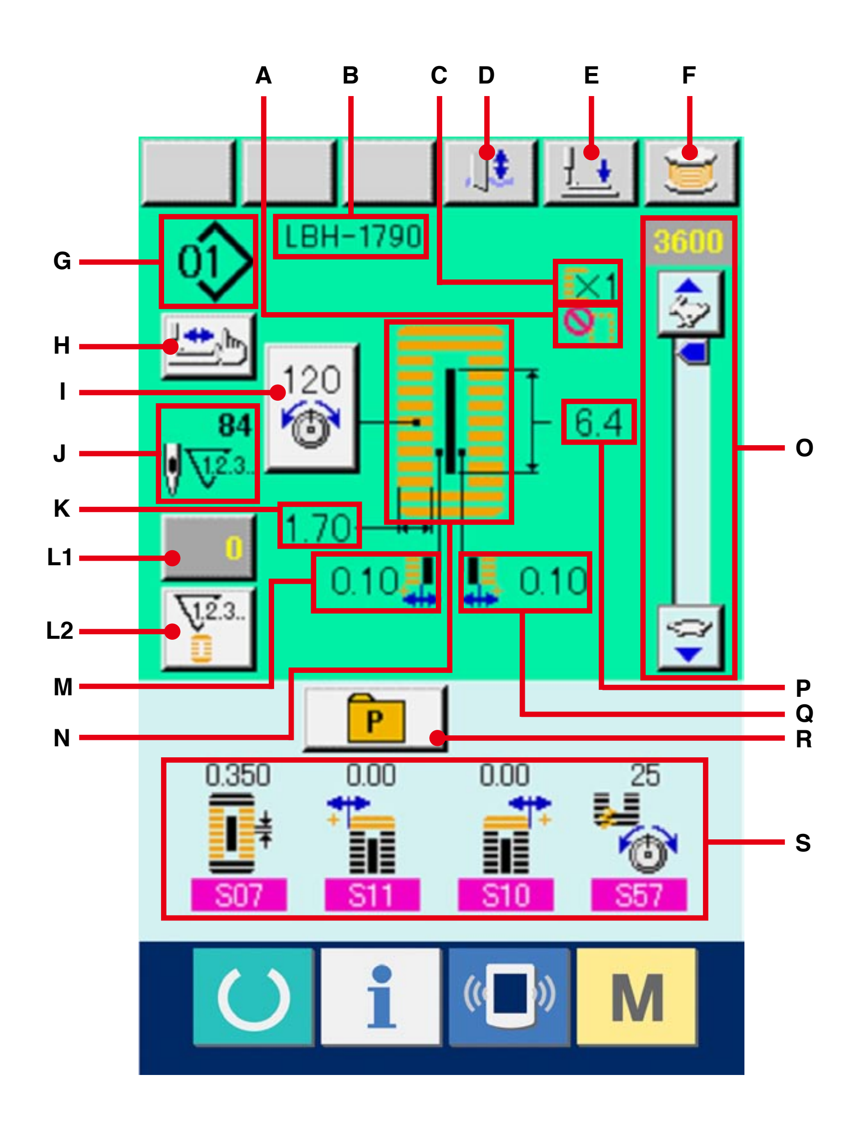
3-1 Ecran de saisie



	Button and display	Description
A	Bouton MEMORISATION DE NOUVELLE CONFIGURATION	Affiche l'écran de mémorisation de nouveau numéro de configuration. → Voir 13. MEMORISATION DE NOUVELLE CONFIGURATION DE COUTURE, p.34.
B	Bouton COPIE DE CONFIGURATION	Affiche l'écran de copie des données de couture. → Voir 17. COPIE DE CONFIGURATION DE COUTURE, p.51.
C	Bouton ATTRIBUTION DE NOM A UNE CONFIGURATION	Affiche l'écran de saisie de nom de configuration de couture. → Voir 7. ATTRIBUTION DE NOM A UNE CONFIGURATION, p.22.
D	Affichage NOM DE CONFIGURATION	Affiche le nom saisi pour la configuration de couture.
E	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	L'écran de presseur abaissé s'affiche et l'aiguille se déplace vers la droite. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton de relevage du presseur affiché sur l'écran de presseur abaissé. ＊ Avant d'effectuer l'enfilage dans cette condition, couper l'alimentation.
F	Bouton BOBINAGE	Permet de bobiner une canette. → Voir 11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29.
G	Bouton SELECTION DE CONFIGURATION	Le numéro de configuration actuellement sélectionné est affiché sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de numéro de configuration s'affiche. → Voir 6. EXECUTION DE LA SELECTION DU NUMERO DE CONFIGURATION, p.20.
H	Bouton REGLAGE DE LA TENSION DU FIL	La valeur de tension du fil d'aiguille spécifiée dans les données de configuration actuellement sélectionnées est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de tension du fil d'aiguille s'affiche. → Voir 9. REGLAGE DE LA TENSION DU FIL D'AIGUILLE, p.25.
I	Bouton DEFINITION DE LARGEUR DE SURJET GAUCHE	La largeur de surget gauche actuellement sélectionnée est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de largeur de surget gauche s'affiche.
J	Bouton REGLAGE DE LA LARGEUR DE GORGE DE COUTEAU, GAUCHE	La largeur de gorge de couteau, gauche, spécifiée dans les données de configuration actuellement sélectionnées est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de largeur de gorge de couteau, gauche, s'affiche.
K	Bouton SELECTION DIRECTE	Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la liste des numéros de configuration mémorisés sur le bouton de sélection directe s'affiche.

	Boutons et affichages	Description
L	Bouton CHANGEMENT DES DONNEES DE COUTURE	Affiche l'écran de la liste des données de couture. → Voir **15. CHANGEMENT DES DONNEES DE COUTURE, p.37**.
M	Bouton ACTIVATION/ DESACTIVATION DE DOUBLE PIQUAGE	L'activation/désactivation de double piquage actuellement sélectionnée est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement d'activation/désactivation de double piquage s'affiche.
N	Bouton DEFINITION DU NOMBRE DE BATISSAGES	Le nombre de batissages actuellement sélectionné est affiché sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de nombre de batissages s'affiche.
O	Bouton DEFINITION DE LONGUEUR DE COUPE DU TISSU	La longueur de coupe du tissu actuellement sélectionnée est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de longueur de coupe du tissu s'affiche.
P	Bouton SELECTION DE FORME DE COUTURE	La forme de couture actuellement sélectionnée est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de forme de couture s'affiche. → Voir **8. EXECUTION DE LA SELECTION DE FORME DE COUTURE, p.23**.
Q	Bouton REGLAGE DE LA LARGEUR DE GORGE DE COUTEAU, DROITE	La largeur de gorge de couteau, droite, spécifiée dans les données de configuration actuellement sélectionnées est affichée sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de largeur de gorge de couteau, droite, s'affiche.
R	Bouton SELECTION DE TYPE DE PRESSEUR	Le type de presseur actuellement sélectionné est affiché sur ce bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de type de presseur s'affiche. → Voir **5. SELECTION DU TYPE DE PRESSEUR, p.18**.
S	Bouton PERSONNALISATION	Les données de couture les plus fréquemment utilisées peuvent être affectées à quatre boutons. Lorsqu'on appuie sur l'un de ces boutons, l'écran de modification des données de couture qui lui sont affectées s'affiche. → Voir à **19. MEMORISATION DE DONNEES DE COUTURE SUR UN BOUTON DE PERSONNALISATION, p.55**.

3-2 Ecran de couture

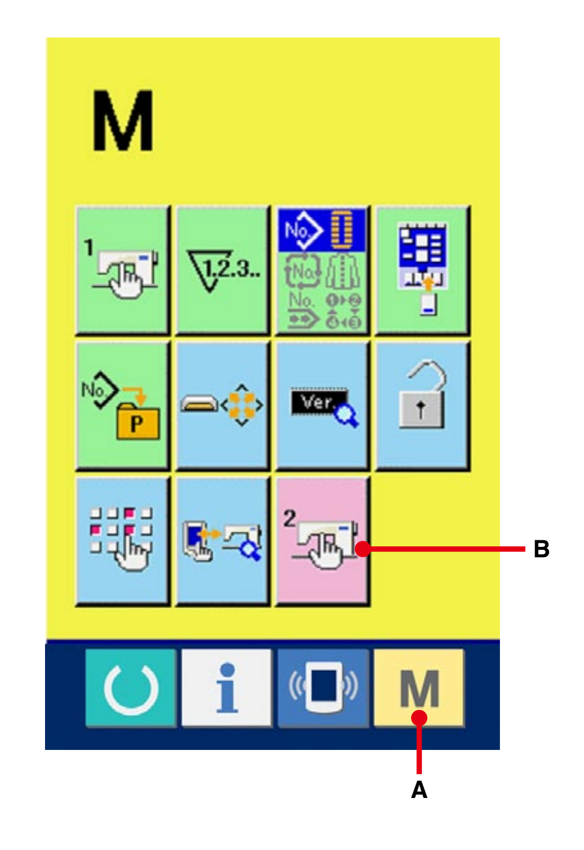


	Boutons et affichages	Description
A	Affichage NOMBRE DE BATISSAGES	Affiche le nombre de bâtissages spécifié dans les données de configuration pendant la couture.
B	Affichage NOM DE CONFIGURATION	Affiche le nom de configuration spécifié dans les données de configuration pendant la couture.
C	Affichage ACTIVATION/ DESACTIVATION DE DOUBLE PIQUAGE	Affiche l'état activé/désactivé du double piquage pendant la couture.
D	Bouton ANNULATION COUTEAU	A chaque pression sur ce bouton, l'actionnement du couteau est alternativement activé et désactivé.
E	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	Permet d'abaisser le presseur. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton de relevage du presseur affiché sur l'écran de presseur abaissé. * Avant d'effectuer l'enfilage dans cette condition, couper l'alimentation.
F	Bouton BOBINAGE	Permet de bobiner une canette. → Voir **11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29**.
G	Affichage N° DE CONFIGURATION	Affiche le numéro de configuration pendant la couture.
H	Bouton COUTURE PAS A PAS	Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la couture pas à pas qui permet de vérifier le point de pénétration de l'aiguille et de ré-exécuter la couture s'affiche. → Voir **10. RE-EXECUTION DE LA COUTURE, p.27**.
I	Bouton TENSION DU FIL D'AIGUILLE	Affiche la tension du fil d'aiguille spécifiée dans les données de configuration pendant la couture. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de modification de tension du fil d'aiguille s'affiche. → Voir **9. REGLAGE DE LA TENSION DU FIL D'AIGUILLE, p.25**.
J	Affichage NOMBRE TOTAL DE POINTS	Affiche le nombre total de points des données de configuration pendant la couture.
K	Affichage LARGEUR DE SURJET GAUCHE	Affiche la largeur de surjet gauche spécifiée pour la configuration pendant la couture.
L1	Bouton de CHANGEMENT VALEUR COMPTEUR	La valeur du compteur actuelle est affichée sur ce bouton. Lorsque l’on appuie sur ce bouton, l’écran de changement de la valeur du compteur est affiché. → Se référer à **12.UTILISATION DU COMPTEUR.p.30**.
L2	Bouton de PASSAGE COMPTEUR	L’affichage de compteur couture / compteur du nombre de pièces peut être changée. → Se référer à **12.UTILISATION DU COMPTEUR.p30**.

	Boutons et affichages	Description
M	Affichage LARGEUR DE GORGE DE COUTEAU, GAUCHE	Affiche la largeur de gorge de couteau, gauche, spécifiée dans la configuration pendant la couture.
N	Affichage FORME DE COUTURE	Affiche la forme de couture des données de configuration pendant la couture.
O	Résistance variable VITESSE	Permet de changer la vitesse de la machine à coudre.
P	Affichage LONGUEUR DE COUPE DU TISSU	Affiche la longueur de coupe du tissu spécifiée dans les données de configuration pendant la couture.
Q	Affichage LARGEUR DE GORGE DE COUTEAU, DROITE	Affiche la largeur de gorge de couteau, droite, spécifiée dans la configuration pendant la couture.
R	Bouton SELECTION DIRECTE	Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la liste des numéros de configuration qui y sont mémorisés s'affiche. Affiche le numéro de configuration pendant la couture. ※ A la sortie d'usine, l'affichage de ce bouton est désactivé. Pour l'activer, placer K18 Activation/désactivation de l'affichage du bouton direct en mode d'affichage activé. → Voir **26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77**.
S	Affichage PERSONNALISATION	Permet d'afficher les valeurs des données de couture affectées au bouton de personnalisation.

4. COMMENT UTILISER LA PEDALE

Cette machine peut être utilisée avec l'un des 3 modes de fonctionnement de la pédale décrits plus loin. Sélectionner un mode qui permette de travailler efficacement avant d'utiliser la machine.



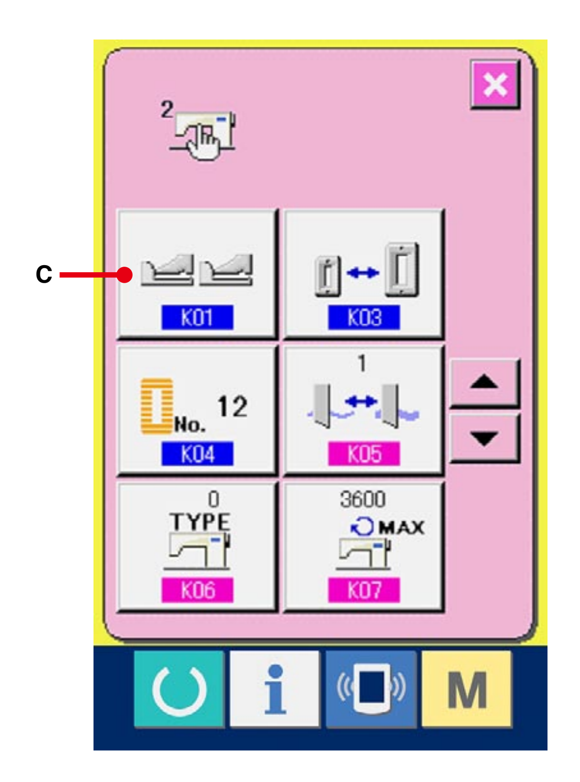
4-1 Procédure de sélection de type de pédale

1 **Afficher le paramètre de sélection de type de pédale.**

Appuyer sur la touche M (A) pendant 6 secondes pour afficher le bouton de l'interrupteur logiciel (niveau 2) (B).

Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la liste de l'interrupteur logiciel (niveau 2) s'affiche.

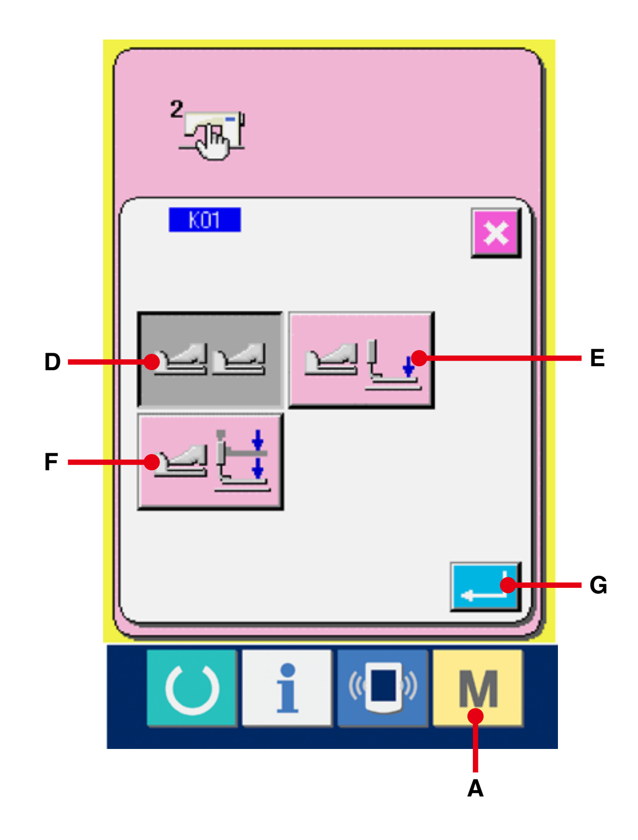
Appuyer sur le bouton K01 (C) du paramètre de sélection de type de pédale sur l'écran de la liste de l'interrupteur logiciel (niveau 2) pour afficher l'écran de changement de type de pédale.



② **Sélectionner le type de pédale.**

Les boutons des trois types de pédale (D à F) s'affichent sur l'écran de changement de type de pédale. Sélectionner le type de pédale désiré et appuyer sur le bouton ENTREE (G).

Lorsqu'on continue d'appuyer sur la touche M (A), on revient à l'écran de modification des données.



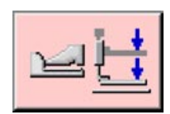
D : 2 pédales



E : 1 pédale
(sans position intermédiaire)

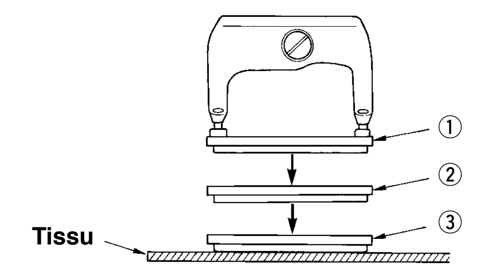


F : 1 pédale
(avec position intermédiaire)



4-2 Explication du mouvement de la pédale

Type 2 pédales	1 pédale (sans position intermédiaire)	1 pédale (avec position intermédiaire)
POSITION INITIALE Presseur : Position intermédiaire ② ou Position de couture ③ **1) Positionnement de l'article à coudre** Le presseur remonte d'une hauteur correspondant au degré d'enfoncement de l'avant de la pédale gauche. **2) Départ de la couture** La couture commence lorsqu'on appuie sur la pédale droite. **3) Fin de la couture** Le presseur remonte automatiquement sur la position intermédiaire ②.	**POSITION INITIALE** Presseur : Position maximum ① **1) Positionnement de l'article à coudre** **2) Confirmation du positionnement de l'article à coudre** Lorsqu'on enfonce la pédale droite sur la première position, le presseur descend sur la position de positionnement du tissu ③. **3) Depart de la couture** Lorsqu'on enfonce la pédale droite sur la seconde position, la couture commence. **4) Fin de la couture** Le presseur remonte automatiquement sur la position maximum ①.	**POSITION INITIALE** Presseur : Position maximum ① **1) positionnement de l'article à coudre** **2) Confirmation du positionnement de l'article à coudre** Lorsqu'on enfonce la pédale droite sur la première position, le presseur descend sur la position intermédiaire maru ②. **3) Confirmation du départ de la couture** Lorsqu'on enfonce la pédale droite sur la seconde position, le presseur descend sur la position de positionnement du tissu ③. **4) Depart de la couture** Lorsqu'on enfonce la pédale droite sur la troisième position, la couture commence. **5) Fin de la couture** Le presseur remonte automatiquement sur la position maximum ①.

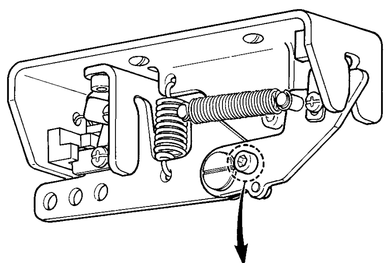


※ La hauteur de chaque position ① à ③ indiquée sur le côté gauche peut être spécifiée ou changée à l'aide de l'interrupteur logiciel.

→ **26. METHODE DE CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77.**

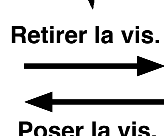
● Réglage des contacteurs de pédale

Poser ou retirer la vis indiquée sur la figure selon le paramétrage de l'interrupteur logiciel.



Type 2 pédales,
1 pédale (sans position intermédiaire)

Retirer la vis.



Poser la vis.

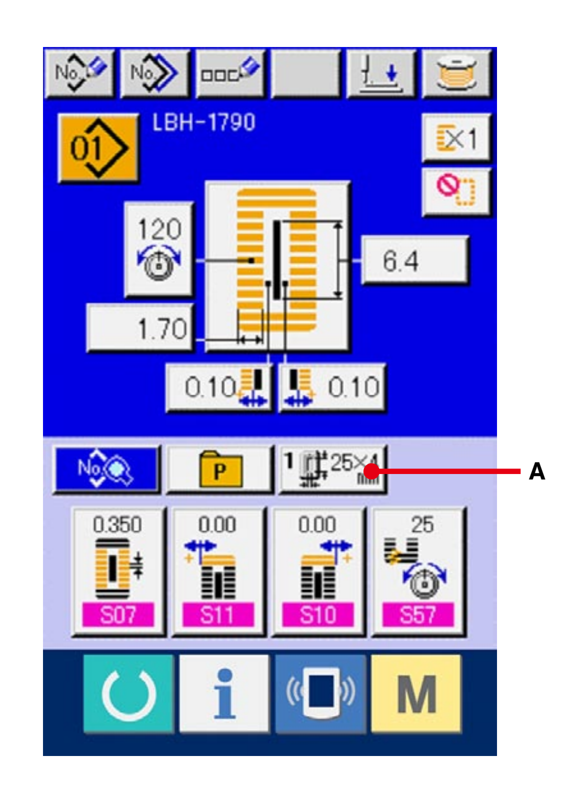
1 pédale (avec position intermédiaire)

5. SELECTION DU TYPE DE PRESSEUR

5-1 Procédure de sélection du type de presseur

① **Afficher l'écran de saisie.**

Les paramètres ne peuvent être modifiés que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie.

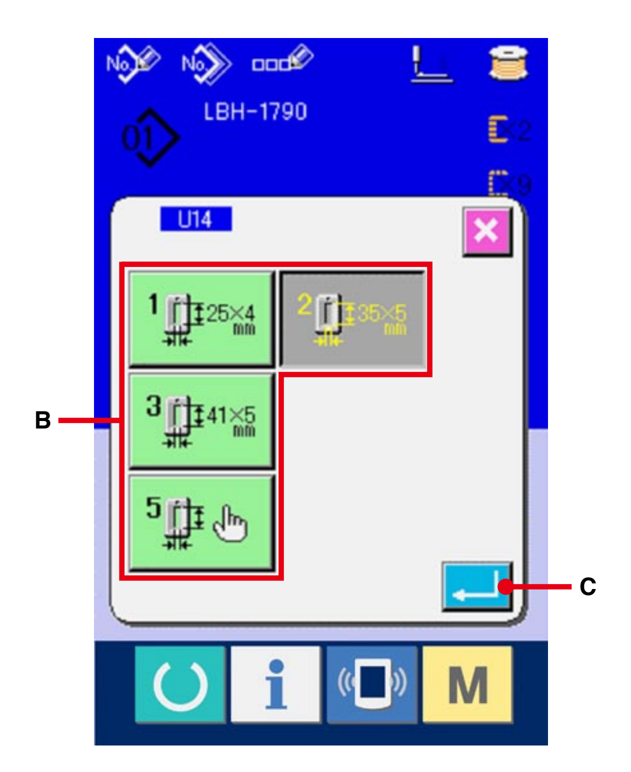


② **Afficher l'écran de sélection de type de presseur.**

Appuyer sur le bouton SELECTION DE TYPE DE PRESSEUR (A) pour afficher l'écran de sélection de type de presseur.

③ **Sélectionner le type de presseur.**

Appuyer sur le bouton (B) du type de presseur monté sur la machine. Le bouton sur lequel on appuie passe en vidéo inversée. Spécifier le type de presseur en se reportant au Tableau des types de presseur plus loin.



④ **Valider le type de presseur.**

Appuyer sur le bouton ENTREE (C) pour fermer l'écran de changement de type de presseur. Ceci termine la procédure de changement.

5-2 Tableau des types de presseur

Comme type de presseur, spécifier le nombre figurant dans le cadre de numéro de pièce gravé sur le presseur.

	Type	N° de pièce de presseur
1 25×4 mm	Type 1	B1511771000 *
2 35×5 mm	Type 2	B1511772000 *
3 41×5 mm	Type 3	B1511773000 *
5	Type 5	-

B151177

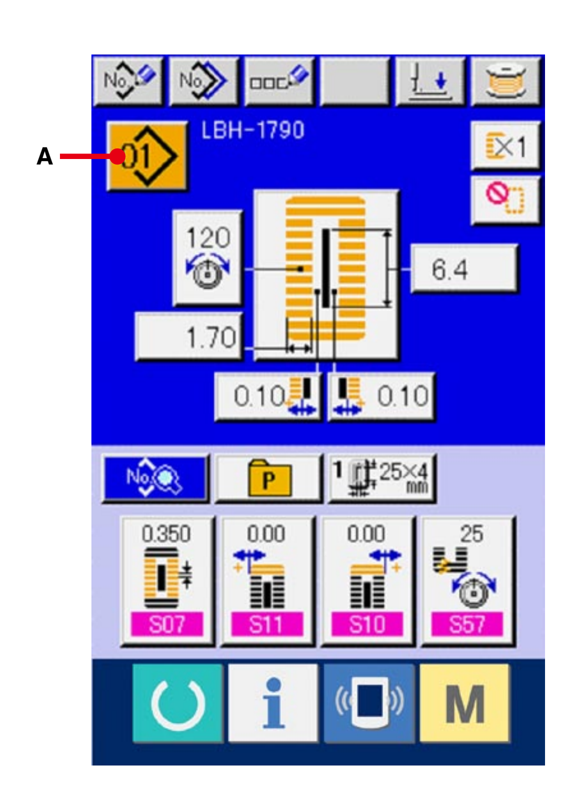
※ Spécifier le type 5 lors de l'utilisation d'un pied presseur autre que de type 1 à 3. Pour régler la machine pour le presseur utilisé, changer les paramètres U15 Largeur de presseur et U16 Longueur de presseur de l'interrupteur logiciel (niveau 1).

→ Voir 26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77.

※ Pour utiliser le type 5 avec une largeur de points d'au moins 6 mm et une longueur de points d'au moins 41 mm, il est nécessaire de remplacer des pièces telles que bras de presseur, plaque d'entraînement, etc.

6. EXECUTION DE LA SELECTION DU NUMERO DE CONFIGURATION

6-1 Sélection depuis l'écran de saisie

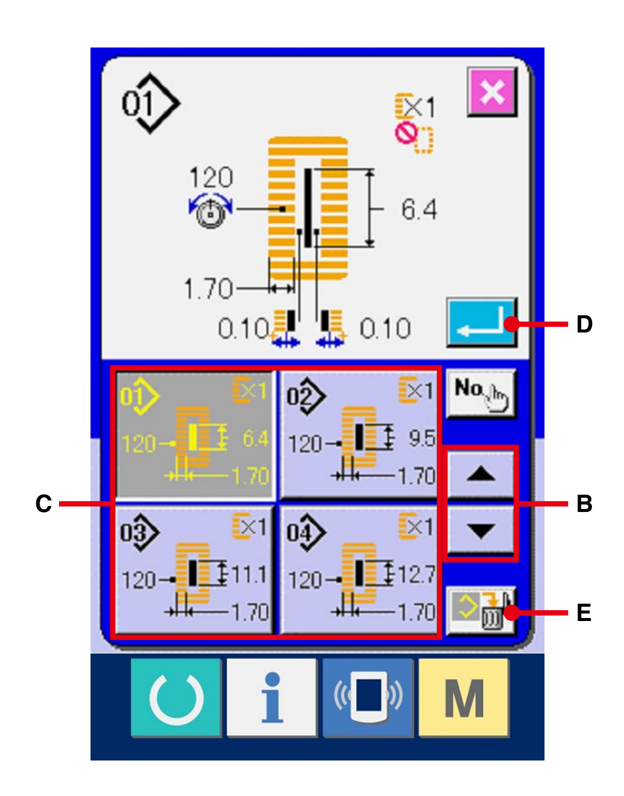


① **Afficher l'écran de saisie.**

Les paramètres ne peuvent être modifiés que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie.

② **Afficher l'écran SELECTION DE NUMERO DE CONFIGURATION.**

Appuyer sur le bouton SELECTION DE N° DE CONFIGURATION (A) pour afficher l'écran de sélection de numéro de configuration. Le numéro de configuration actuellement sélectionné et le contenu s'affichent sur la partie supérieure de l'écran et les boutons de liste des numéros de configuration mémorisés s'affichent sur la partie inférieure de l'écran.



③ **Sélectionner le numéro de configuration.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton HAUT/BAS  (B), les boutons de numéro de configuration (C) mémorisés changent dans l'ordre. Le contenu des données d'affichage saisies dans le numéro de configuration s'affiche sur le bouton. Appuyer alors sur le bouton de numéro de configuration (C) que l'on désire sélectionner.

④ **Valider le numéro de configuration.**

Appuyer sur le bouton ENTREE (D) pour fermer l'écran de sélection de numéro de configuration. Ceci termine la procédure de sélection.

※ Pour supprimer la configuration mémorisée, appuyer sur le bouton SUPPRIMER (E). Toutefois, la configuration mémorisée dans une couture continue ou une couture par cycles ne peut pas être supprimée.

6-2 Sélection au moyen du bouton DIRECT

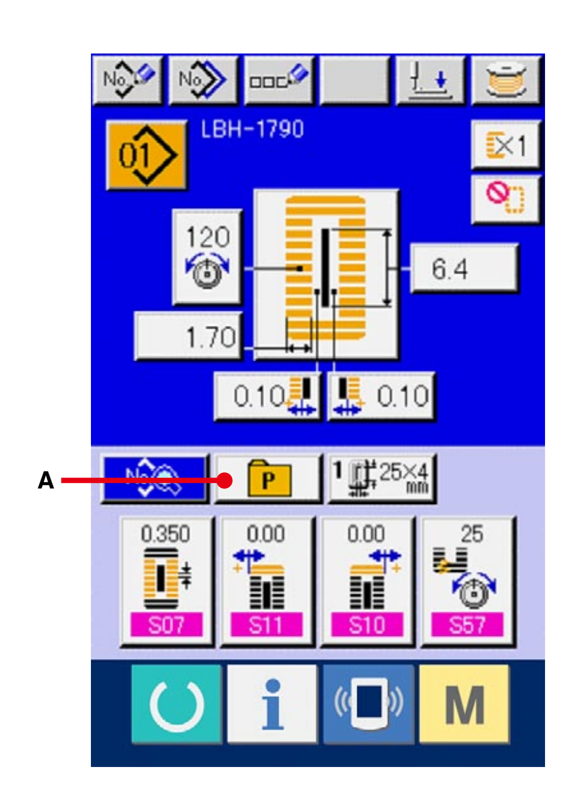
Le bouton DIRECT permet de mémoriser le numéro de configuration désiré.
Une fois une configuration mémorisée sur un bouton, elle peut être rappelée par simple pression sur ce bouton.
→ Voir 18. MEMORISATION D'UNE CONFIGURATION SUR UN BOUTON DIRECT, p.53.

① **Afficher l'écran de sélection de bouton direct.**

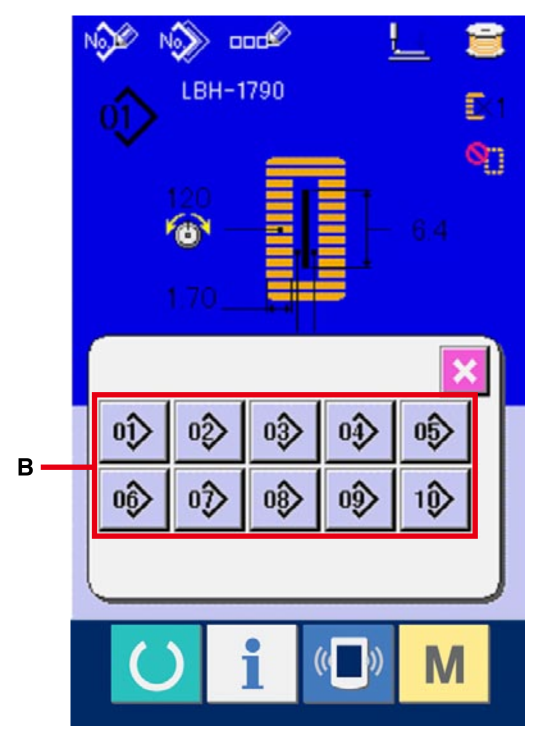
Appuyer sur le bouton DIRECT [P] (A) à l'écran de saisie (bleu) pour afficher l'écran de sélection de bouton DIRECT.

※ Lorsque l'affichage est activé avec le paramètre d'activation/désactivation de l'affichage du bouton direct de l'interrupteur logiciel (niveau 2) K18 , le bouton DIRECT peut être utilisé même sur l'écran de couture.

→ Voir 26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77.

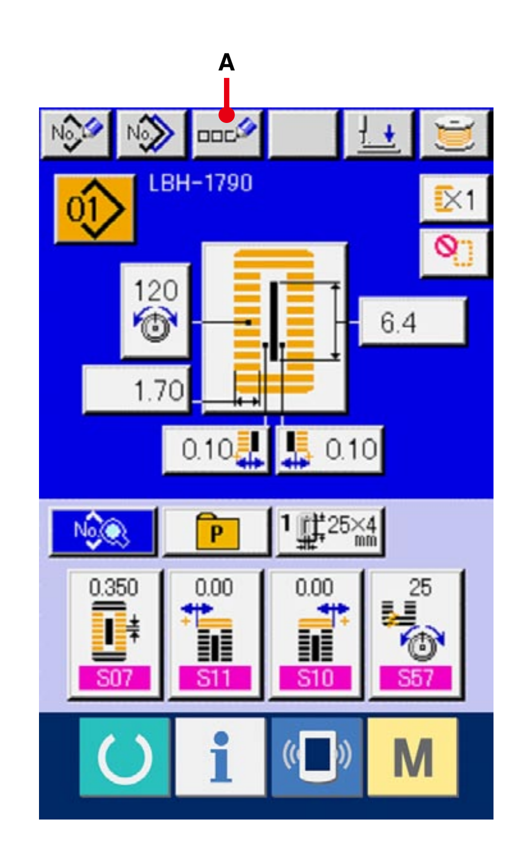


② **Sélectionner le numéro de configuration.**
Les numéros de configuration ayant été mémorisés sur le bouton DIRECT peuvent être sélectionnés. Appuyer sur le bouton N ° DE CONFIGURATION (B) désiré. L'écran de sélection de bouton direct se ferme alors.
Le numéro de configuration sélectionné s'affiche.



7. ATTRIBUTION DE NOM A UNE CONFIGURATION

Jusqu'à 14 caractères peuvent être saisis pour une configuration.

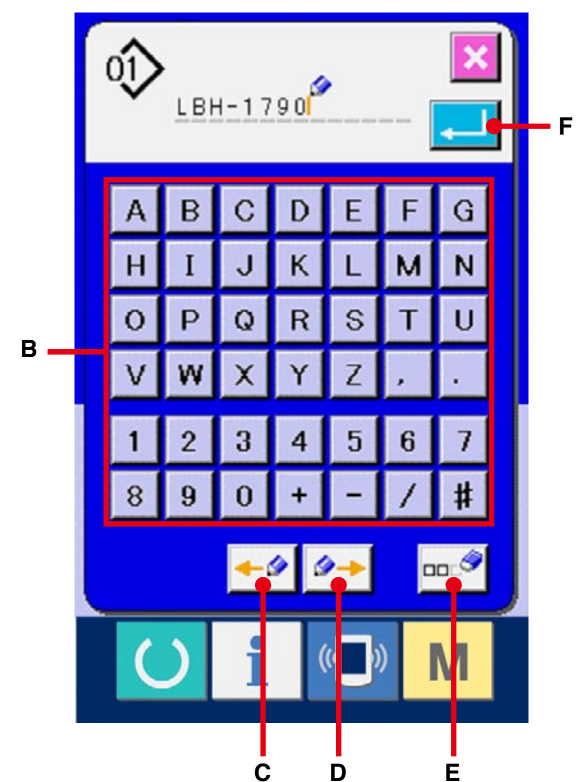


① **Afficher l'écran de saisie.**

Le nom de configuration ne peut être saisi que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu).

② **Afficher l'écran de saisie de caractères.**

Appuyer sur le bouton SAISIE DE CARACTERES (A) pour afficher l'écran de saisie de caractères.



③ **Saisir les caractères.**

Appuyer sur le bouton du caractère (B) désiré pour saisir le caractère. Les caractères (A à Z et 0 à 9) et les symboles (+, -, /, #, ...) peuvent être saisis. Jusqu'à 14 caractères peuvent être saisis. On peut déplacer le curseur avec le bouton de DEPLACEMENT GAUCHE DU CURSEUR (C) et le bouton de DEPLACEMENT DROIT DU CURSEUR (D). Pour supprimer le caractère saisi, positionner le curseur sur le caractère à supprimer et appuyer sur le bouton SUPPRIMER (E).

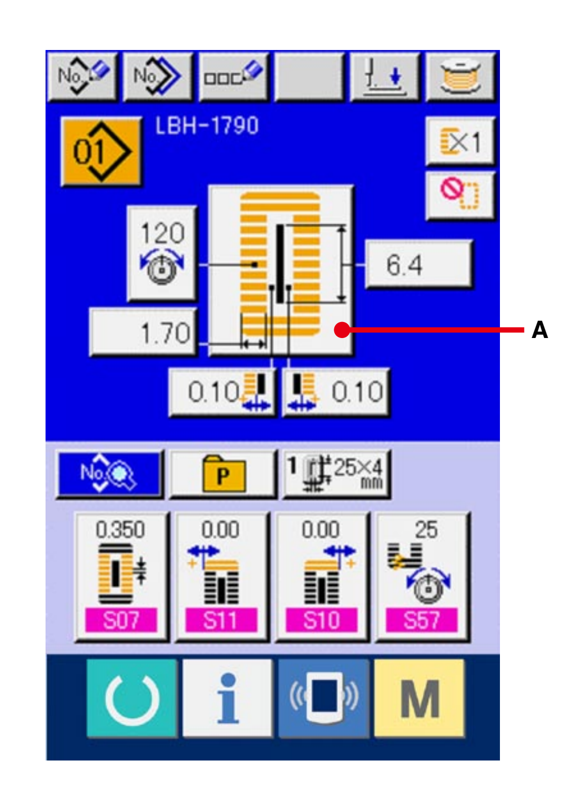
④ **Valider le caractère saisi.**

Appuyer sur le bouton ENTREE (F) pour valider le caractère saisi. Une fois validé, le caractère saisi est affiché sur la partie supérieure de l'écran de saisie (bleu).

8. EXECUTION DE LA SELECTION DE FORME DE COUTURE

① **Afficher l'écran de saisie.**

La forme de couture ne peut être sélectionnée que sur l'écran de saisie (bleu).
Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu).

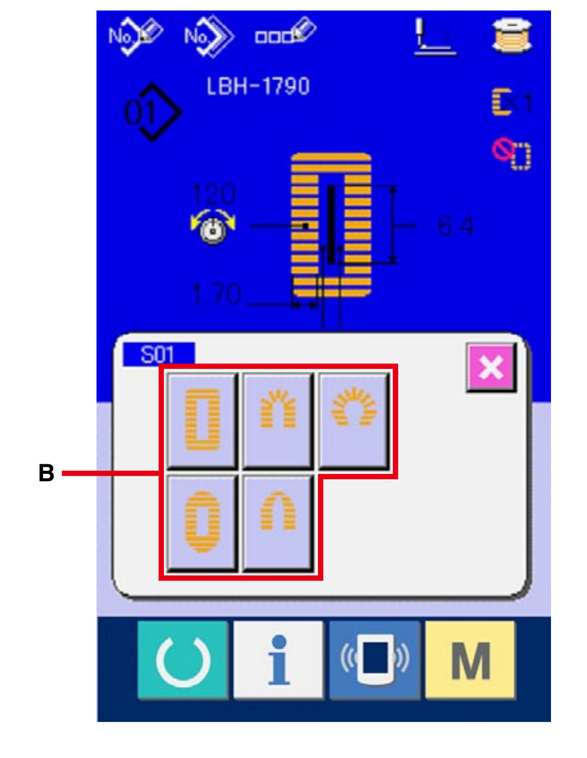


② **Afficher l'écran de sélection de forme de couture.**

Appuyer sur le bouton FORME DE COUTURE (A) pour afficher l'écran de sélection de forme de couture.

③ **Sélectionner la section de la première bride.**

Sélectionner la forme que l'on désire coudre parmi les boutons des 5 types de forme de première bride (B). Une fois la forme sélectionnée, l'ensemble de la forme de couture dans laquelle est utilisée la première bride sélectionnée s'affiche.



④ **Sélectionner la forme de couture.**

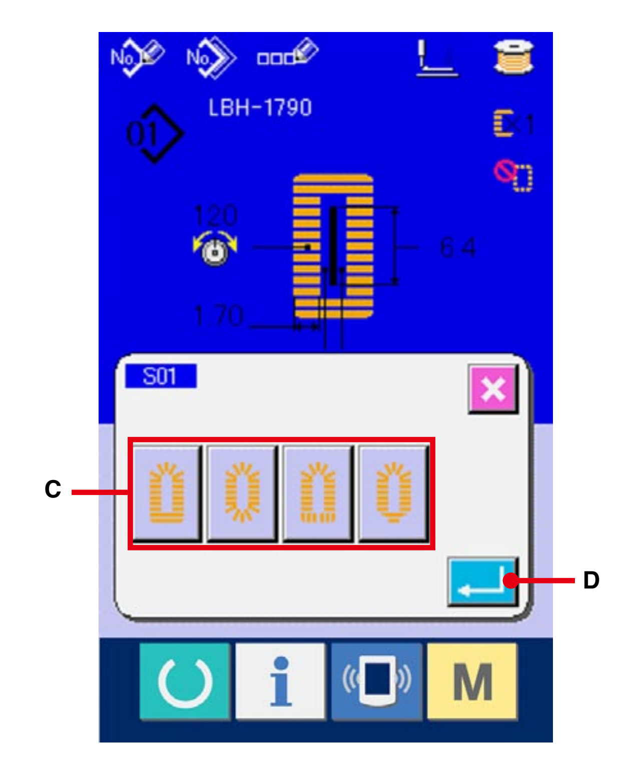
Sélectionner le bouton FORME DE COUTURE (C) désiré.

⑤ **Valider la sélection de forme de couture.**

Appuyer sur le bouton ENTREE (D) pour valider la sélection de forme de couture. La forme de couture sélectionnée s'affiche à l'écran de saisie des données (bleu).

Note) Le nombre de formes de couture affiché dépend du niveau de sélection de forme de couture sélectionné de l'interrupteur logiciel (niveau 2) K04 .

→ Voir 26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77.



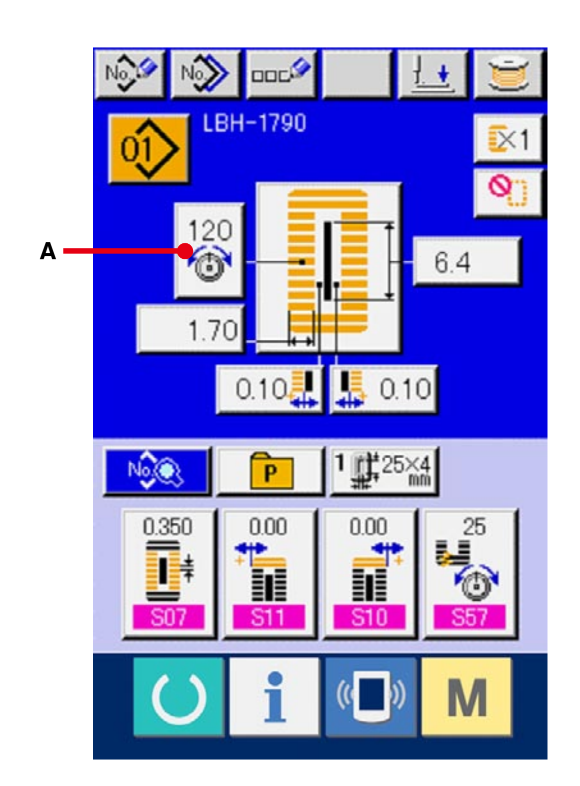
9. REGLAGE DE LA TENSION DU FIL D'AIGUILLE

① **Afficher l'écran de saisie.**

La tension du fil d'aiguille ne peut être modifiée que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu).

② **Afficher l'écran de changement de tension du fil d'aiguille.**

Appuyer sur le bouton TENSION DU FIL D'AIGUILLE 120 (A) pour afficher l'écran de changement de tension du fil d'aiguille.

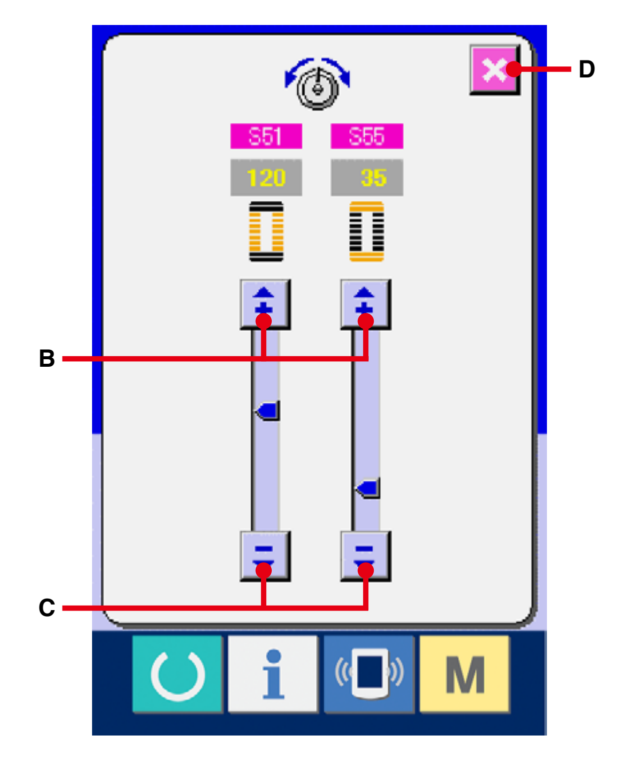


③ **Changer la tension du fil d'aiguille.**

La tension du fil d'aiguille sur la partie des lèvres et à la partie des brides peut être changée à l'écran de changement de tension du fil d'aiguille. Changer la valeur de tension avec le bouton HAUT (B) ou le bouton BAS (C) correspondant aux parties respectives.

④ **Valider le changement de tension du fil d'aiguille.**

Appuyer sur le bouton ANNULATION (D) pour fermer l'écran de changement de tension du fil d'aiguille. Ceci termine la procédure de changement.



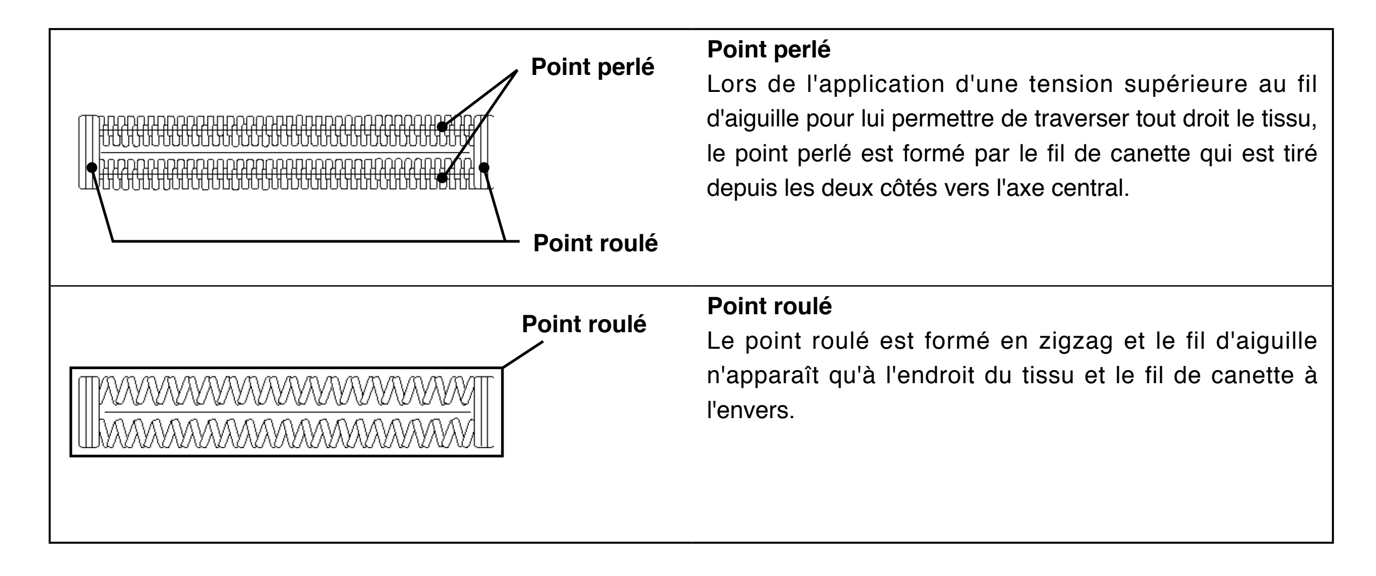
※ Pour la tension sur des parties autres que les lèvres et les brides, voir 15. CHANGEMENT DES DONNEES DE COUTURE, p.37 et 26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77.

Spécifier la valeur de tension sur ① la partie des lèvres et ② la partie des brides.

		Valeur spécifiée sur le panneau		
		⊖	Valeur par défaut	⊕
Point perlé	① Tension à la partie des lèvres	La crête est abaissée.	120	La crête est remontée.
	② Tension à la partie des brides	La tension de fil diminue.	35	La tension du fil augmente.
Point roulé	① Tension à la partie des lèvres	La tension de fil diminue.	60	La tension du fil augmente.
	② Tension à la partie des brides	La tension de fil diminue.	60	La tension du fil augmente.

Pour la forme de bride radiale à oeillet, spécifier tout d'abord la tension de bride à environ 120 et effectuer l'équilibrage des points.

Point perlé et point roulé

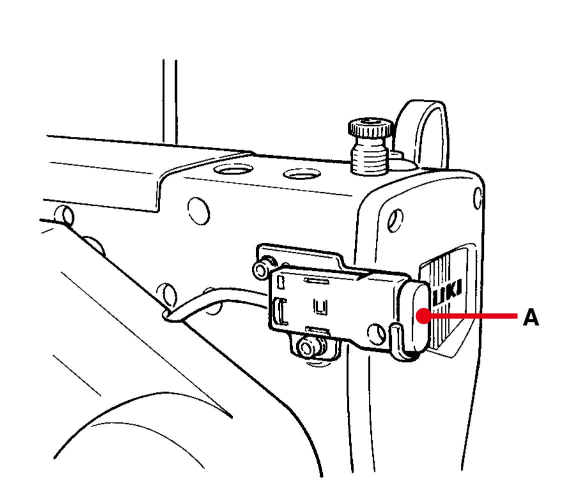


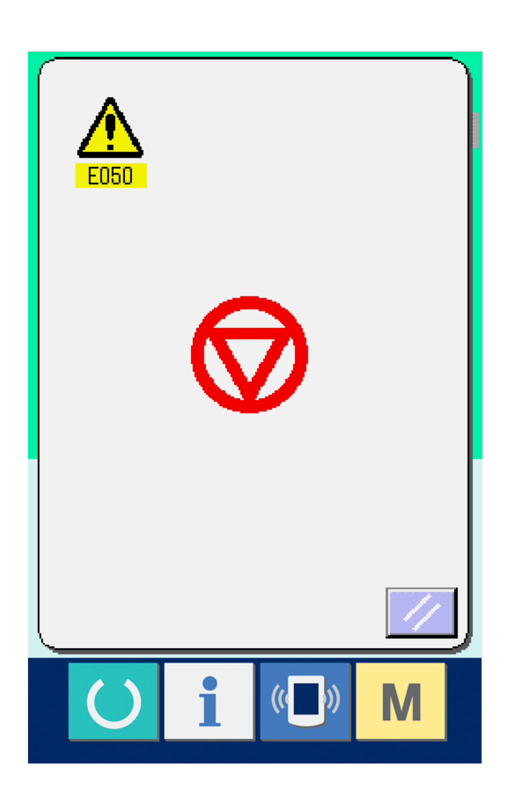
Point perlé
Lors de l'application d'une tension supérieure au fil d'aiguille pour lui permettre de traverser tout droit le tissu, le point perlé est formé par le fil de canette qui est tiré depuis les deux côtés vers l'axe central.

Point roulé
Le point roulé est formé en zigzag et le fil d'aiguille n'apparaît qu'à l'endroit du tissu et le fil de canette à l'envers.

10. RE-EXECUTION DE LA COUTURE

Lorsqu'on appuie sur la touche STOP (A) pendant la couture, la machine interrompt la couture et s'arrête. Un écran d'erreur s'affiche alors pour signaler que l'on a appuyé sur la touche STOP.





10-1 Pour reprendre la couture à partir d'un point donné

① **Annuler l'état d'erreur.**

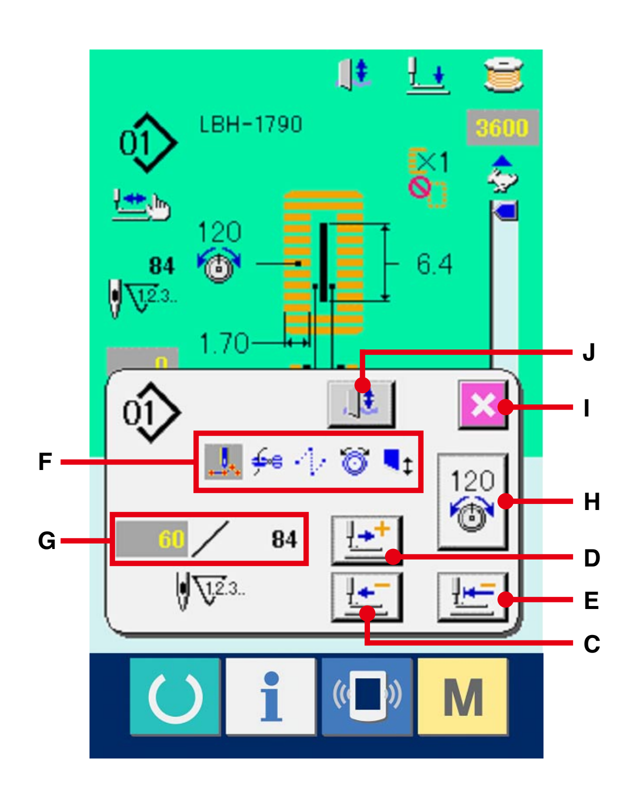
Appuyer sur le bouton REINITIALISATION (B) pour annuler l'état d'erreur. L'écran de mouvement pas à pas s'affiche alors.

② **Ramener le presseur sur sa position initiale.**

Appuyer sur la touche BACKWARD (C) pour ramener le presseur en arrière point par point. Appuyer sur la touche FORWARD (D) pour faire avancer le presseur point par point. Ramener le presseur sur la position de ré-exécution de la couture.

③ **Reprendre la couture.**

Appuyer sur la pédale droite pour reprendre la couture.



10-2 Pour exécuter la couture depuis le début

① **Annuler l'état d'erreur.**

Appuyer sur le bouton REINITIALISATION (B) pour annuler l'état d'erreur.

L'écran de mouvement pas à pas s'affiche alors.

② **Ramener l'article sur la position de positionnement du tissu.**

Appuyer à nouveau sur le bouton DEPLACEMENT SUR LA POSITION INITIALE (E) pour ramener le presseur sur la position de positionnement du tissu (position de départ).

Appuyer sur le bouton ANNULATION (I) pour fermer l'écran local et ramener le presseur sur la position de positionnement du tissu (position de départ).

③ **Commencer la couture.**

Lorsqu'on appuie sur la pédale droite, la couture reprend.

※ Dans le cas d'une couture continue, (E) déplace sur la position de départ de la couture de la forme pendant la couture, et une autre pression déplace sur la position de départ de la couture de la forme précédente.

※ Les commandes de couture existantes sont indiquées en vidéo inversée sur la section (F). Les cinq types de commande ci-dessous sont disponibles.

: Commande de couture

: Commande de coupe du fil

: Avance sans couture

: Tension du fil

: Entraînement du couteau

※ Le nombre actuel de points/nombre total de points sont affichés sur la section (G).

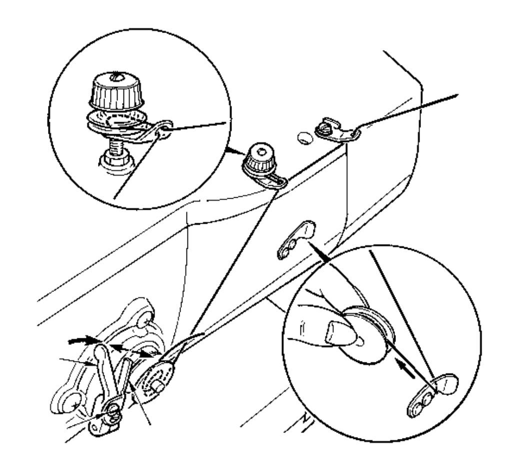
※ La valeur de tension du fil est affichée sur la section (H). Lorsqu'on saisit une commande de tension du fil au point de pénétration de l'aiguille à l'aide d'un périphérique de saisie externe, le bouton s'affiche et il est possible de changer la tension du fil.

※ Le couteau peut être désactivé avec (J).

11. BOBINAGE D'UNE CANETTE

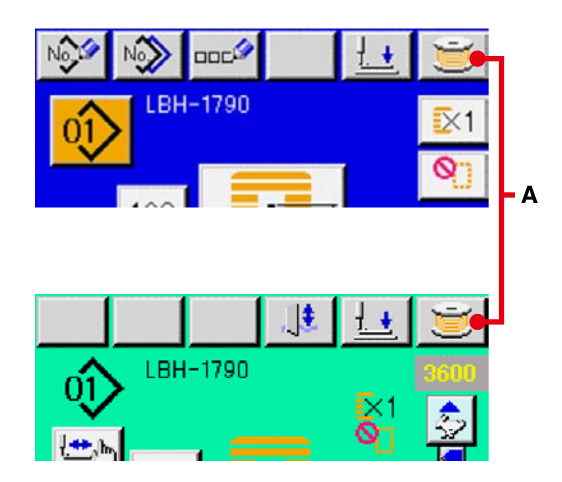
① **Mettre la canette en place.**

Placer correctement la canette sur l'axe du bobineur. Pousser ensuite le guide-fil de canette dans le sens de la flèche.



② **Afficher l'écran de bobinage.**

Appuyer sur le bouton BOBINAGE (A) à l'écran de saisie (bleu) ou à l'écran de couture (vert) pour afficher l'écran de bobinage.



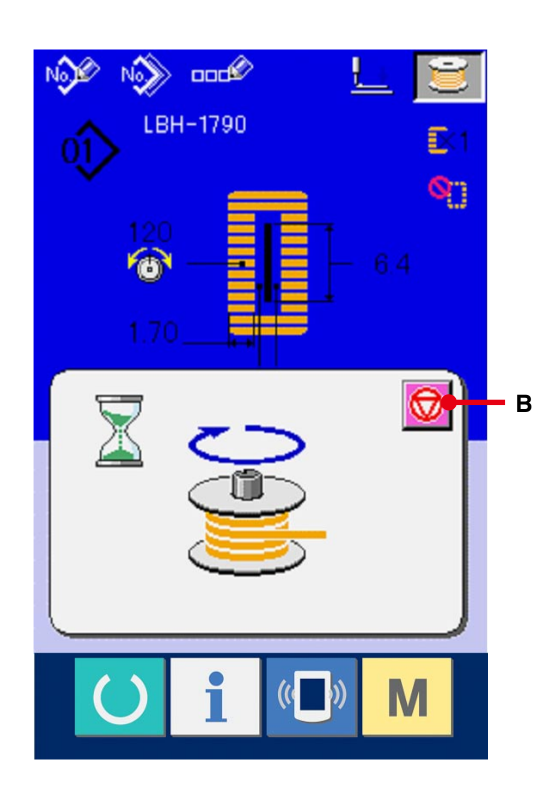
③ **Commencer le bobinage.**

Appuyer sur la pédale de départ. La machine tourne et commence à bobiner la canette.

④ **Arrêter la machine.**

Appuyer sur la touche STOP (B). La machine s'arrête et revient en mode normal.

Appuyer deux fois sur la pédale de départ. La machine s'arrête sans quitter le mode de bobinage. Utiliser cette méthode pour bobiner plusieurs canettes.



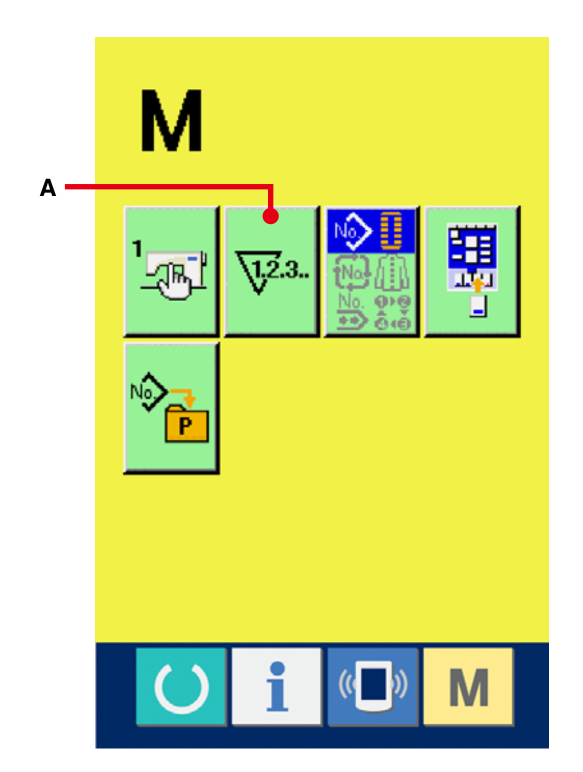
12. UTILISATION DU COMPTEUR

12-1 Procédure de réglage du compteur

① **Afficher l'écran de réglage du compteur.**

Appuyer sur la touche M pour afficher le bouton REGLAGE DU COMPTEUR (A).

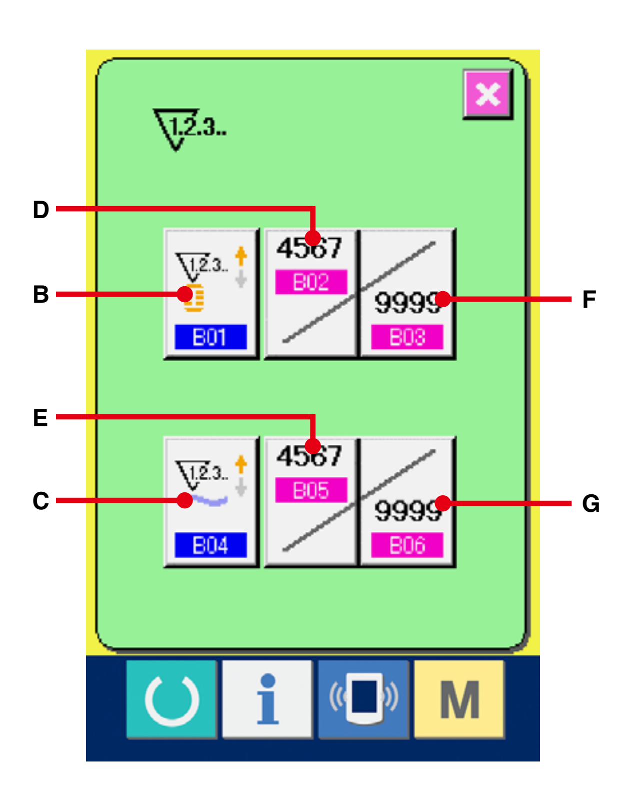
Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de réglage du compteur s'affiche.

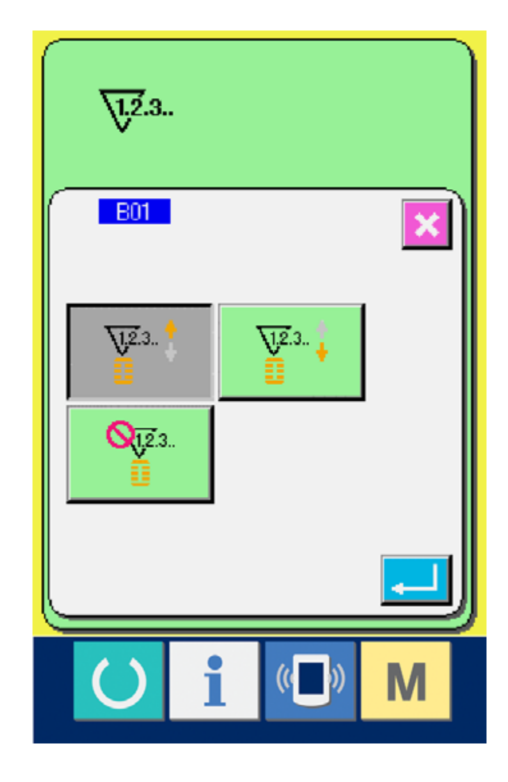


② **Sélection du type de compteur**

Cette machine comporte deux types de compteur : le compteur de couture et le compteur de nombre de pièces.

Appuyer sur le bouton SELECTION DE TYPE DE COMPTEUR (B) ou (C) pour afficher l'écran de sélection de type de compteur. Chaque type de compteur peut être réglé séparément.





[Compteur de couture]

Compteur PROGRESSIF :

A chaque couture d'une forme, la valeur actuelle augmente d'une unité. Lorsque la valeur actuelle atteint la valeur de réglage, l'écran de comptage s'affiche.

Compteur DEGRESSIF :

A chaque couture d'une forme, la valeur actuelle diminue d'une unité. Lorsque la valeur actuelle atteint "0", l'écran de comptage s'affiche.

Compteur non utilisé



[Compteur de nombre de pièces]

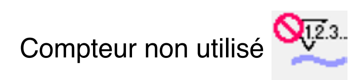
Compteur PROGRESSIF :

A la fin de chaque cycle ou de chaque couture continue, la valeur actuelle augmente d'une unité. Lorsque la valeur actuelle atteint la valeur de réglage, l'écran de comptage s'affiche.

Compteur DEGRESSIF :

A la fin de chaque cycle ou de chaque couture continue, la valeur actuelle diminue d'une unité. Lorsque la valeur actuelle atteint "0", l'écran de comptage s'affiche.

Compteur non utilisé



③ **Changement de la valeur de réglage du compteur**

Dans le cas du compteur de couture, appuyer sur le bouton [9999 B03] (F). Dans le cas du compteur de nombre de pièces, appuyer sur le bouton [9999 B06] (G). L'écran de saisie de la valeur de réglage est affiché.

Saisir ici la valeur de réglage. (Voir p.30)

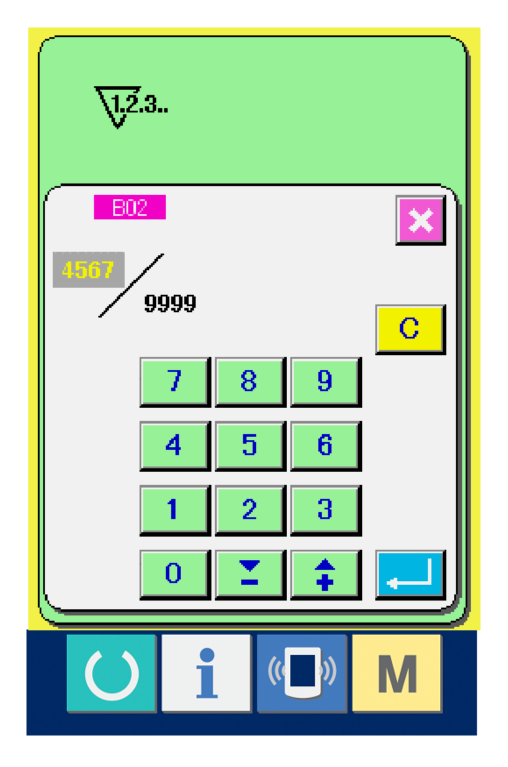


④ **Changement de la valeur actuelle du compteur.**

Dans le cas du compteur de couture, appuyer sur le bouton [4567 B02] (D). Dans le cas du compteur de nombre de pièces, appuyer sur le bouton [4567 B02] (E).

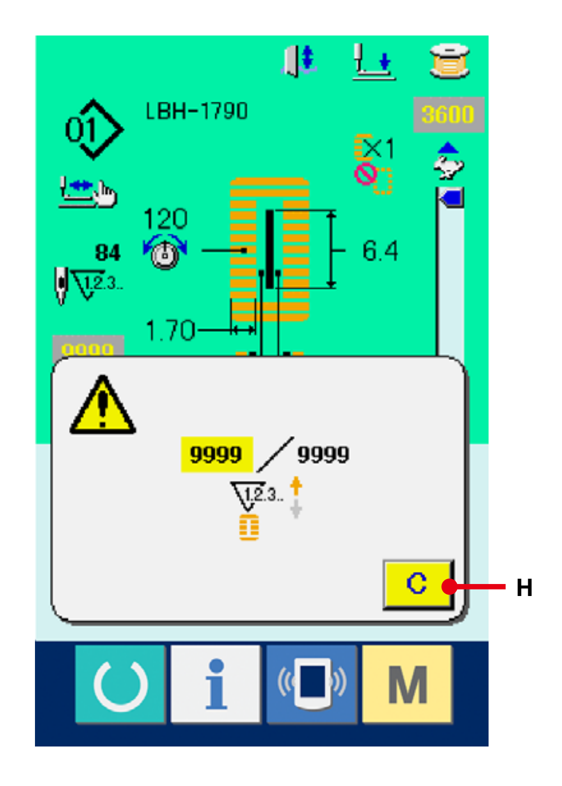
L'écran de saisie de la valeur de réglage actuelle est affiché.

Saisir ici la valeur actuelle. (Voir p.30)

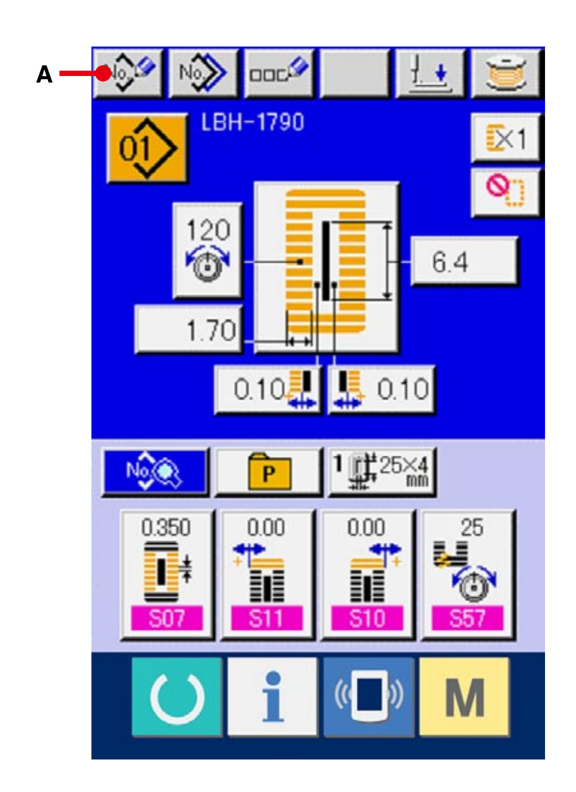


12-2 Procédure de réinitialisation de la valeur de comptage

Lorsque la condition de comptage est atteinte pendant la couture, l'écran de comptage s'affiche et le vibreur sonore est actionné. Appuyer sur le bouton EFFACER C (H) pour réinitialiser le compteur. L'écran de couture réapparaît. Le comptage reprend alors.



13. MEMORISATION DE NOUVELLE CONFIGURATION DE COUTURE

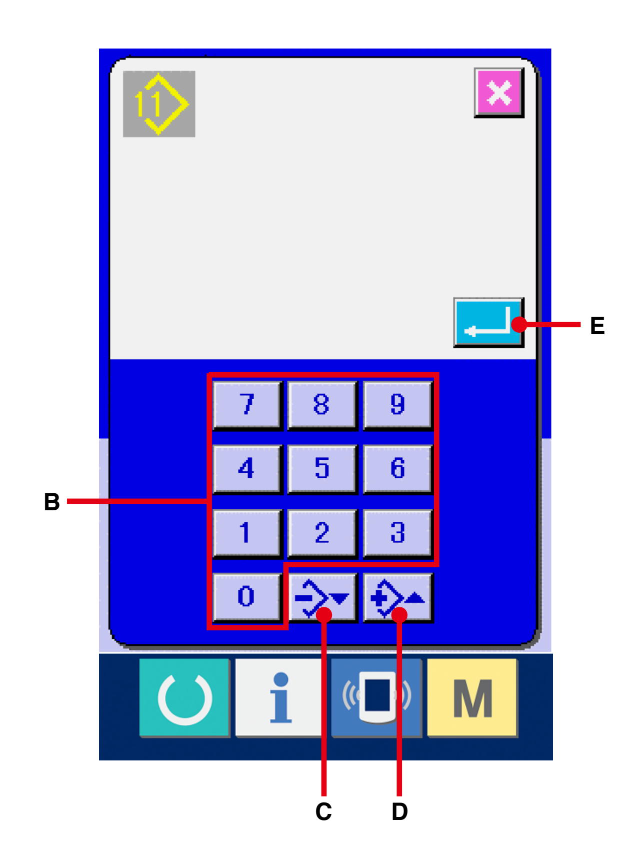


① **Afficher l'écran de saisie.**

La mémorisation de la nouvelle configuration ne peut être effectuée que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu).

② **Afficher l'écran de mémorisation de nouvelle configuration.**

Appuyer sur le bouton NOUVELLE MEMORISATION (A) pour afficher l'écran de mémorisation de nouvelle configuration.



③ **Saisir le numéro de configuration.**

Saisir le nouveau numéro de configuration à mémoriser avec le pavé numérique (B). Si le numéro de configuration saisi a déjà été mémorisé, la forme de couture mémorisée s'affiche sur la partie supérieure de l'écran. Sélectionner un numéro de configuration qui n'a pas été mémorisé et qui n'est pas affiché sur la partie supérieure de l'écran. Il n'est pas possible de mémoriser une configuration sur un numéro déjà mémorisé.

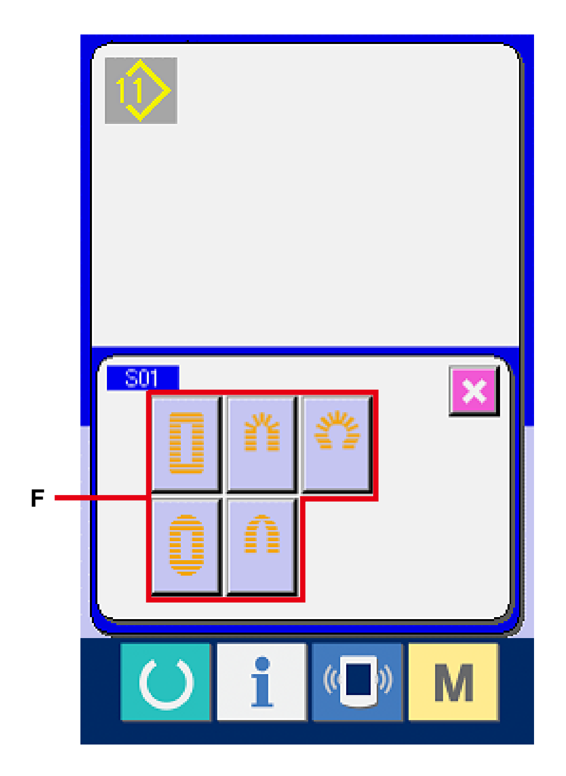
On peut rappeler un numéro de configuration inutilisé avec les boutons - • + (D et C).

④ **Valider le numéro de configuration.**

Appuyer sur le bouton ENTREE (E) pour valider le numéro de configuration à mémoriser. L'écran de la liste des formes de première bride s'affiche.

⑤ **Sélectionner la forme de couture.**

Sélectionner la forme de couture désirée parmi les boutons des 5 types de forme de première bride (F). Une fois la forme de première bride sélectionnée, l'ensemble de la forme de couture dans laquelle elle est utilisée s'affiche.



⑥ **Sélectionner la forme de couture.**

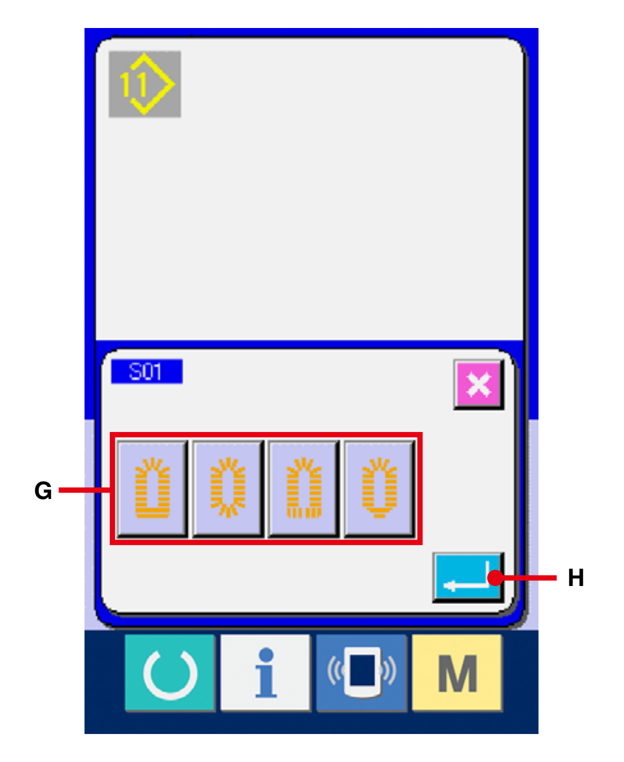
Sélectionner le bouton FORME DE COUTURE (G) désiré.

⑦ **Valider la sélection de la forme de couture.**

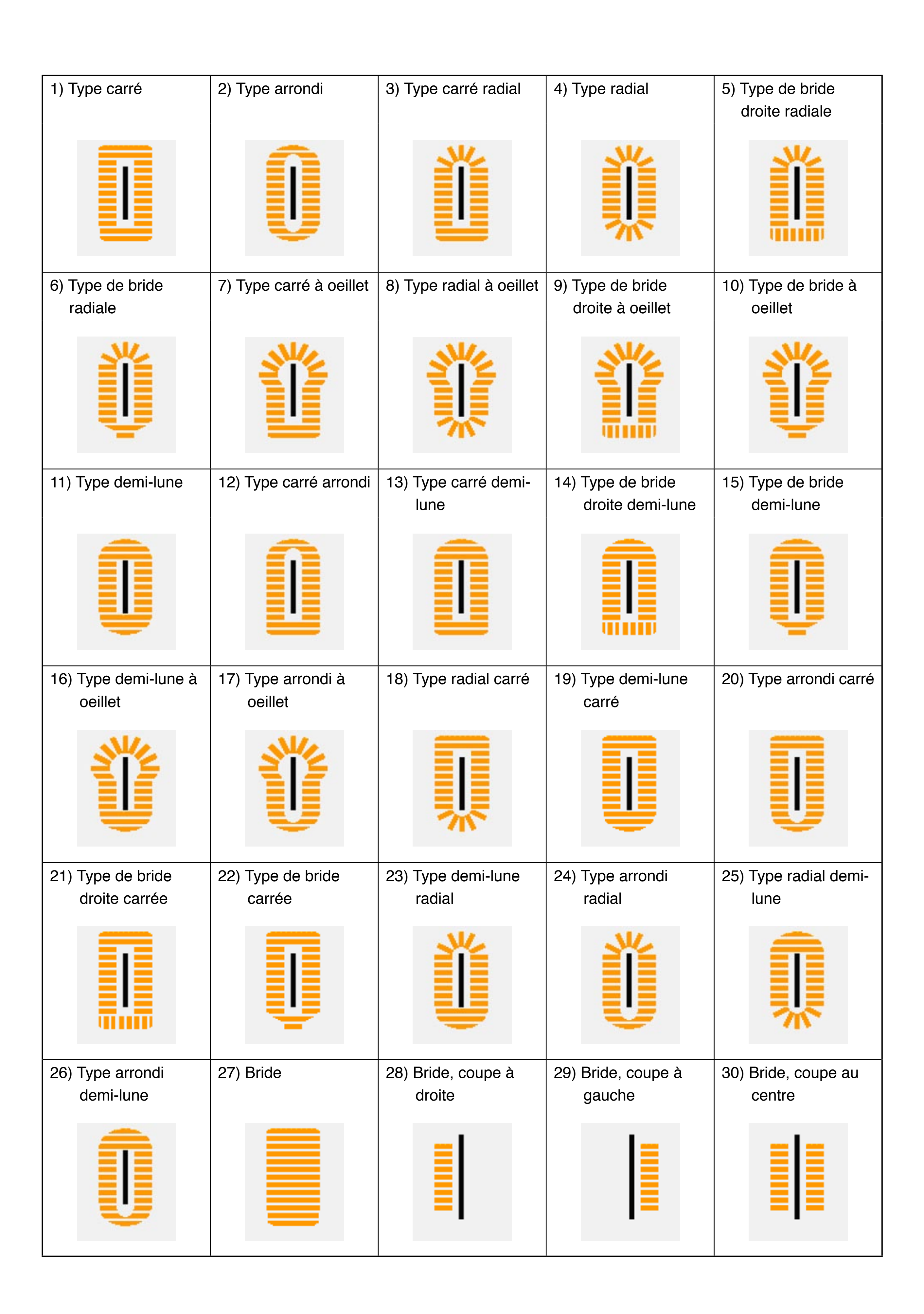
Appuyer sur le bouton ENTREE (H) pour valider la sélection de forme. La forme de couture sélectionnée s'affiche à l'écran de saisie des données (bleu). La valeur initiale des données de couture est saisie en fonction de la forme de couture sélectionnée.

Note) Le nombre de formes de couture affiché dépend du niveau sélectionné au paramètre K04 Niveau de sélection de forme de couture de l'interrupteur logiciel (niveau 2).

→ Voir **26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL, p.77**.



14. LISTE DES FORMES DE COUTURE



1) Type carré	2) Type arrondi	3) Type carré radial	4) Type radial	5) Type de bride droite radiale
6) Type de bride radiale	7) Type carré à oeillet	8) Type radial à oeillet	9) Type de bride droite à oeillet	10) Type de bride à oeillet
11) Type demi-lune	12) Type carré arrondi	13) Type carré demi-lune	14) Type de bride droite demi-lune	15) Type de bride demi-lune
16) Type demi-lune à oeillet	17) Type arrondi à oeillet	18) Type radial carré	19) Type demi-lune carré	20) Type arrondi carré
21) Type de bride droite carrée	22) Type de bride carrée	23) Type demi-lune radial	24) Type arrondi radial	25) Type radial demi-lune
26) Type arrondi demi-lune	27) Bride	28) Bride, coupe à droite	29) Bride, coupe à gauche	30) Bride, coupe au centre

15. CHANGEMENT DES DONNEES DE COUTURE

15-1 Données de couture par défaut préprogrammées en usine

Les configurations 1 à 10 ont été préprogrammées en usine. Les valeurs par défaut de la forme du type carré, pour lesquelles seule la longueur de coupe du tissu diffère, ont été spécifiées dans les données de couture.

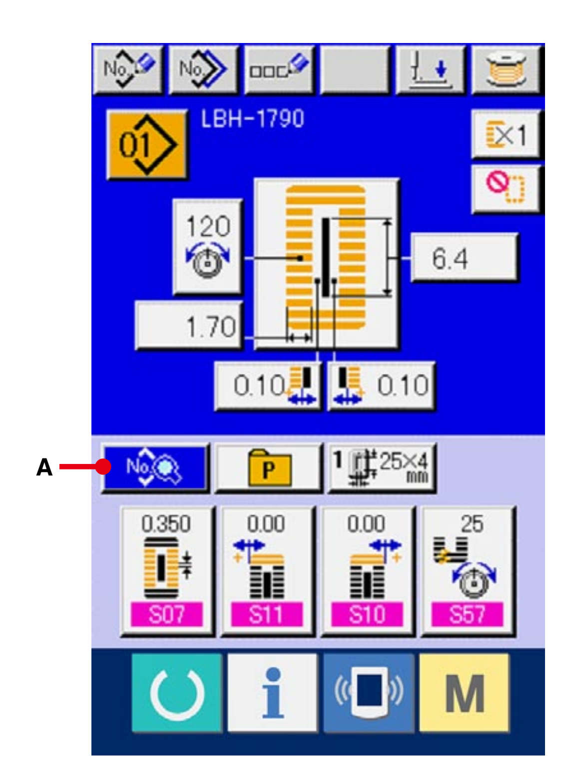
→ Pour les valeurs par défaut de la forme du type carré, voir 13. TABLEAU DES VALEURS PAR DEFAUT POUR CHAQUE FORME, p.34 du manuel d'utilisation fourni avec le dispositif.

N° de configuration	Longueur de coupe du tissu S02
1	6,40 mm (1/4")
2	9,50 mm (3/8")
3	11,10 mm (7/16")
4	12,70 mm (1/2")
5	14,30 mm (9/16")
6	15,90 mm (5/8")
7	17,50 mm (11/16")
8	19,10 mm (3/4")
9	22,20 mm (7/8")
10	25,40 mm (1")

15-2 Procédure de changement des données de couture

① **Afficher l'écran de saisie.**

Le changement des données de couture ne peut être effectué que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu).



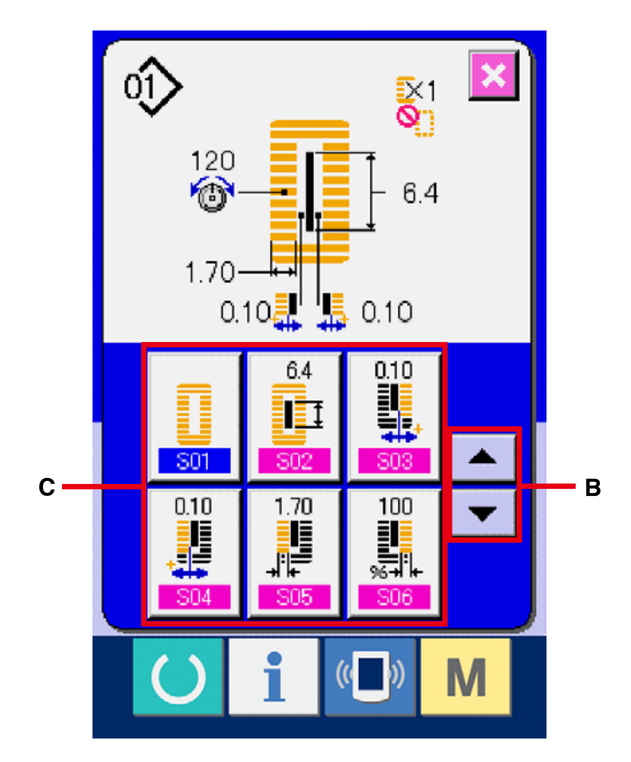
② **Afficher l'écran des données de couture.**

Appuyer sur le bouton DONNEES DE COUTURE (A) pour afficher l'écran des données couture.

③ **Sélectionner la donnée de couture à modifier.**

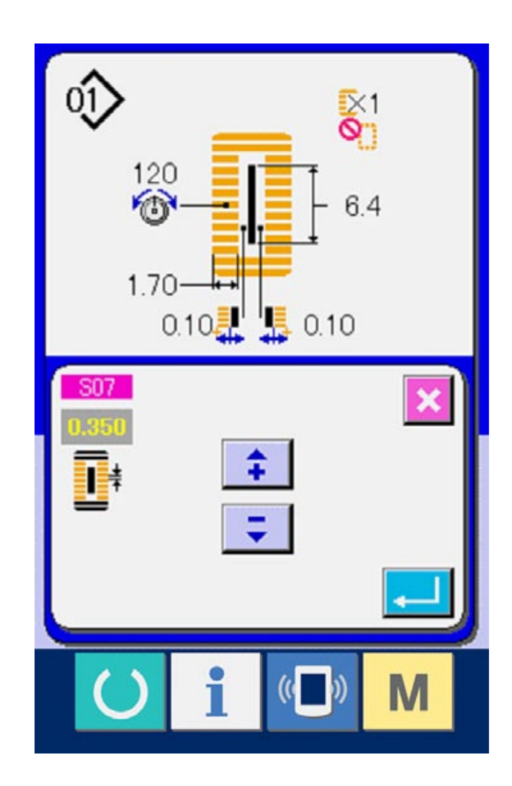
Appuyer sur le bouton de DEFILEMENT VERS LE HAUT/BAS (B) et sélectionner le bouton DONNEES DE COUTURE (C) que l'on désire modifier. Les éléments de données qui ne sont pas utilisés pour la forme et ceux qui sont spécifies sans fonction ne sont pas affichés. Faire attention.

→ Voir 16. PROCEDURE D'AUTORISATION/ INTERDICTION DE MODIFICATION DES DONNEES DE COUTURE, p.50.

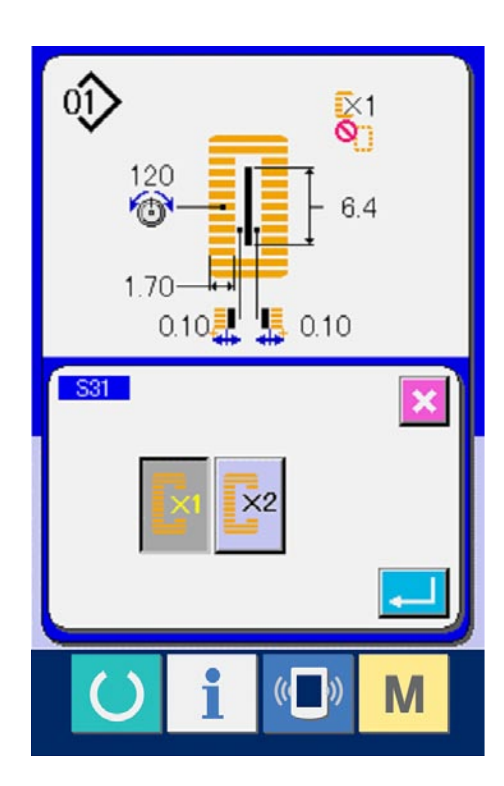


④ **Modifier les données.**

Certains éléments des données de couture peuvent être modifiés par le changement d'une valeur numérique, d'autres par la sélection d'un pictogramme. Un numéro en rose tel que S02 sur un élément des données de couture permet de changer la valeur numérique et l'on peut modifier la valeur de réglage avec les boutons +/- affiché sur l'écran de changement. Un numéro en bleu sur un élément des données de couture tel que S20 permet de sélectionner un pictogramme et l'on peut changer le pictogramme affiché sur l'écran de changement.



→ Pour plus d'informations sur les données de couture, voir **15-3 Liste des données de couture., p.40**.



15-3 Liste des données de couture

Les données de couture peuvent être saisies dans chacune de 99 configurations allant de la configuration 1 à la configuration 99.

Cette machine a été programmée en usine pour que les données pour lesquelles il est nécessaire de spécifier une "autorisation/interdiction de modification" ne puissent pas être sélectionnées. Pour pouvoir les utiliser, il est nécessaire de les placer à l'état "Modification autorisée".

→ Voir 16. PROCEDURE D'AUTORISATION/INTERDICTION DE MODIFICATION DES DONNEES DE COUTURE, p.50.

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S01	**Forme de couture** Ce paramètre permet de sélectionner l'un des 30 types différents de forme de couture de la machine. → Voir 14. LISTE DES FORMES DE COUTURE, p.36. 1 ～ 30 ※ A la sortie d'usine seuls 12 types de forme de couture standard peuvent être sélectionnés. Pour augmenter le nombre de types de formes de couture, modifier le paramètre K04 Niveau de sélection des formes de couture de l'interrupteur logiciel. → Voir 26-2 Liste des paramètres de l'interrupteur logiciel, p.79.	1 à 30	1	---
S02	**Longueur de coupe du tissu** Ce paramètre permet de spécifier la longueur de tissu coupée par le couteau fendeur. Noter, toutefois, que la longueur de couture est prédéfinie pour les formes de bride (n° 27, 28, 29 et 30 de S01). Si Fonction des mouvements multiples du couteau fendeur est activé dans l'interrupteur logiciel, l'article est coupé par des mouvements multiples du couteau à la taille définie dans le paramètre Taille du couteau fendeur. → Voir 26-2 Liste des paramètres de l'interrupteur logiciel, p.79.	3,0 à 120,0	0,1mm	---
S03	**Largeur de gorge de couteau, droite** Ce paramètre permet de spécifier l'espace entre le couteau fendeur et la partie de la lèvre droite.	-2,00 à 2,00	0,05mm	---

(Remarques)

※ 1 : S'affiche selon la forme.

※ 2 : S'affiche pour l'état modification autorisée. Voir 16. PROCEDURE D'AUTORISATION/INTERDICTION DE MODIFICATION DES DONNEES DE COUTURE, p.50.

※ 3 : S'affiche lorsque la fonction est sélectionnée.

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S04	**Largeur de gorge de couteau, gauche** Ce paramètre permet de spécifier l'espace entre le couteau fendeur et la partie de la lèvre gauche.	-2,00 à 2,00	0,05mm	---
S05	**Largeur de surjet, gauche** Ce paramètre permet de spécifier la largeur de sujet de la partie de la lèvre gauche.	0,10 à 5,00	0,05mm	---
S06	**Taux des formes droite et gauche** Ce paramètre permet de spécifier le taux d'agrandissement/réduction de la forme du côté droit avec le couteau comme centre.	50 à 150	1%	---
S07	**Pas de couture à la partie des lèvres** Ce paramètre permet de spécifier le pas de couture des parties des lèvres gauche et droite.	0,200 à 2,500	0,025mm	---
S08	**Longueur de la seconde bride** Ce paramètre permet de spécifier la longueur de la bride avant. Bas carré Bas droit Bas étendu	0,2 à 5,0	0,1mm	---
S09	**Longueur de la première bride** Ce paramètre permet de spécifier la longueur de la bride arrière. Haut carré	0,2 à 5,0	0,1mm	---
S10	**Correction de largeur de bride, côté droit** Ce paramètre permet de corriger la forme extérieure du côté gauche de la bride en termes de surjet. La première et la seconde bride peuvent toutes deux être corrigées. Haut carré Bas carré Bas étendu carré	-1,00 à 1,00	0,05mm	---
S11	**Correction de largeur de bride, côté gauche** Ce paramètre permet de corriger la forme extérieure du côté gauche de la bride en termes de surjet.	-1,00 à 1,00	0,05mm	---

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S12	**Décalage de bride, côté gauche** Ce paramètre permet de spécifier la longueur pour la formation de la partie bride de la forme de bride.	0,00 à 3,00	0,05mm	※1
S13	**Décalage de bride, côté droit** Ce paramètre permet de spécifier la longueur pour la formation de la partie bride de la forme de bride.	0,00 à 3,00	0,05mm	※1
S14	**Longueur de forme d'oeillet** Ce paramètre permet de spécifier la longueur entre le centre de l'oeillet de la forme d'oeillet et le haut.	1,0 à 10,0	1	※1
S15	**Nombre de points de la forme d'oeillet** Ce paramètre permet de spécifier le nombre de points dans les 90° supérieurs de la forme d'oeillet.	1 à 8	0,1mm	※1
S16	**Largeur d'oeillet** Ce paramètre permet de spécifier la taille transversale d'intérieur de la forme d'oeillet. Le point de pénétration réel de l'aiguille est déterminé par l'addition de S04 Largeur de gorge de couteau, gauche.	1,0 à 10,0	0,1mm	※1
S17	**Longueur d'oeillet** Ce paramètre permet de spécifier la taille longitudinale d'intérieur de la forme d'oeillet.	1,0 à 10,0	0,1mm	※1
S18	**Longueur de forme de bride arrondie** Ce paramètre permet de spécifier la longueur du côté supérieur depuis le centre de la forme de bride arrondie. Haut arrondi / Haut radial / Haut en demi-lune Bas arrondi / Bas radial / Bas en demi-lune	1,0 à 5,0	0,1mm	※1
S19	**Nombre de points de la forme radiale** Ce paramètre permet de spécifier le nombre de points dans les 90° supérieurs de la forme radiale.	1 à 8	1	※1

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S20	**Renfort de la forme radiale** Ce paramètre permet de sélectionner le mode avec/sans piquage de renfort de la forme radiale. : Avec : Sans	---	---	※1, ※2
S21	**Pas de couture à la partie des brides** Ce paramètre permet de spécifier le pas de couture des parties des brides. Haut carré Haut arrondi Haut en demi-lune Bas carré Bas arrondi Bas en demi-lune Bas droit Bas étendu	0,100 à 2,500	0,025mm	---
S22	**Première marge** Ce paramètre permet de spécifier l'espace entre la première bride et la gorge du couteau. Ce paramètre s'applique à toutes les formes.	0,0 à 4,0	0,1mm	---
S23	**Seconde marge** Ce paramètre permet de spécifier l'espace entre la seconde bride et la gorge du couteau. Ce paramètre s'applique à toutes les formes.	0,0 à 4,0	0,1mm	---
S31	**Piquage simple/piquage double** Ce paramètre permet de sélectionner le piquage simple ou le piquage double. ×1 : Piquage simple ×2 : Piquage double	---	---	---

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S32	**Sélection de double piquage/point croisé** Ce paramètre permet de sélectionner le piquage chevauchant ou le piquage croisé au point de pénétration de l'aiguille sur les lèvres lors du paramétrage du piquage double. : Piquage chevauchant : Piquage croisé	---	---	※3
S33	**Correction de largeur de piquage double** Ce paramètre permet de spécifier une largeur de surjet étroite du premier cycle lors du paramétrage du double piquage	0,0 à 2,0	0,1mm	※3
S34	**Nombre de fois de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier le nombre de fois de bâtissage. : Sans bâtissage Xn : 1 à 9 fois	0 à 9	1	※3
S35	**Pas de couture de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier le pas de couture lors du bâtissage.	1,0 à 5,0	0,1mm	※3
S36	**Longueur d'insertion du fil de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la longueur d'insertion du fil d'aiguille lors du bâtissage.	2,0 à 20,0	0,1mm	※3
S37	**Pas d'insertion du fil de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier le pas d'insertion du fil d'aiguille lors du bâtissage.	0,2 à 5,0	0,1mm	※3
S38	**Largeur d'insertion du fil de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la largeur d'insertion du fil d'aiguille lors du bâtissage.	0,0 à 4,0	0,1mm	※3
S39	**Correction longitudinale de la pénétration d'aiguille au bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la position avant et arrière de pénétration de l'aiguille lors d'un bâtissage de plus de deux cycles.	0,0 à 2,5	0,1mm	※2, ※3

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S40	**Correction transversale de la pénétration d'aiguille au bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la position droite et gauche de pénétration de l'aiguille lors d'un bâtissage de plus de deux cycles.	0,1 à 1,0	0,1mm	※3
S41	**Correction de position gauche de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la distance de déplacement de la position de référence de la couture du bâtissage à droite ou à gauche depuis le centre du surjet gauche.	-2,0 à 2,0	0,1mm	※2, ※3
S42	**Correction de position droite de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la distance de déplacement de la position de référence de la couture du bâtissage à droite ou à gauche depuis le centre du surjet droit.	-2,0 à 2,0	0,1mm	※2, ※3
S44	**Vitesse de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la vitesse de bâtissage.	400 à 4200	100tr/min	※3
S45	**Fonction d'assemblage** Ce paramètre permet d'activer ou désactiver la fonction d'assemblage. : Sans assemblage : Avec assemblage Lorsque "Avec assemblage" est sélectionné : La couture est exécutée dans l'ordre d'assemblage → bâtissage → couture normale.	---	---	---
S46	**Largeur d'assemblage** Ce paramètre permet de spécifier la largeur de couture lors de l'assemblage.	1,0 à 10,0	0,1mm	※2, ※3
S47	**Pas de couture d'assemblage** Ce paramètre permet de spécifier le pas de couture lors de l'assemblage.	0,2 à 5,0	0,1mm	※2, ※3

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S51	**Tension à la partie de la lèvre gauche** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille à la partie de la lèvre gauche.	0 à 200	1	---
S52	**Tension à la partie de la lèvre droite** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille à la partie de la lèvre droite.	0 à 200	1	※2
S53	**Tension à la partie de la lèvre gauche (premier cycle de piquage double)** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille à la partie de la lèvre gauche du premier cycle lors d'un piquage double.	0 à 200	1	※2, ※3
S54	**Tension à la partie de la lèvre droite (premier cycle de piquage double)** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille à la partie de la lèvre droite du premier cycle lors d'un piquage double.	0 à 200	1	※2, ※3
S55	**Tension à la partie de la première bride** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille à la partie de la première bride.	0 à 200	1	---
S56	**Tension à la partie de la seconde bride** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille à la partie de la seconde bride.	0 à 200	1	※2
S57	**Réglage de la tension du fil d'aiguille au début de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille des points d'attache au début de la couture.	0 à 200	1	---
S58	**Réglage de la tension du fil d'aiguille de bâtissage** Ce paramètre permet de spécifier la tension du fil d'aiguille de bâtissage.	0 à 200	1	※3

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S59	**Réglage de la synchronisation ACT au début de la première bride** Ce paramètre permet de spécifier la phase du début du signal de sortie de tension de fil d'aiguille à la partie de la première bride.	-5 à 5	1 point	※2
S60	**Réglage de la synchronisation ACT au début du surjet du côté droit** Ce paramètre permet de spécifier la phase du début du signal de sortie de tension de fil d'aiguille à la partie de surjet du côté droit.	-5 à 5	1 point	※2
S61	**Réglage de la synchronisation ACT au début de la seconde bride** Ce paramètre permet de spécifier la phase du début du signal de sortie de tension de fil d'aiguille à la partie de la seconde bride.	-5 à 5	1 point	※2
S62	**Nombre de points d'attache au début de la couture** Ce paramètre permet spécifier le nombre de points d'attache au début de la couture.	0 à 8	1 point	---
S63	**Pas de couture des points d'attache au début de la couture** Ce paramètre permet spécifier le pas de couture des points d'attache au début de la couture.	0,00 à 0,70	0,05mm	※2
S64	**Largeur de points d'attache au début de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la largeur de points d'attache au début de la couture.	0,0 à 3,0	0,1mm	---
S65	**Correction longitudinale des points d'attache au début de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la position de départ de l'exécution de points d'attache longitudinalement au début de la couture.	0,0 à 5,0	0,1mm	※2
S66	**Correction transversale des points d'attache au début de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la position de départ de l'exécution de points d'attache transversalement au début de la couture.	0,0 à 2,0	0,1mm	※2

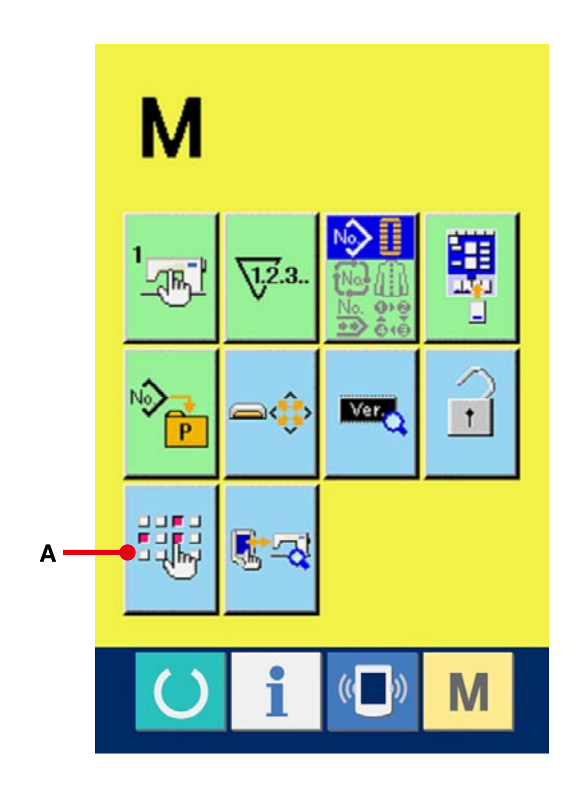
No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S67	**Largeur de points d'attache à la fin de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la largeur de points d'attache à la fin de la couture.	0,1 à 1,5	0,1mm	---
S68	**Nombre de points d'attache à la fin de la couture** Ce paramètre permet de spécifier le nombre de points d'attache à la fin de la couture.	0 à 8	1 stitch	---
S69	**Correction longitudinale des points d'attache à la fin de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la position de départ de l'exécution de points d'attache longitudinalement à la fin de la couture.	0,0 à 5,0	0,1mm	※2
S70	**Correction transversale des points d'attache à la fin de la couture** Ce paramètre permet de spécifier la position de départ de l'exécution de points d'attache transversalement à la fin de la couture.	0,0 à 2,0	0,1mm	※2
S81	**Mouvement du couteau** Ce paramètre permet de sélectionner le mode "Avec/sans mouvement" du couteau fendeur normal. : Mouvement du couteau normal désactivé : Mouvement du couteau normal activé	---	---	---
S83	**Mouvement du couteau au premier cycle de piquage double** Ce paramètre permet de sélectionner le mode "Avec/sans mouvement" du couteau fendeur au premier cycle lors d'un piquage double. : Mouvement du couteau normal désactivé : Mouvement du couteau normal activé	---	---	※2, ※3
S84	**Limite de vitesse maximale** Ce paramètre permet de spécifier la vitesse (nombre de tours) maximale de la machine. La valeur maximale de modification des données est égale à la vitesse de K07 Limite de vitesse maximale des paramètres de l'interrupteur logiciel. → Voir 26-2 Liste des paramètres de l'interrupteur logiciel, p.79.	400 à 4200	100tr/min	---

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Remarques
S86	**Pas de couture d'avance** Ce paramètre permet de spécifier le pas de couture du côté d'avance de la forme de bride (formes n° 27, 28, 29 et 30 de S01).	0,200 à 2,500	0,025mm	---
S87	**Largeur d'avance** Ce paramètre permet de spécifier la largeur du côté d'avance de la forme de bride (formes n° 27, 28, 29 et 30 de S01).	0,10 à 10,00	0,05mm	---
S88	**Pas de couture de retour** Ce paramètre permet de spécifier le pas de couture du côté de retour de la forme de bride (formes n° 27, 28, 29 et 30 de S01).	0,200 à 2,500	0,025mm	---
S89	**Largeur de retour** Ce paramètre permet de spécifier la largeur du côté de retour de la forme de bride (formes n° 27, 28, 29 et 30 de S01).	0,10 à 10,00	0,05mm	---

16. PROCEDURE D'AUTORISATION/INTERDICTION DE MODIFICATION DES DONNEES DE COUTURE

① **Afficher l'écran d'autorisation/interdiction de modification des données de couture.**

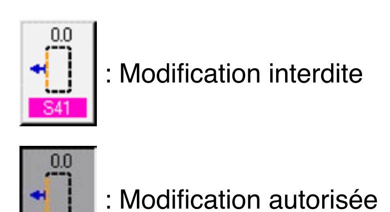
Lorsqu'on appuie continuellement sur la touche M pendant trois secondes, le bouton d'autorisation/interdiction de modification des données de couture (A) s'affiche. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran d'autorisation/ interdiction de modification des données de couture s'affiche.



② **Sélectionner l'autorisation/interdiction de modification des données de couture.**

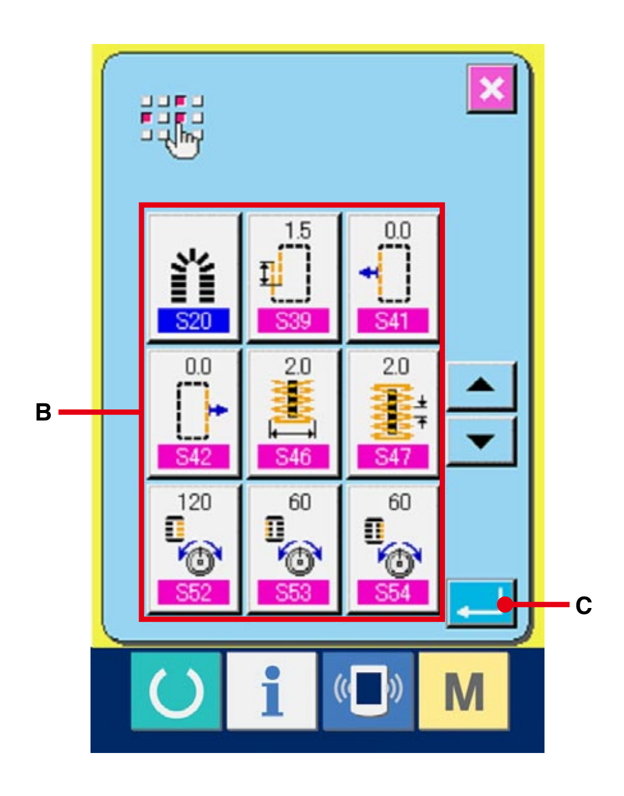
La liste des boutons d'éléments de données (B) pour lesquels il est possible de spécifier l'autorisation/interdiction de modification des données de couture s'affiche. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran passe alternativement en mode d'affichage inversé/normal.

Pour spécifier l'état "Modification autorisée", sélectionner l'affichage inversé. Pour spécifier l'état "Modification interdite", sélectionner l'affichage normal.



: Modification interdite

: Modification autorisée



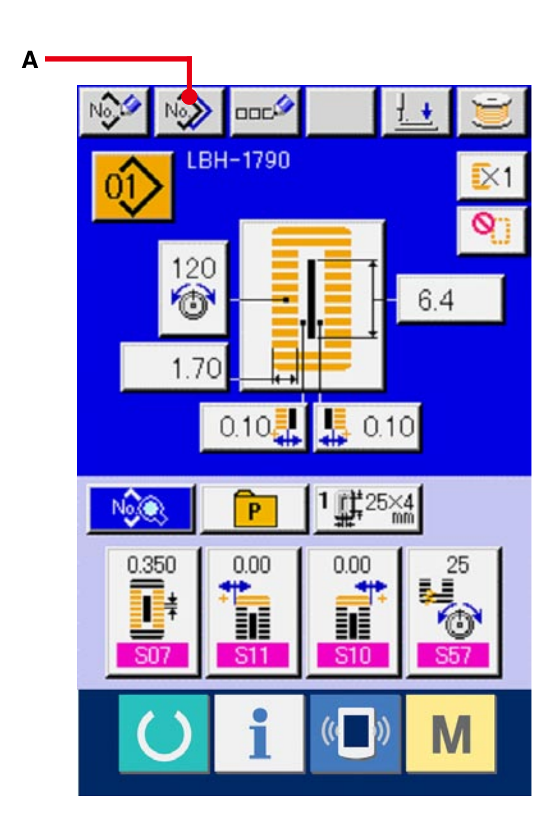
③ **Valider l'autorisation/interdiction de modification des données de couture.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (C), ceci valide l'état d'autorisation/interdiction de modification des données de couture spécifié.

17. COPIE DE CONFIGURATION DE COUTURE

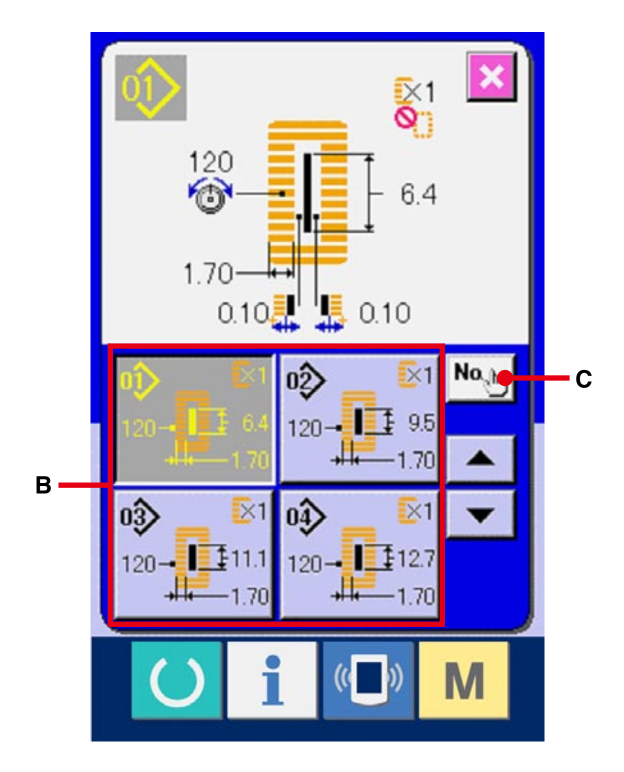
Il est possible de copier les données de couture d'un numéro de configuration déjà mémorisé sur un numéro de configuration non mémorisé. La copie par écrasement de la configuration est interdite.
Pour écraser une configuration, l'effacer avant la copie.

→ Voir 6. EXECUTION DE LA SELECTION DE NUMERO DE CONFIGURATION, p.20.



① **Afficher l'écran de saisie.**
La copie n'est possible que sur l'écran de saisie (bleu). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu).

② **Afficher l'écran de copie de configuration.**
Lorsqu'on appuie sur le bouton de copie de configuration (A), l'écran de copie de configuration (sélection de source de copie) s'affiche.



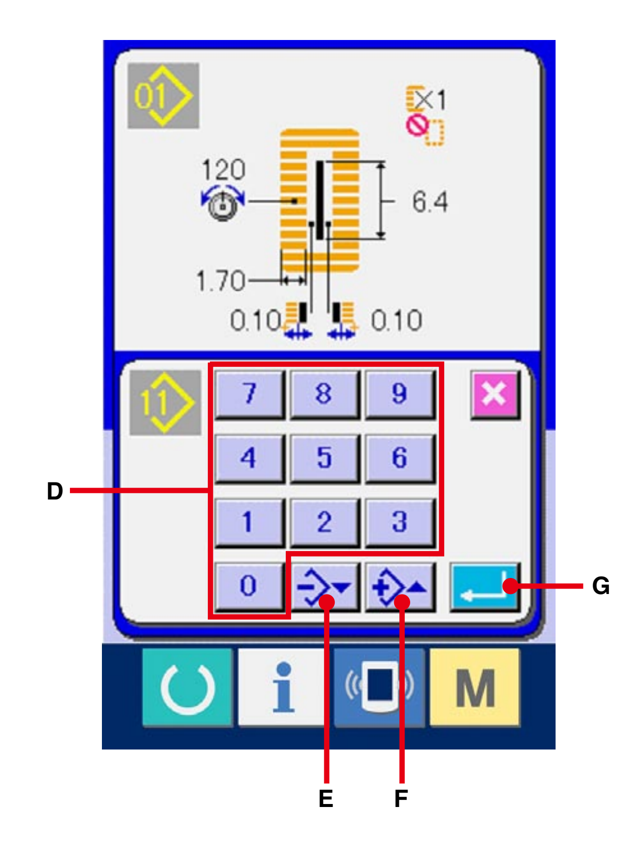
③ **Sélectionner le numéro de configuration de la source de copie.**
Sélectionner le numéro de configuration de la source de copie sur la liste des boutons de configuration (B).
Appuyer sur le bouton de saisie de destination de copie No. (C) pour afficher l'écran de saisie de destination de copie.

④ **Saisir le numéro de configuration de la destination de copie.**

Saisir le numéro de configuration de la destination de copie avec le pavé numérique (D). On peut rappeler un numéro de configuration inutilisé avec les boutons - et + (E et F).

⑤ **Commencer la copie.**

Appuyer sur le bouton ENTREE (G) pour démarrer la copie. Deux secondes après environ, le numéro de configuration ayant été copié à l'état sélectionné est remplacé par l'écran de copie de configuration (sélection de source de copie).



※1 Après avoir copié le numéro de configuration, appuyer sur la touche READY. Si l'on coupe l'alimentation sans avoir appuyé sur la touche READY, la copie ne s'effectue pas.

※2 Lors d'une tentative de suppression alors que le nombre de configurations restantes mémorisées n'est plus que de 1, l'erreur de suppression de configuration (code d'erreur 402) s'affiche.

※3 Lors d'une tentative de copie sur un numéro de configuration déjà mémorisé, l'erreur de refus de copie (code d'erreur 401) s'affiche.

18. MEMORISATION D'UNE CONFIGURATION SUR UN BOUTON DIRECT

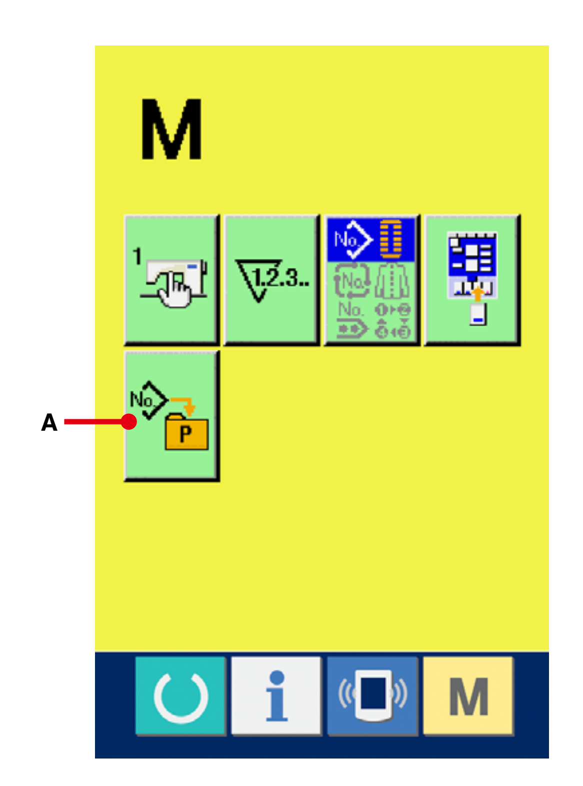
Mémoriser les numéros de configuration fréquemment utilisés sur le boutons directs avant de les utiliser. Une fois une configuration mémorisée sur un bouton, elle peut être rappelée facilement par une pression sur ce bouton.

18-1 Procédure de mémorisation

① **Afficher l'écran de mémorisation directe de configuration.**

Lorsqu'on appuie sur la touche M, le bouton de mémorisation de configuration directe (A) s'affiche.

Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de mémorisation de configuration directe s'affiche.

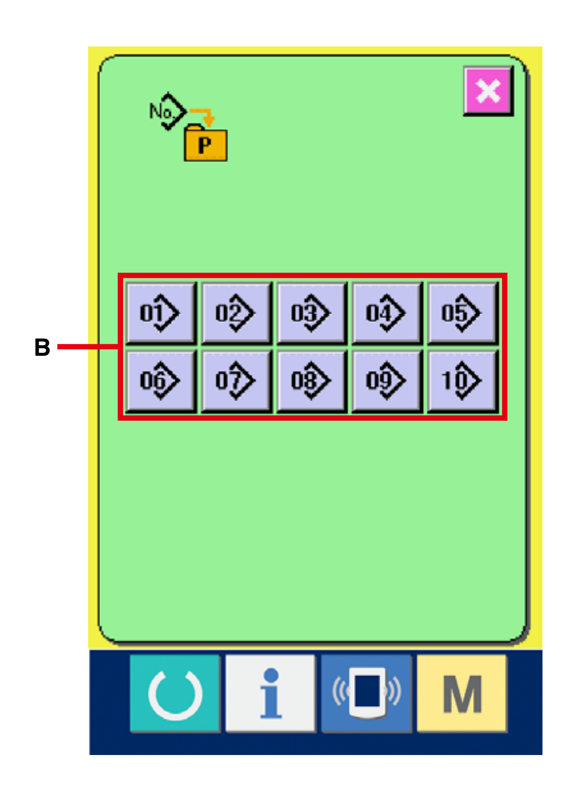


② **Sélectionner le bouton à mémoriser.**

Jusqu'à 10 configurations directes peuvent être mémorisées.

10 boutons directs (B) sont affichés à l'écran.

Lorsqu'on appuie sur le bouton situé sur la position que l'on désire mémoriser, l'écran de la liste des numéros de configuration s'affiche.

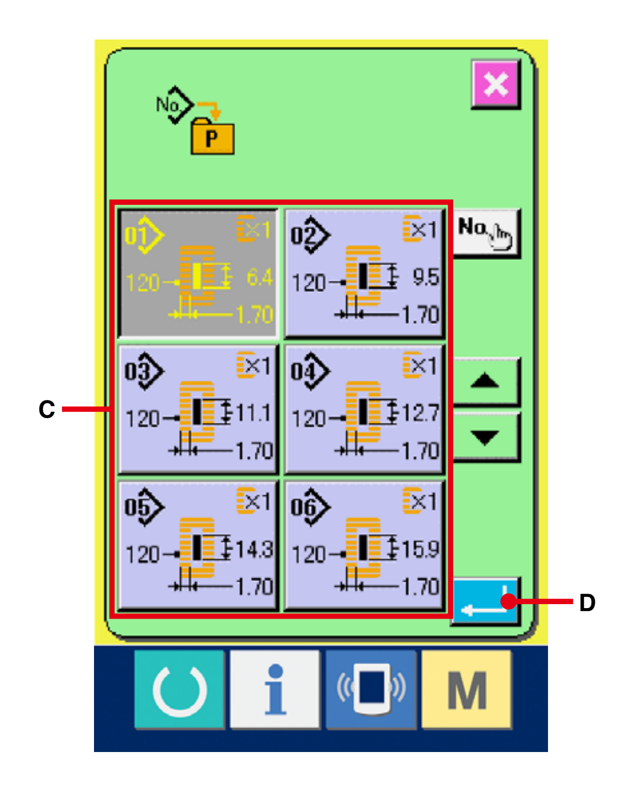


③ **Sélectionner le numéro de configuration à mémoriser.**

Sélectionner le numéro de configuration à mémoriser parmi les boutons de numéro de configuration (C). Lorsqu'on appuie deux fois sur le bouton sélectionné, le numéro est désélectionné.

④ **Mémoriser la configuration directe.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (D), ceci valide la mémorisation de la configuration directe et l'écran de mémorisation de numéro de configuration directe s'affiche.
Le numéro de configuration mémorisé s'affiche sur le bouton direct.



18-2 Etat de mémorisation à la sortie d'usine

Les numéros de configuration 1 à 10 ont été préprogrammés en usine.

19. MEMORISATION DE DONNEES DE COUTURE SUR UN BOUTON DE PERSONNALISATION

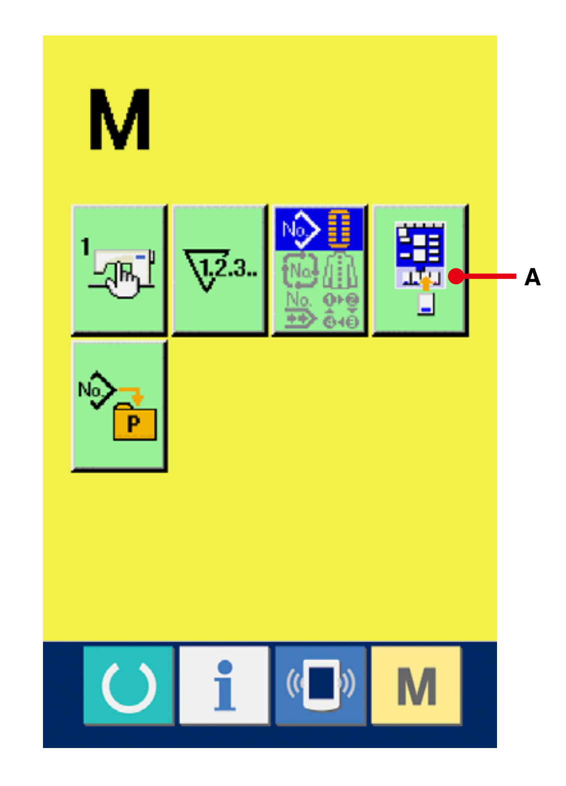
Mémoriser les paramètres fréquemment utilisés sur un bouton PERSONNALISATION avant de les utiliser. Les paramètres mémorisés peuvent être sélectionnés par simple pression sur la touche de personnalisation à l'écran de saisie.

19-1 Comment mémoriser

① **Afficher l'écran de mémorisation de configuration personnalisée.**

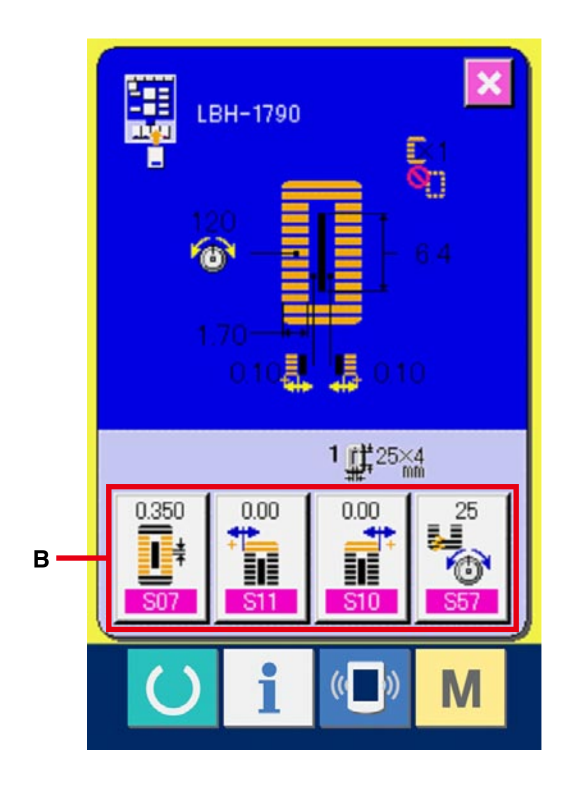
Lorsqu'on appuie sur la touche M, le bouton de mémorisation de configuration personnalisée (A) s'affiche.

Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de mémorisation de configuration personnalisée s'affiche.



② **Sélectionner le bouton à mémoriser.**

Jusqu'à quatre boutons de personnalisation peuvent être mémorisés. Quatre boutons de mémorisation personnalisée (B) sont affichés.
Lorsqu'on appuie sur le bouton situé sur la position que l'on désire mémoriser, l'écran de la liste des données de couture s'affiche.

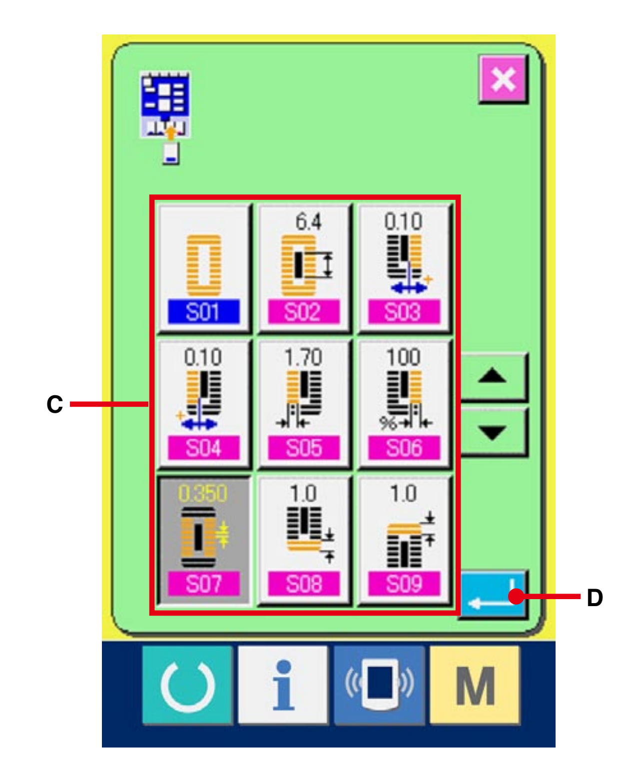


③ **Sélectionner la donnée de couture à mémoriser.**

Sélectionner la donnée de couture à mémoriser avec les boutons de données de couture (C). Lorsqu'on appuie deux fois sur le bouton sélectionné, le numéro est désélectionné.

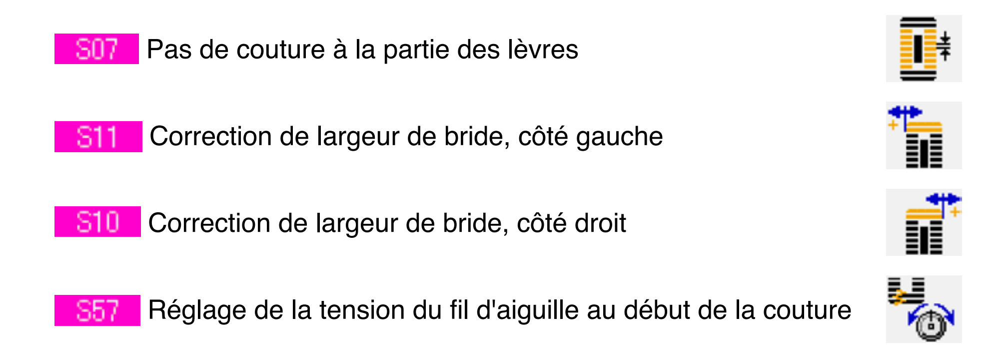
④ **Mémoriser le bouton de personnalisation.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (D), ceci valide la mémorisation du bouton de personnalisation et l'écran de mémorisation de bouton de personnalisation s'affiche. La donnée de couture mémorisée est affichée sur le bouton de personnalisation.



19-2 Etat de mémorisation à la sortie d'usine

Les paramétrages suivants ont été mémorisés dans l'ordre en usine.



S07 Pas de couture à la partie des lèvres

S11 Correction de largeur de bride, côté gauche

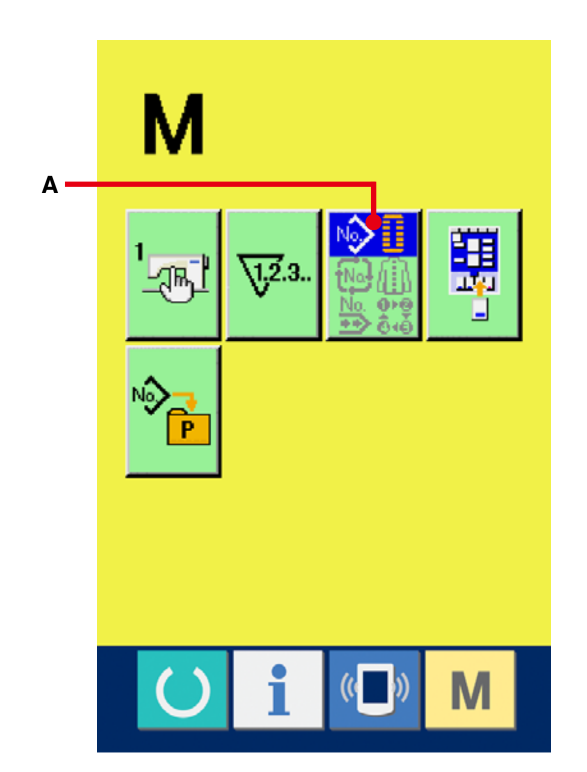
S10 Correction de largeur de bride, côté droit

S57 Réglage de la tension du fil d'aiguille au début de la couture

20. CHANGEMENT DE MODE DE COUTURE

① **Afficher l'écran de sélection de mode de couture.**

WLorsqu'on appuie sur la touche M , le bouton de sélection de mode de couture (A) s'affiche. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de sélection de mode de couture s'affiche.



※ L'image du bouton de sélection de mode de couture change en fonction du mode de couture actuellement sélectionné.

Lorsque la couture indépendante est sélectionnée :



Lorsque la couture par cycles est sélectionnée :



Lorsque la couture continue est sélectionnée :



② **Sélectionner le mode de couture.**

Sélectionner le mode de couture que l'on désire utiliser.

Bouton de couture indépendante (B) :

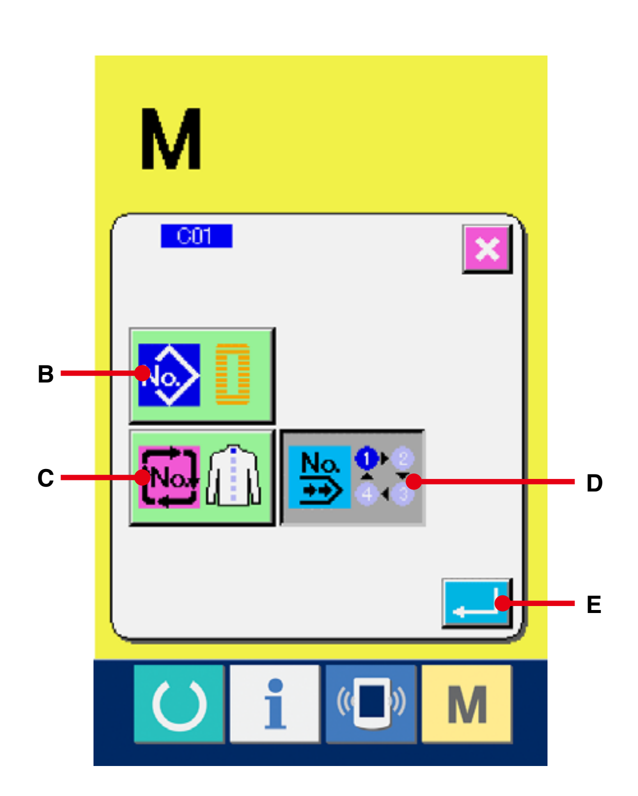


Bouton de couture par cycles (C) :



Bouton de couture continue (D) :





③ **Valider le mode de couture.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (E) ceci valide le changement de mode de couture. Lorsqu'on appuie sur la touche M , l'écran de saisie de données du mode de couture sélectionné s'affiche.

21. SECTION D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES (LCD) LORS D'UNE COUTURE CONTINUE

Cette machine permet d'effectuer une couture continue au cours de laquelle plusieurs configurations de couture peuvent être exécutées d'un trait sans relevage du presseur.

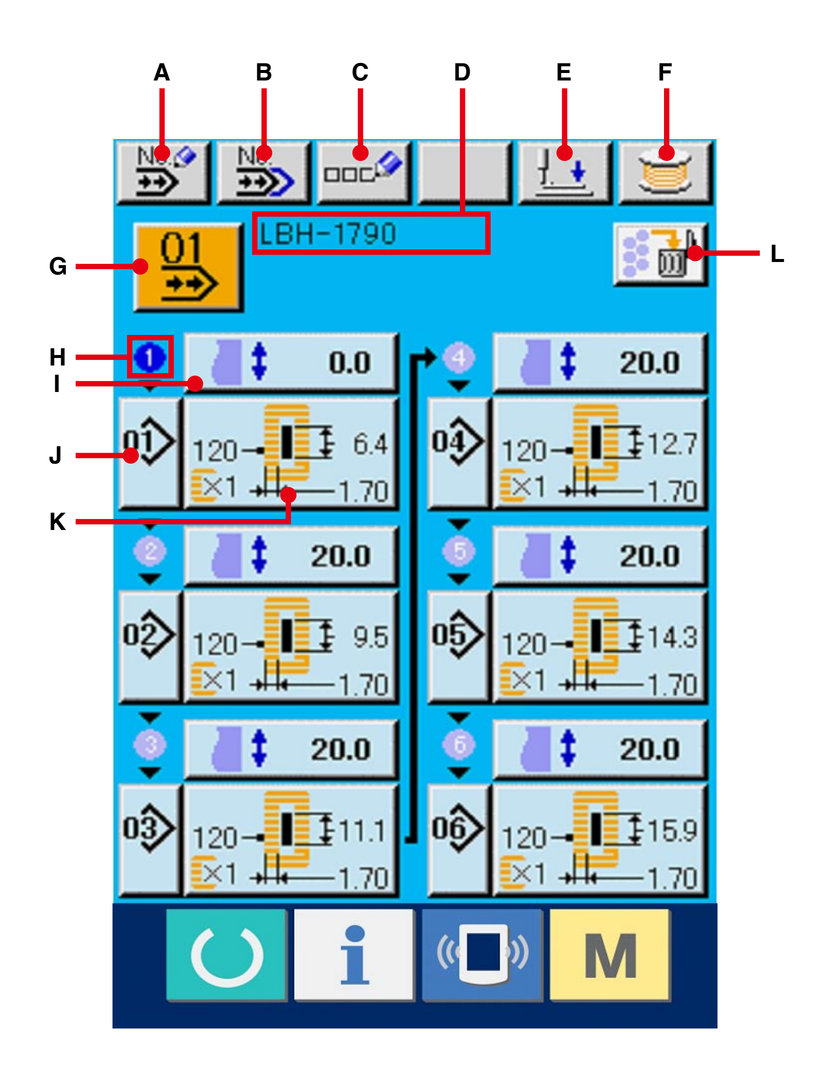
En posant un presseur long de 120 mm au maximum, il est possible de coudre automatiquement jusqu'à 6 formes.

De plus, il est possible de mémoriser jusqu'à 20 données. Mémoriser ou copier les données selon les besoins.

→ Voir 13. MEMORISATION DE NOUVELLE CONFIGURATION DE COUTURE, p.34 et 17. COPIE DE CONFIGURATION DE COUTURE, p.51.

※ **Il est nécessaire de changer les pièces d'origine en fonction des conditions de paramétrage.**

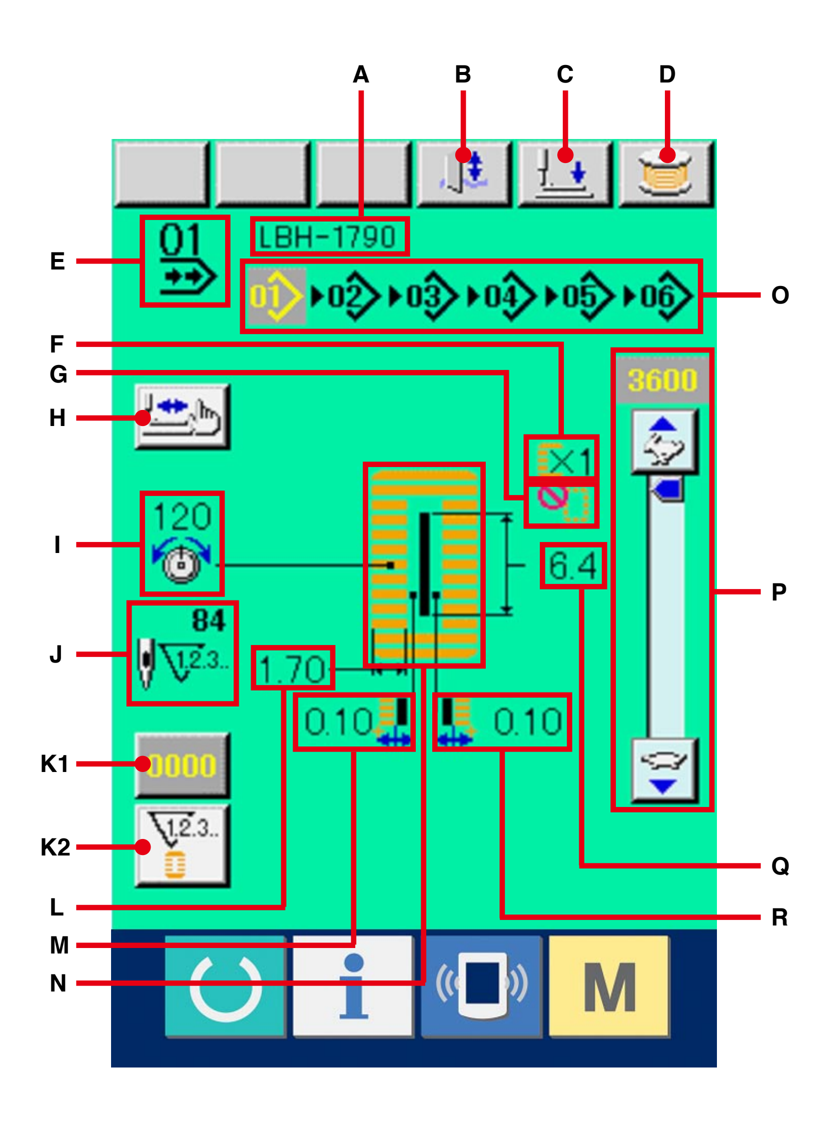
21-1 Ecran de saisie



	Boutons et affichages	Description
A	A Bouton MEMORISATION DE NOUVELLES DONNEES DE COUTURE CONTINUE	Affiche l'écran de mémorisation de nouvelle donnée de couture continue.
B	Bouton COPIE DE DONNEES DE COUTURE CONTINUE	Affiche l'écran de copie des données de couture continue.
C	Bouton ATTRIBUTION DE NOM A UNE DONNEE	Affiche l'écran saisie de nom de donnée de couture continue. → Voir **7. ATTRIBUTION DE NOM A UNE CONFIGURATION, p.22**.
D	Affichage NOM DE DONNEE	Affiche le nom saisi pour le numéro de données de couture continue sélectionné.
E	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	L'écran de presseur abaissé s'affiche et l'aiguille se déplace vers la droite. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton de relevage du presseur affiché sur l'écran de presseur abaissé. ＊ Avant d'effectuer l'enfilage dans cette condition, couper l'alimentation.
F	Bouton BOBINAGE	Permet de bobiner une canette. → Voir **11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29**.
G	Bouton SELECTION DE N° DE DONNEE DE COUTURE CONTINUE	Le numéro de données de couture continue actuellement sélectionné est affiché sur le bouton. Lorsqu'on appuie sur le bouton, l'écran de sélection de numéro de données de couture continue s'affiche.
H	ORDRE DE COUTURE	Affiche l'ordre de couture des données de couture continue saisies.
I	Bouton SAISIE DE DISTANCE D'ENTRAINEMENT	Affiche la distance d'entraînement avant la couture. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de saisie de distance d'entraînement s'affiche.
J	Bouton SELECTION DE N° DE CONFIGURATION	Affiche le numéro de configuration saisi. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la liste des numéros de configuration s'affiche et la sélection de numéro de configuration est possible.
K	Bouton MODIFICATION DES DONNEES DE COUTURE	Affiche des informations sur les données de couture saisies telles que numéro de configuration, forme, longueur de coupe du tissu, etc.
L	Bouton TOUT SUPPRIMER	Permet de supprimer le contenu saisi dans les données de couture continue sélectionnées.

※ N'affiche que le nombre de configurations saisies pour les boutons G à K.

21-2 Ecran de couture



	Boutons et affichages	Description
A	Affichage NOM DE DONNEES DE COUTURE CONTINUE	Affiche le nom saisi dans les données de couture continue pendant la couture.
B	Bouton ANNULATION DE COUTEAU	A chaque pression sur ce bouton, l'actionnement du couteau est activé/désactivé.
C	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	Permet d'abaisser le presseur. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton de relevage du presseur affiché sur l'écran de presseur abaissé. ＊ Avant d'effectuer l'enfilage dans cette condition, couper l'alimentation.
D	Bouton BOBINAGE	Permet de bobiner une canette. → Voir **11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29**.
E	Affichage N° DE CONFIGURATION DE COUTURE CONTINUE	Affiche le numéro de données de couture continue pendant la couture.
F	Affichage ACTIVATION/ DESACTIVATIO N DE DOUBLE PIQUAGE	Affiche l'état activé/désactivé du double piquage pendant la couture.
G	Affichage NOMBRE DE BATISSAGES	Affiche le nombre de bâtissages spécifié dans les données de configuration pendant la couture.
H	Bouton COUTURE PAS A PAS	Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la couture pas à pas qui permet de vérifier le point de pénétration de l'aiguille et de ré-exécuter la couture s'affiche. → Voir **10. RE-EXECUTION DE LA COUTURE, p.27**.
I	Bouton CHANGEMENT DE TENSION DU FIL D'AIGUILLE	Affiche la tension du fil d'aiguille spécifiée dans les données de configuration pendant la couture.
J	Affichage NOMBRE TOTAL DE POINTS	Affiche le nombre total de points des données de couture combinées pendant la couture.
K1	Bouton de CHANGEMENT VALEUR COMPTEUR	La valeur du compteur actuelle est affichée sur ce bouton. Lorsque l'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de la valeur du compteur est affiché. → Se référer à **12.UTILISATION DU COMPTEUR.p.30**.
K2	Bouton de PASSAGE COMPTEUR	L'affichage de compteur couture / compteur du nombre de pièces peut être changée. → Se référer à **12.UTILISATION DU COMPTEUR.p30**.
L	Affichage LARGEUR DE SURJET GAUCHE	Affiche la largeur de surjet gauche spécifiée dans les données de configuration pendant la couture.
M	Affichage LARGEUR DE GORGE DE COUTEAU, GAUCHE	Affiche la largeur de gorge de couteau, gauche, spécifiée dans les données de configuration pendant la couture.
N	Affichage FORME DE COUTURE	Affiche la forme de configuration pendant la couture.

	Boutons et affichages	Description
O	Affichage N° DE CONFIGURATION	Affiche le numéro de configuration saisi dans les données de couture continue pendant la couture. Le numéro de configuration en cours de couture est affiché en vidéo inversée.
P	Résistance variable VITESSE	Permet de changer la vitesse de la machine à coudre. Affiche la vitesse spécifiée.
Q	Affichage LONGUEUR DE COUPE DU TISSU	Affiche la longueur de coupe du tissu spécifiée pour les données de configuration pendant la couture.
R	Affichage LARGEUR DE GORGE DE COUTEAU, DROITE	Affiche la largeur de gorge droite spécifiée pour les données de configuration pendant la couture.

22. EXECUTION D'UNE COUTURE CONTINUE

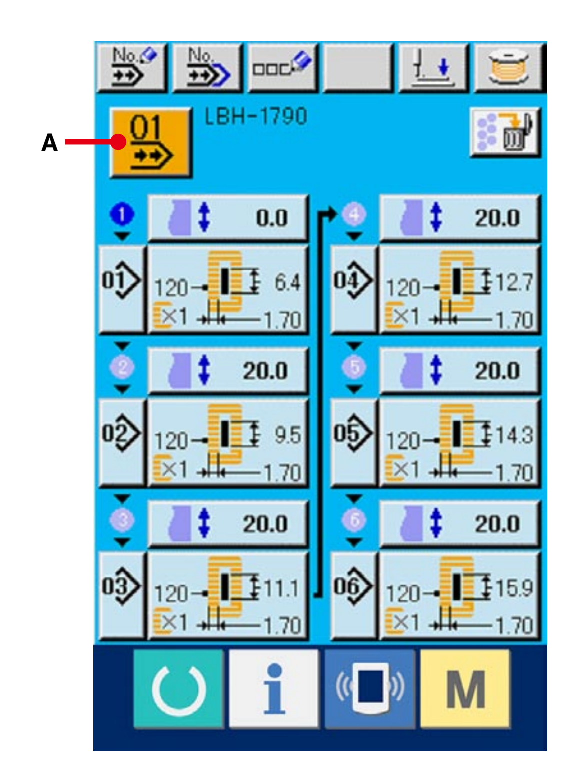
Passer en mode de couture continue avant le paramétrage.

→ Voir 20. CHANGEMENT DE MODE DE COUTURE, p.57.

22-1 Sélection des données de couture continue

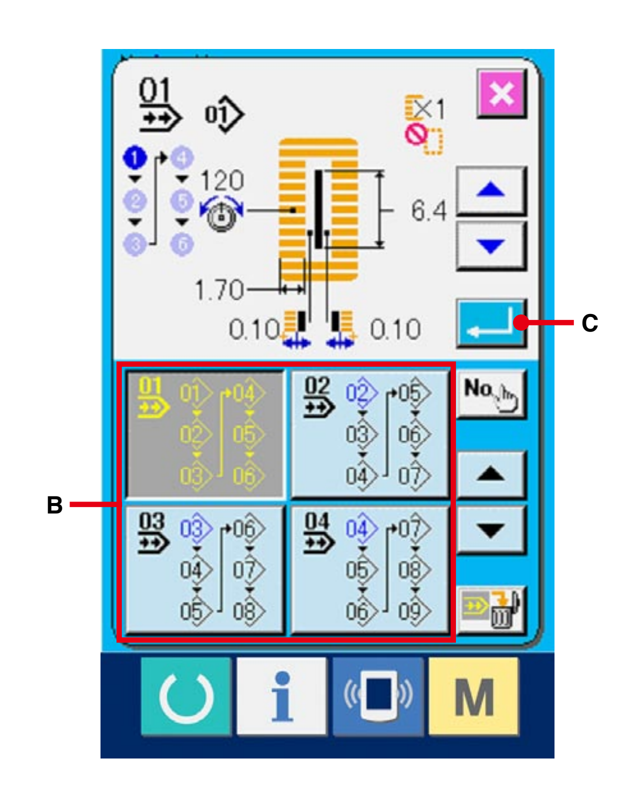
① **Afficher l'écran de saisie.**

La sélection du numéro de données de couture continue n'est possible que sur l'écran de saisie (bleu clair). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu clair).



② **Afficher l'écran de sélection de numéro de données de couture continue.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton de sélection de numéro de données de couture continue (A), l'écran de sélection de numéro de données de couture continue s'affiche. Le numéro de données de couture continue actuellement sélectionné et le contenu s'affichent sur la partie supérieure de l'écran et les autres boutons de numéro de données de couture continue mémorisés s'affichent sur la partie inférieure de l'écran.



③ **Sélectionner le numéro de données de couture continue.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton HAUT/BAS  , les boutons de numéro de données de couture continue mémorisés changent dans l'ordre. Le contenu mémorisé dans les données de couture continue est affiché sur les boutons. Appuyer alors sur le bouton de données de couture continue (B) que l'on désire sélectionner.

④ **Valider le numéro de données de couture continue.**

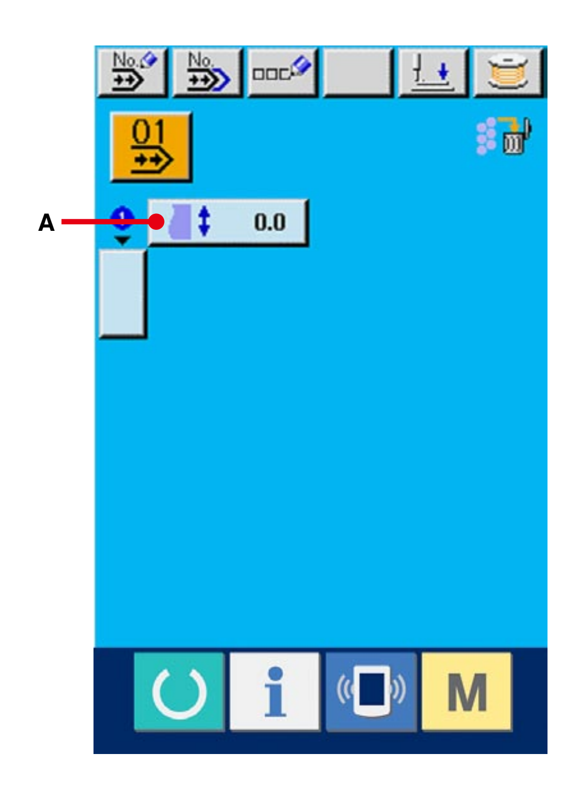
Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE  (C), l'écran de sélection de numéro de données de couture continue se ferme et la sélection est validée.

22-2 Procédure de modification des données de couture continue

① **Afficher l'écran de saisie.**

La modification des données de couture continue n'est possible que sur l'écran de saisie (bleu clair). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (bleu clair).

Après avoir affiché l'écran, sélectionner le numéro de données de couture continue que l'on désire modifier comme il est indiqué sous 22-1 Sélection des données de couture continue, p.63. Seule la donnée de couture continue n° 1 a été mémorisée en usine. Le numéro de configuration n'a pas été saisi et l'écran affiché est tel qu'indiqué sur la figure ci-contre.



② **Afficher l'écran de saisie de distance d'entraînement.**

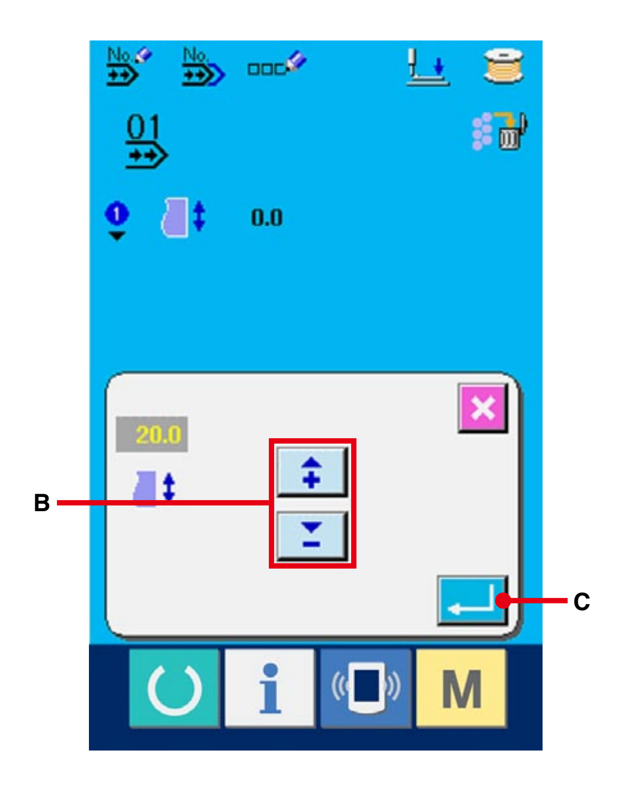
Lorsqu'on appuie sur le bouton DISTANCE D'ENTRAINEMENT 0.0 (A), l'écran de saisie de distance d'entraînement s'affiche.

③ **Saisir la distance d'entraînement.**

Saisir la distance d'entraînement avec les touches plus/moins (B).

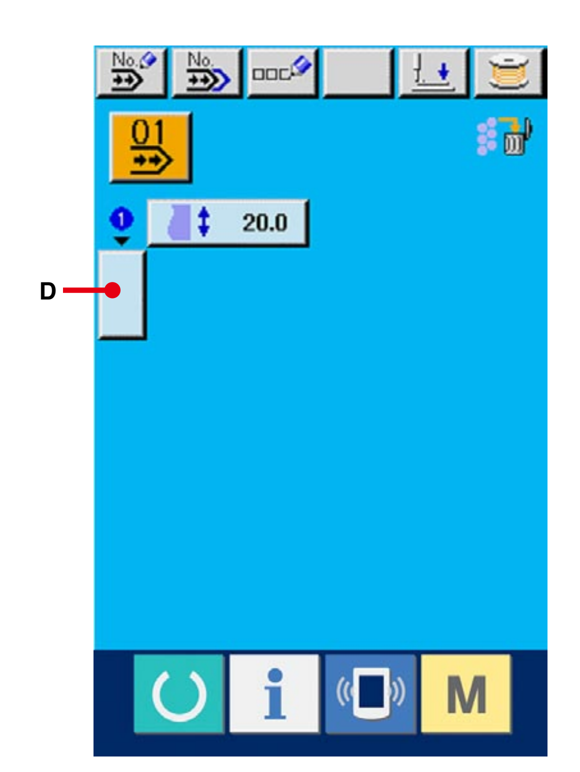
④ **Valider la distance d'entraînement.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (C), l'écran de saisie de distance d'entraînement se ferme et la saisie est validée.



⑤ **Afficher l'écran de sélection de numéro de configuration.**

Appuyer sur la touche (D) affiché sous l'affichage de l'ordre de couture. L'écran de sélection du numéro de configuration à coudre en premier s'affiche.

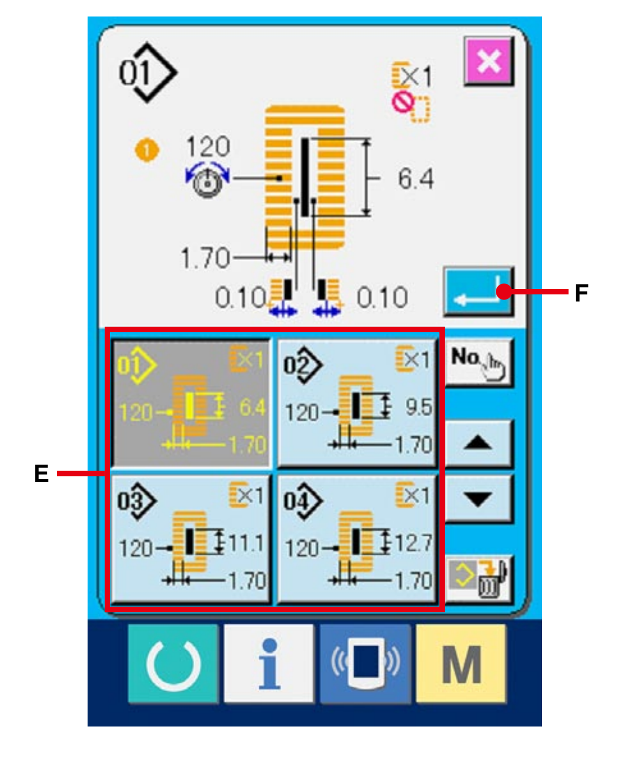


⑥ **Sélectionner le numéro de configuration.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton HAUT/BAS  , les boutons de numéro de configuration mémorisés (E) changent dans l'ordre. Le contenu des données de couture est affiché sur les boutons. Appuyer alors sur le bouton de numéro de configuration que l'on désire sélectionner.

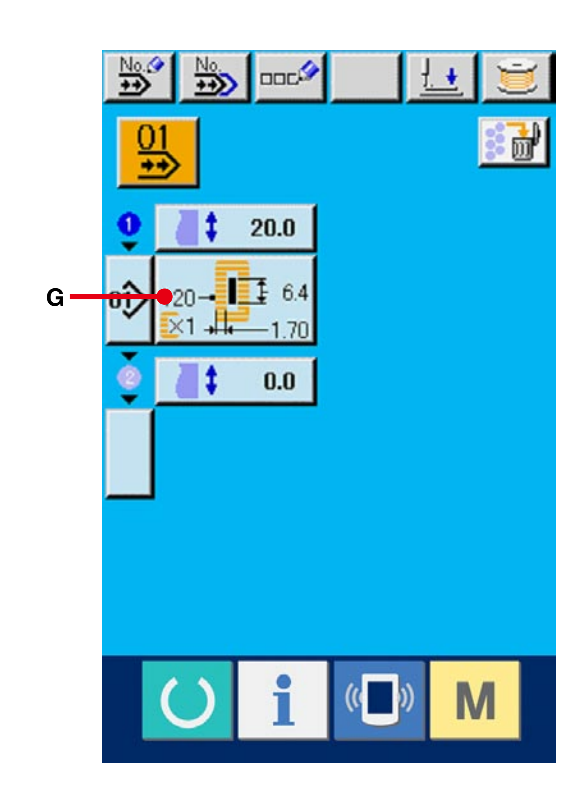
⑦ **Valider le numéro de configuration.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE  (F), l'écran de sélection de numéro de données de couture continue se ferme et la sélection est validée.



⑧ **Modifier les données de couture de la configuration saisie dans les données de couture continue.**

Lorsque le numéro de configuration est sélectionné, le bouton de données de couture (G) affichant le contenu des données de couture saisies dans le numéro de configuration sélectionné s'affiche. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de saisie des données de couture s'affiche.

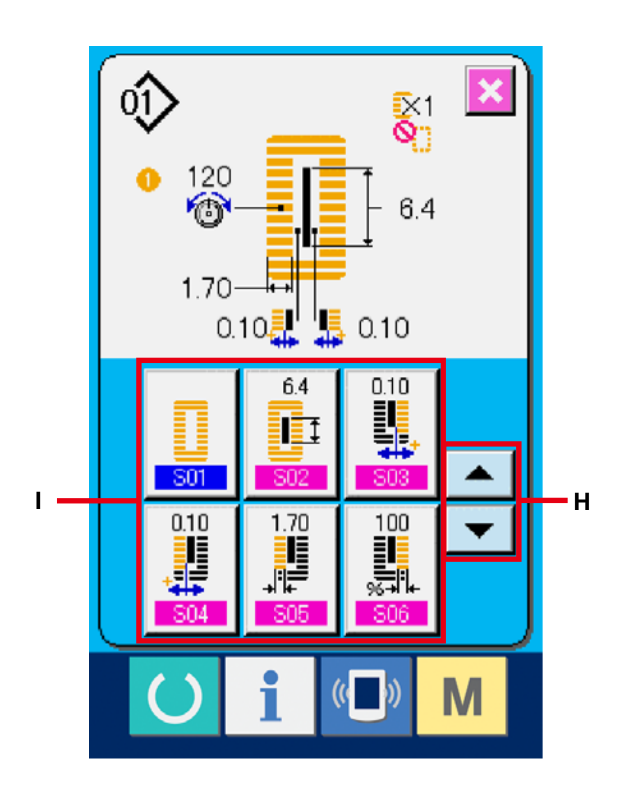


⑨ **Sélectionner la donnée de couture à modifier.**

Appuyer sur le bouton de défilement vers le HAUT/BAS (H) pour sélectionner l'élément de données à modifier (I). Les éléments de données qui ne sont pas utilisés pour la forme et ceux ayant été placés "Sans fonction" ne s'affichent pas. Faire attention.

⑩ **Modifier les données.**

Certains éléments des données de couture peuvent être modifiés par le changement d'une valeur numérique, d'autres par la sélection d'un pictogramme. Un numéro en rose tel que S02 sur un élément des données permet de changer la valeur numérique et l'on peut modifier la valeur de réglage avec les boutons +/- affichés sur l'écran de changement. Un numéro en bleu tel que S20 sur un élément des données permet de sélectionner un pictogramme et l'on peut changer le pictogramme affiché sur l'écran de changement.



→ Pour plus d'informations sur les données de couture, voir **15-3 Liste des données de couture, p.37**.

Pour modifier les données, répéter les opérations des étapes ② à ⑩.

※ Ceci termine la saisie. Toutefois, pour la couture continue, saisir toutes les données dans les limites de taille du presseur. Si les données sont hors des limites, une erreur s'affiche. Saisir correctement la taille de presseur.

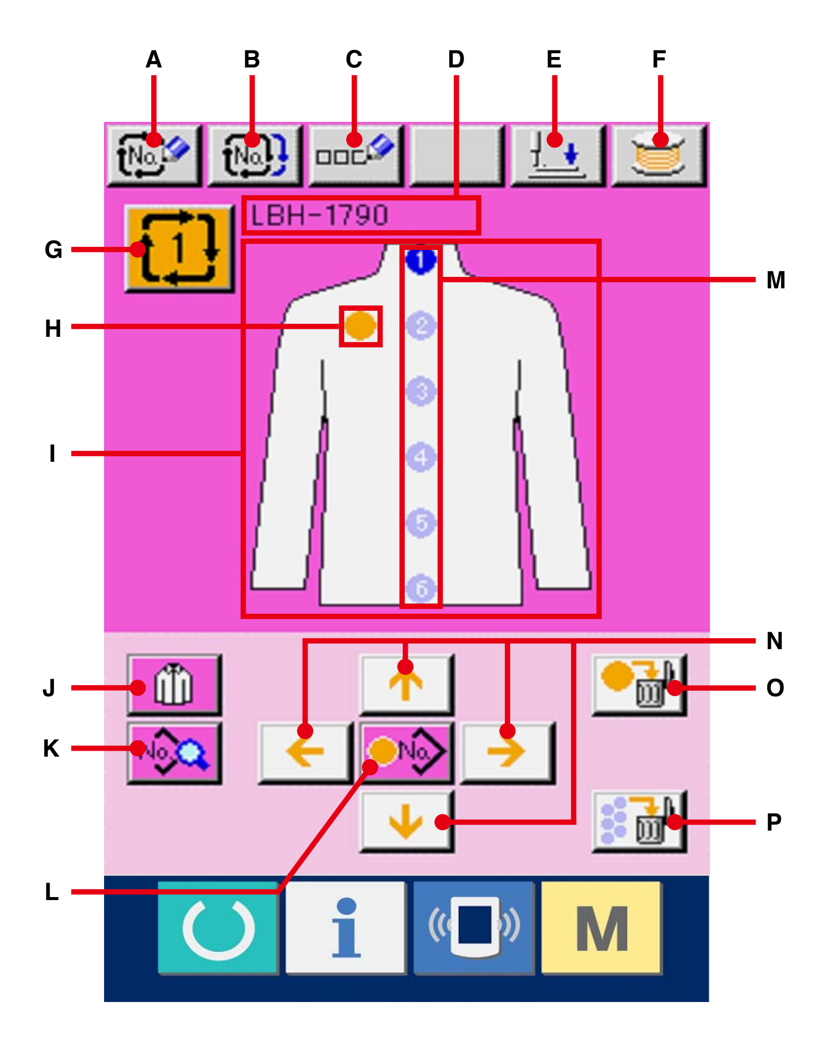
→ Voir **5. SELECTION DU TYPE DE PRESSEUR, p.18**.

23. SECTION D'AFFICHAGE A CRISTAUX LIQUIDES (LCD) LORS D'UNE COUTURE PAR CYCLES

Cette machine permet d'exécuter plusieurs configurations de couture dans l'ordre au cours d'un cycle. Jusqu'à 30 configurations peuvent être saisies. Utiliser cette fonction pour coudre plusieurs boutonnières différentes sur un article. Jusqu'à 20 cycles peuvent en outre être mémorisés. Utiliser cette fonction pour une nouvelle création ou une copie.

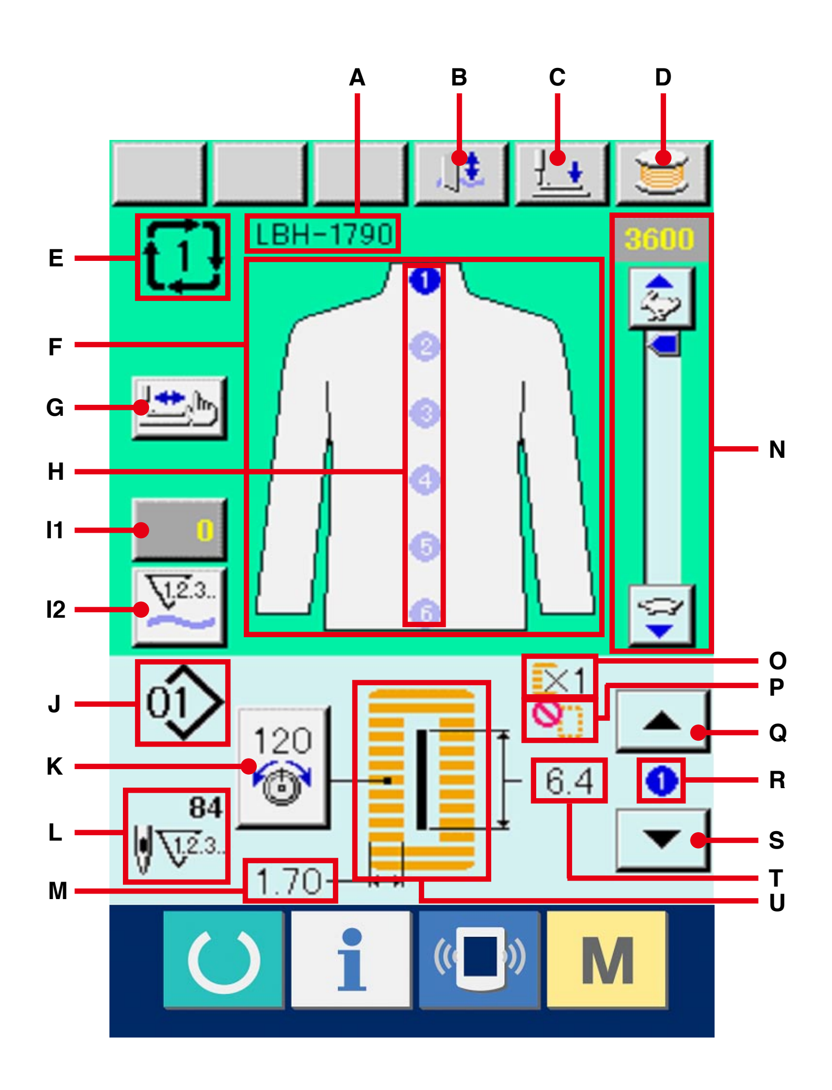
→ Voir 13. MEMORISATION DE NOUVELLE CONFIGURATION DE COUTURE, p.34 et 17. COPIE DE CONFIGURATION DE COUTURE, p.51.

23-1 Ecran de saisie



	Boutons et affichages	Description
A	Bouton MEMORISATION DE NOUVELLES DONNEES DE COUTURE PAR CYCLES	Affiche l'écran de mémorisation de nouveau numéro de données de couture par cycles.
B	Bouton COPIE DE DONNEES DE COUTURE PAR CYCLES	Affiche l'écran de copie de numéro de configuration de couture par cycles.
C	Bouton SAISIE DE NOM DE DONNEES DE COUTURE PAR CYCLES	Affiche l'écran de saisie de nom de données de couture par cycles. → Voir 7. ATTRIBUTION DE NOM A UNE CONFIGURATION, p.22.
D	Affichage NOM DE DONNEES DE COUTURE PAR CYCLES	Affiche le nom saisi dans les données de couture par cycles sélectionnées.
E	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	L'écran de presseur abaissé s'affiche et l'aiguille se déplace vers la droite. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton de relevage du presseur affiché sur l'écran de presseur abaissé. ＊ Avant d'effectuer l'enfilage dans cette condition, couper l'alimentation.
F	Bouton BOBINEUR	Permet de bobiner une canette. → Voir 11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29.
G	Bouton SELECTION DE N° DE DONNEE DE COUTURE PAR CYCLES	Le numéro de données de couture par cycles sélectionné est affiché sur le bouton. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de numéro de données de couture par cycles s'affiche.
H	Affichage CURSEUR	Le bouton FLECHE (N) permet le déplacement sur l'article de couture et de spécifier la position de saisie des données de configuration sur l'article.
I	Affichage ARTICLE DE COUTURE	Affiche l'image de l'article de couture.
J	Bouton SELECTION D'ARTICLE DE COUTURE	L'écran de sélection d'image d'article de couture (I) s'affiche.
K	Bouton CHANGEMENT D'ARTICLE DE COUTURE	Affiche les données de couture de la configuration saisies sur la position de l'écran de changement du curseur.
L	Bouton SELECTION DE CONFIGURATION	Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de numéro de configuration s'affiche. Le numéro de configuration peut être saisi sur la position du curseur.
M	Affichage ORDRE DE COUTURE	Affiche l'ordre des données de configuration saisies. Lorsqu'on passe à l'écran de couture, la configuration à coudre en premier est affichée en bleu.
N	Bouton FLECHE	Permet de déplacer la position du curseur (H).
O	Bouton SUPPRESSION DE CONFIGURATION INDIVIDUELLE	Permet de supprimer la saisie des données de configuration mémorisées sur la position du curseur.
P	Bouton SUPPRESSION DE TOUTES LES CONFIGURATIONS	Permet de supprimer la saisie de toutes les données de configuration de couture par cycles sélectionnées.

23-2 Ecran de couture



	Boutons et affichages	Description
A	Affichage NOM DE DONNEES DE COUTURE PAR CYCLES	Affiche le nom saisi dans les données de couture par cycles pendant la couture.
B	Bouton ANNULATION DE COUTEAU	A chaque pression sur ce bouton, l'actionnement du couteau est activé/désactivé.
C	Bouton ABAISSEMENT DU PRESSEUR	Permet d'abaisser le presseur. Pour relever le presseur, appuyer sur le bouton de relevage du presseur affiché sur l'écran de presseur abaissé. ＊ Avant d'effectuer l'enfilage dans cette condition, couper l'alimentation.
D	Bouton BOBINAGE	Permet de bobiner une canette. → Voir **11. BOBINAGE D'UNE CANETTE, p.29**.
E	Affichage NUMERO DE DONNEES DE COUTURE PAR CYCLES	Affiche le numéro de données de couture par cycles pendant la couture.
F	Affichage ARTICLE DE COUTURE	Affiche l'image de l'article de couture.
G	Bouton COUTURE PAS A PAS	Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la couture pas à pas qui permet de vérifier le point de pénétration de l'aiguille et de ré-exécuter la couture s'affiche. → Voir **10. RE-EXECUTION DE LA COUTURE, p.27**.
H	Affichage ORDRE DE COUTURE	Affiche l'ordre de couture des données de configuration saisies. Les données de configuration pendant la couture sont affichées en bleu.
I1	Bouton de CHANGEMENT VALEUR COMPTEUR	La valeur du compteur actuelle est affichée sur ce bouton. Lorsque l'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de la valeur du compteur est affiché. → Se référer à **12.UTILISATION DU COMPTEUR.p.30**.
I2	Bouton de PASSAGE COMPTEUR	L'affichage de compteur couture / compteur du nombre de pièces peut être changée. → Se référer à **12.UTILISATION DU COMPTEUR.p30**.
J	Affichage N° DE CONFIGURATION	Affiche le numéro de configuration pendant la couture.
K	Bouton CHANGEMENT DE TENSION DU FIL D'AIGUILLE	Affiche la tension du fil d'aiguille saisie dans les données de configuration pendant la couture. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de changement de tension du fil d'aiguille s'affiche.
L	Affichage NOMBRE TOTAL DE POINTS	Affiche le nombre total de points des données de configuration pendant la couture.
M	Affichage LARGEUR DE SURJET GAUCHE	Affiche la largeur de surjet gauche spécifiée dans les données de configuration pendant la couture.
N	Résistance variable VITESSE	Permet de changer la vitesse de la machine à coudre.
O	Affichage ACTIVATION/ DESACTIVATIO N DE DOUBLE PIQUAGE	Affiche l'état activé/désactivé du double piquage spécifié dans les données de configuration pendant la couture.

	Boutons et affichages	Description
Q	Bouton RECUL DE L'ORDRE DE COUTURE	L'ordre de couture recule d'une unité.
R	Affichage ORDRE DE COUTURE PENDANT LA COUTURE	Affiche l'ordre de couture des données de configuration pendant la couture.
S	Bouton AVANCE DE L'ORDRE DE COUTURE	L'ordre de couture avance d'une unité.
T	Affichage LONGUEUR DE COUPE DU TISSU	Affiche la longueur de coupe du tissu spécifiée dans les données de configuration pendant la couture.
U	Affichage FORME DE COUTURE	Affiche la forme de couture des données de configuration pendant la couture.

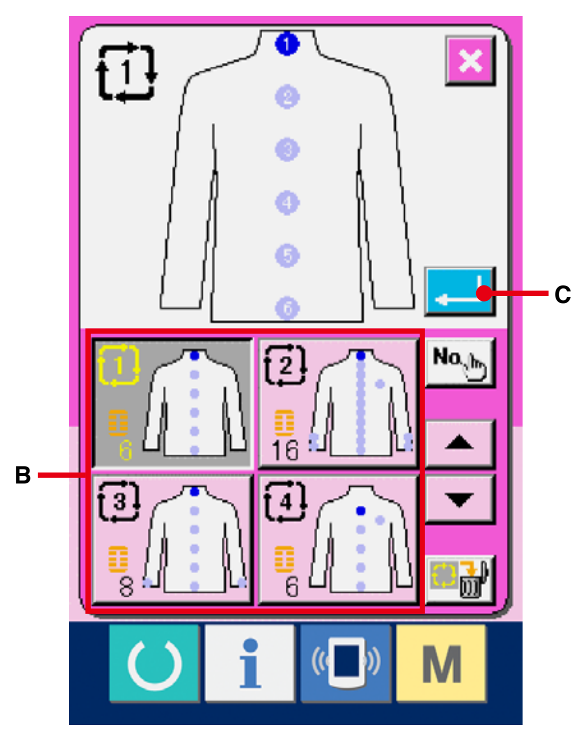
24. EXECUTION D'UNE COUTURE PAR CYCLES

Passer en mode de couture par cycles avant le paramétrage.

→ Voir 20. CHANGEMENT DE MODE DE COUTURE, p.57.

24-1 Sélection des données de couture par cycles





① **Sélection des données de couture par cycles.**

Afficher l'écran de saisie.

La sélection du numéro de données de couture par cycles n'est possible que sur l'écran de saisie (rose). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (rose).

② **Afficher l'écran de sélection de numéro de données de couture par cycles.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton de numéro de données de couture par cycles (A), l'écran de sélection de données de couture par cycles s'affiche. Le numéro de données de couture par cycles actuellement sélectionné et le contenu s'affichent sur la partie supérieure de l'écran et les autres boutons de numéro de données de couture par cycles mémorisés s'affichent sur la partie inférieure de l'écran.

③ **Sélectionner le numéro de données de couture par cycles.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton HAUT/BAS, les boutons de numéro de données de couture par cycles (B) mémorisés changent dans l'ordre.
Le contenu des données de couture par cycles est affiché sur les boutons. Appuyer alors sur le bouton de données de couture par cycles (B) que l'on désire sélectionner.

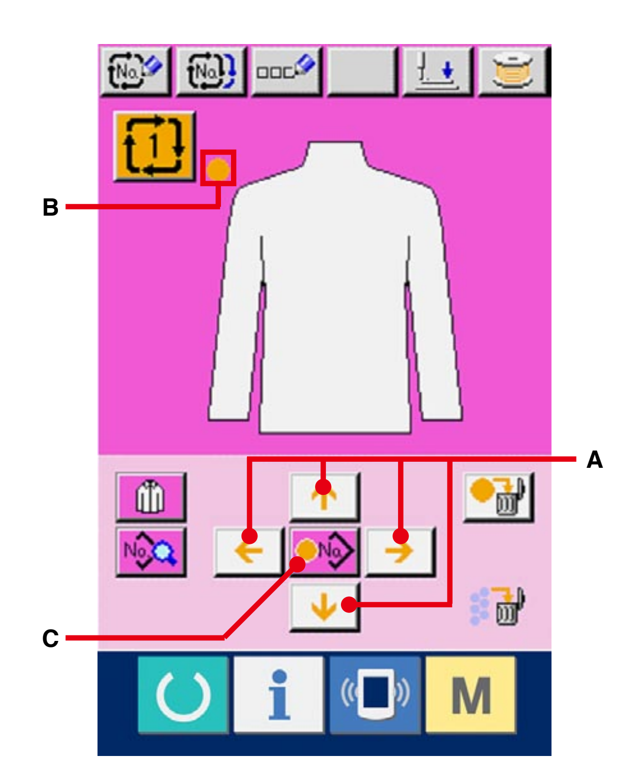
④ **Valider le numéro de données de couture par cycles.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (C), l'écran de sélection de numéro de données de couture par cycles se ferme et la sélection est validée.

24-2 Procédure de modification des données de couture par cycles

① **Afficher l'écran de saisie.**

La saisie des données de couture par cycles n'est possible que sur l'écran de saisie (rose).
Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie (rose).

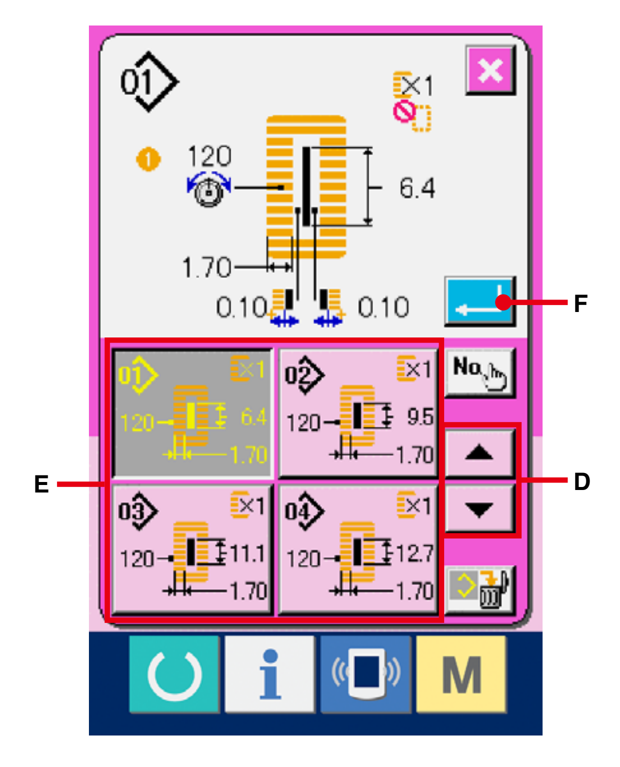


② **Déplacer le curseur sur la position désirée.**

Déplacer le curseur (B) sur la position désirée avec le bouton fléché (A), appuyer sur le bouton de sélection de numéro de configuration (C) et afficher l'écran de sélection de numéro de configuration.

③ **Sélectionner le numéro de configuration.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton HAUT/BAS  (D), les boutons de numéro de configuration mémorisés (E) changent dans l'ordre. Le contenu des données de configuration est affiché sur les boutons.
Appuyer alors sur le bouton de numéro de configuration que l'on désire sélectionner.



④ **Valider le numéro de configuration.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (F), l'écran de sélection de numéro de configuration se ferme et la sélection est validée.

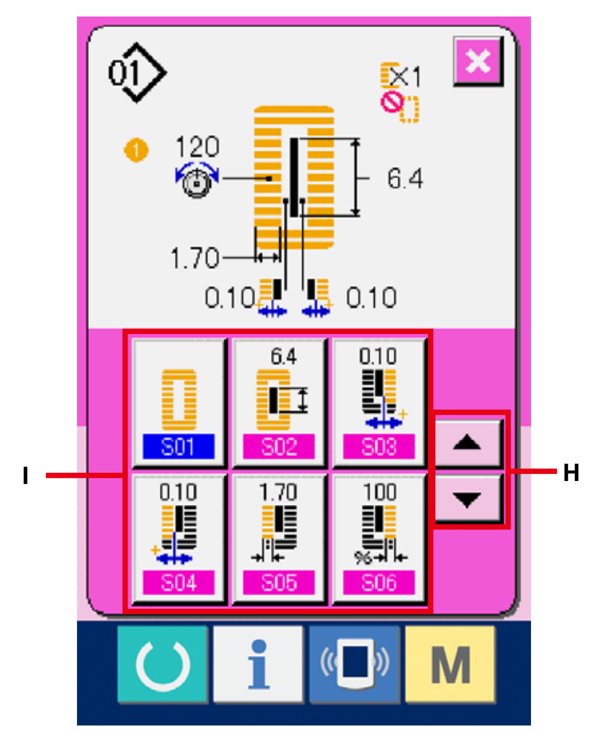
⑤ **Modifier les données de couture de la configuration saisie dans les données de couture par cycles.**

Lorsque les données de configuration sont saisies sur la position spécifiée, l'ordre saisi est affiché à l'écran dans l'ordre de couture. Placer le curseur sur la position où est affiché l'ordre de couture et appuyer sur le bouton des données de couture [No.Q] (G). L'écran de saisie des données de couture s'affiche alors.



⑥ **Sélectionner la donnée de couture à modifier.**

Appuyer sur le bouton de défilement vers le HAUT/BAS [▲][▼] (H) pour sélectionner l'élément de données à modifier (I). Les éléments de données qui ne sont pas utilisés pour la forme et ceux ayant été placés "Sans fonction" ne s'affichent pas. Faire attention.



⑦ **Modifier les données.**

Certains éléments des données peuvent être modifiés par le changement d'une valeur numérique, d'autres par la sélection d'un pictogramme dans les données de couture. Un numéro en rose tel que S02 sur un élément des données permet de changer la valeur numérique et l'on peut modifier la valeur de réglage avec les boutons +/- affichés sur l'écran de changement. Un numéro en bleu tel que S20 sur un élément des données permet de sélectionner un pictogramme et l'on peut changer le pictogramme affiché sur l'écran de changement.

→ Pour plus d'informations sur les données de couture, voir 15-3 Liste des données de couture, p.40.

25. CHANGEMENT D'AFFICHAGE D'ARTICLE DE COUTURE

Il est possible de changer l'image affiché au centre de l'écran.

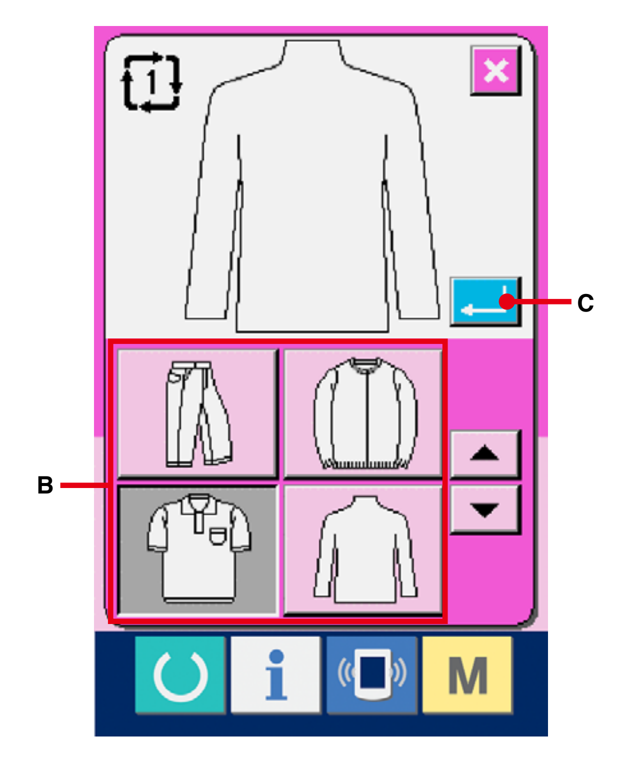
① **Afficher l'écran de saisie.**
Le changement de l'article de couture n'est possible que sur l'écran de saisie (rose). Si l'écran de couture (vert) est affiché, appuyer sur la touche READY pour afficher l'écran de saisie.

② **Afficher l'écran de sélection d'article de couture.**
Lorsqu'on appuie sur le bouton de sélection d'article de couture (A), l'écran de sélection d'article de couture s'affiche.



③ **Sélectionner l'image de l'article de couture à afficher.**
Sélectionner le bouton d'article de couture (B) à afficher.

④ **Valider le numéro de données de couture par cycles.**
Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (C), l'écran de sélection de numéro de données de couture par cycles se ferme et la sélection est validée.



⑤ **L'image de l'article de couture sélectionné est affichée.**

L'image de l'article de couture sélectionné s'affiche à l'écran de saisie des données. La position et le nombre d'articles pour lesquels des données de configuration sont saisies ne sont pas remplacés par ceux avant le changement de l'image de l'article de couture.



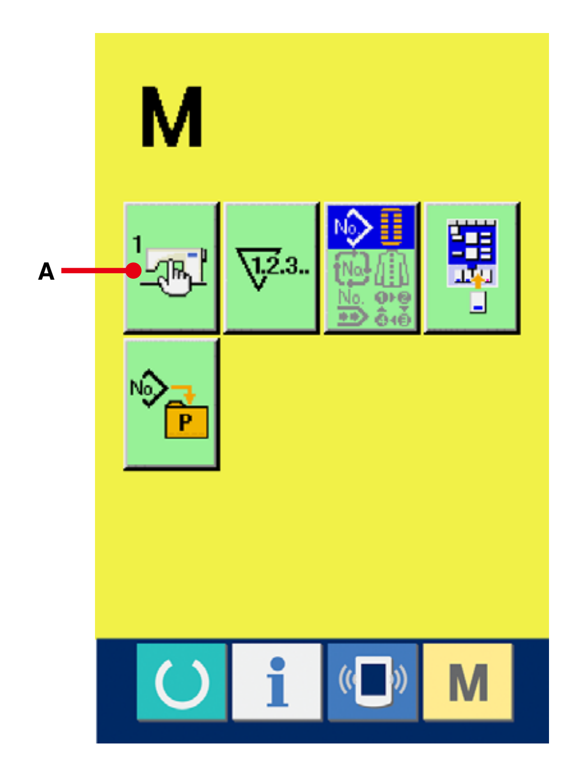
26. CHANGEMENT DES DONNEES DE L'INTERRUPTEUR LOGICIEL

26-1 Procédure de changement des paramètres de l'interrupteur logiciel

① **Afficher l'écran de la liste des paramètres de l'interrupteur logiciel.**

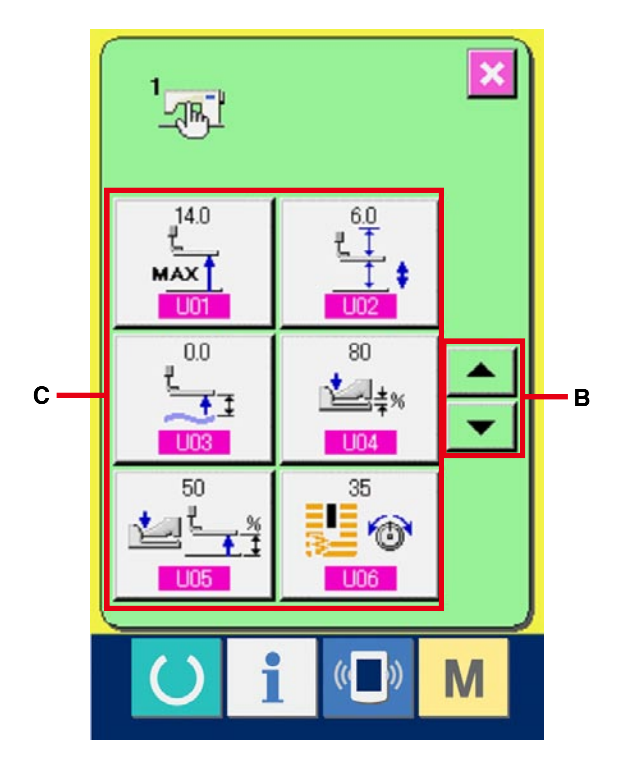
Lorsqu'on appuie sur la touche M , le bouton de l'interrupteur logiciel (A) s'affiche.

Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la liste des paramètres de l'interrupteur logiciel s'affiche.



② **Sélectionner le bouton de l'interrupteur logiciel à modifier.**

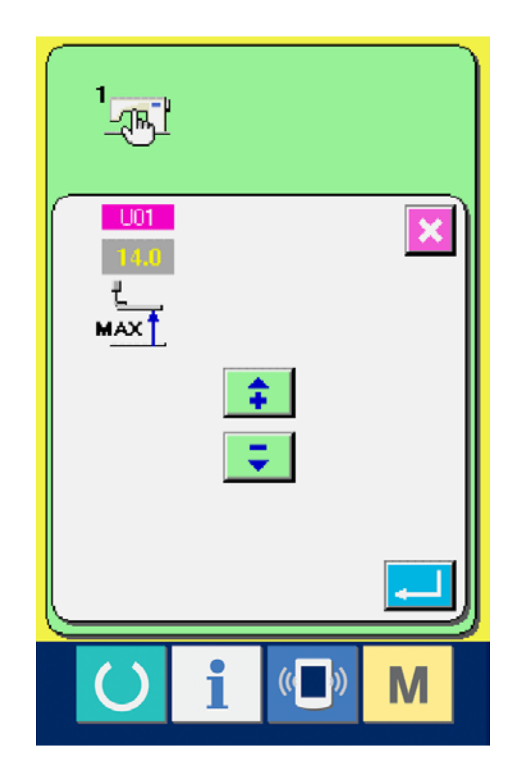
Appuyer sur le bouton de défilement vers le HAUT/BAS (B) et sélectionnez le bouton de données (C) que vous désirez modifier.

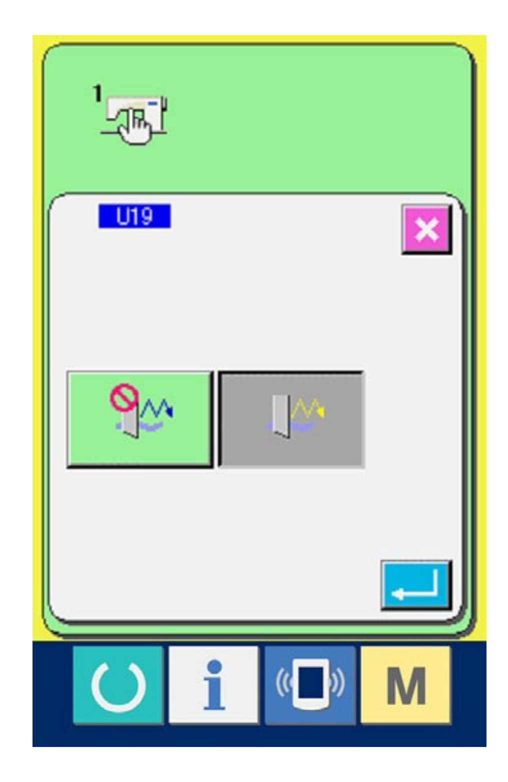


③ **Modifier les paramètres de l'interrupteur logiciel.**

Certains éléments des données peuvent être modifiés par le changement d'une valeur numérique, d'autres par la sélection d'un pictogramme dans les données de l'interrupteur logiciel. Un numéro en rose tel que U01 sur un élément des données permet de changer la valeur numérique et l'on peut modifier la valeur de réglage avec les boutons +/- affichés sur l'écran de changement. Un numéro en bleu tel que U19 sur un élément des données permet de sélectionner un pictogramme et l'on peut changer le pictogramme affiché sur l'écran de changement.

→ Pour plus d'informations sur les paramètres de l'interrupteur logiciel, voir **26-2 Liste des paramètres de l'interrupteur logiciel, p.79**.





26-2 Liste des paramètres de l'interrupteur logiciel

① **Niveau 1**

Les données de l'interrupteur logiciel (niveau 1) sont des données de mouvement communes de la machine et des données utilisées en commun pour toutes les configurations.

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
U01	**Position maximum du relève-presseur** Permet de spécifier la hauteur de la position maximum de la pédale.	0 à 17,0	0,1mm	14,0mm
U02	**Position intermédiaire du relève-presseur** Permet de spécifier la hauteur de la position intermédiaire de la pédale.	0 à 14,0	0,1mm	6,0mm
U03	**Position de positionnement du tissu du relève-presseur** Permet de spécifier la hauteur de la position de positionnement du tissu de la pédale.	0 à 14,0	0,1mm	0,0mm
U04	**Position d'enfoncement en avant de la pédale pour le mode 2 pédales (%)** Permet de régler la dureté du mode 2 pédales. Pour plus d'informations, voir le paramètre ci-dessous.	5 à 95	1%	80%
U05	**Position de relevage du presseur pour le mode 2 pédales (%)** Permet de régler la dureté du mode 2 pédales. **Degré d'enfoncement en avant de la pédale** **Hauteur de relevage du presseur** **U05 Position de relevage du presseur pour le mode 2 pédales (%)** **U04 Position d'enfoncement en avant de la pédale pour le mode 2 pédales (%)**	5 à 95	1%	50%
U06	**Réglage de la tension du fil d'aiguille à la fin de la couture**	0 à 200	1	50
U07	**Réglage de la tension du fil d'aiguille lors de la coupe du fil**	0 à 200	1	35
U08	**Réglage de la tension du fil d'aiguille pour le bâtissage d'assemblage**	0 à 200	1	60

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
U09	**Réglage de la vitesse du premier point de la fonction de départ en douceur**	400 à 4200	100tr/min	800tr/min
U10	**Réglage de la vitesse du second point de la fonction de départ en douceur**	400 à 4200	100tr/min	800tr/min
U11	**Réglage de la vitesse du troisième point de la fonction de départ en douceur**	400 à 4200	100tr/min	2000tr/min
U12	**Réglage de la vitesse du quatrième point de la fonction de départ en douceur**	5 à 95	100tr/min	3000tr/min
U13	**Réglage de la vitesse du cinquième point de la fonction de départ en douceur**	5 à 95	100tr/min	4000tr/min
U14	**Type de presseur** Spécifier le type de presseur. Voir 5. SELECTION DU TYPE DE PRESSEUR, p.18. 1 25×4 mm 2 35×5 mm 3 41×5 mm 5	---	---	Type 1
U15	**Largeur de presseur (Type 5)** Lorsque le type 5 de U14 Type de presseur est spécifié, saisir la largeur de presseur. 5	3,0 à 10,0	0,1mm	3,0mm

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
U16	**Longueur de presseur (Type 5)** Lorsque le type 5 de U14 Type de presseur est spécifié, saisir la longueur de presseur.	10,0 à 120,0	0,5mm	10,0mm
U17	**Position de départ de la couture (sens d'entraînement)** Permet de spécifier la position de départ de la couture pour le presseur. Définir ce paramètre lorsqu'on désire déplacer la position de départ pour éviter les parties où les tissus se chevauchent ou autres.	2,5 à 110,0	0,1mm	2,5mm
U18	**Taille du couteau fendeur** Permet de saisir la taille du couteau utilisé.	3,0 à 32,0	0,1mm	32,0mm
U19	**Désactivation/activation de la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur** : Désactivée : Activée	---	---	Désactivée
U20	**Désactivation/activation de la fonction de détection de cassure du fil** : Désactivée : Activée	---	---	Activée
U21	**Sélection de la position du presseur lors de l'activation de la touche READY (relevé/abaissé)** Permet de spécifier la position du presseur lorsqu'on appuie sur la touche READY. : Presseur relevé : Presseur abaissé	---	---	Presseur relevé
U22	**Sélection de la position du presseur à la fin d'un cycle (relevé/abaissé)** Permet de spécifier la position du presseur à la fin d'un cycle. : Presseur relevé : Presseur abaissé	---	---	Presseur relevé
U23	**Distance de départ du mouvement de libération de coupe du fil d'aiguille** Permet de saisir la distance entre le début de la couture et le début du mouvement de libération du coupe-fil du moteur de coupe-fil d'aiguille.	0 à 15,0	0,1mm	1,0mm

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
U24	**Distance de départ du mouvement de libération de coupe du fil de canette** Permet de saisir la distance entre le début de la couture et le début du mouvement de libération du coupe-fil du moteur de coupe du fil de canette.	0 à 15,0	0,1mm	1,5mm
U25	**Unité d'actualisation du compteur** Permet de spécifier l'unité d'actualisation du compteur.	1 à 30	1	1

② **Niveau 2**

Pour pouvoir modifier les données de l'interrupteur logiciel (niveau 2), appuyer sur la touche MODE pendant 6 secondes.

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
K01	**Sélection de pédale** Permet de sélectionner le type de pédale. → Voir 4. COMMENT UTILISER LA PEDALE, p.15. : 2 pédales : 1 pédale (sans position intermédiaire) : 1 pédale (avec position intermédiaire)	---	---	2 pédales
K03	**Activation/désactivation de la fonction d'interdiction de sélection du type de presseur** Permet d'interdire le changement de U14 Type de presseur. : Modification autorisée : Modification interdite	---	---	Changement autorisé
K04	**Niveau de sélection des formes de couture** Permet d'augmenter le nombre de formes de couture pouvant être exécutées. (30 formes maxi) No. 20 : 12 formes No. 12 : 20 formes No. 30 : 30 formes	---	---	12 formes
K05	**Puissance du couteau fendeur** Permet de spécifier la force du couteau fendeur. 0 : Force mini → 3 : Force maxi	0 à 3	1	1
K06	**Sélection du type de machine** Permet de sélectionner le type de tête de machine à coudre. TYPE 0 : Type standard 1 : Type tête sèche	0 à 1	1	0 (type standard)
K07	**Définition de la limite de vitesse maximale** Permet de limiter la vitesse maximale de la machine. Lorsque K06 Sélection du type de machine est sur Type tête sèche, la vitesse maximale est automatiquement limitée à 3.300 tr/mn. MAX	400 à 4200	100tr/min	3600tr/min

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
K08	**Correction de l'instabilité de tension du fil d'aiguille** La valeur de sortie de tension du fil d'aiguille est entièrement décalée et corrigée.	-30 à 30	1	0
K09	**Durée de sortie de la valeur de tension du fil d'aiguille modifiée** Lorsque les données de tension du fil d'aiguille sont modifiées, la valeur modifiée est émise pendant la durée spécifiée. : Pas de sortie : Sortie pendant la durée spécifiée	0 à 20	1s	Pas de sortie
K10	**Fonction de repérage de l'origine à chaque fois** Le repérage de l'origine est exécuté à la fin de la couture. : Aucun repérage : A la fin de la couture : A la fin du cycle	---	---	Aucun repérage
K11	**Activation/désactivation du relevage de l'aiguille par rotation arrière** Lorsque U01 Position maximum du relève-presseur est sur 14,0 mm ou plus, le mouvement relevage de l'aiguille par rotation arrière est automatiquement exécuté et la machine s'arrête. Permet d'interdire le mouvement. : Relevage de l'aiguille par rotation arrière interdit : Relevage de l'aiguille par rotation arrière autorisé	---	---	Autorisé
K12	**Réglage de la durée d'abaissement du solénoïde de couteau**	25 à 100	5ms	35
K13	**Réglage de la durée de relevage du solénoïde de couteau**	5 à 100	5ms	15

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur par défaut
K14	**Durée d'abaissement du cylindre de couteau (optionnel)**	5 à 300	5ms	70
K15	**Correction d'origine du moteur d'avance Y**	-120 à 400	1 impulsion (0,025 mm)	0
K16	**Correction d'origine du moteur d'oscillation d'aiguille**	-10 à 10	1 impulsion (0,05 mm)	0
K17	**Correction d'origine du moteur de relève-presseur**	-100 à 10	1 impulsion (0,05 mm)	0
K18	**Activation/désactivation de l'affichage de bouton direct** : Affichage activé : Affichage désactivé	---	---	Affichage désactivé
K19	**Autorisation/interdiction de la coupe du fil pendant la couture continue** A l'état désactivé, l'avance sans couture est désactivée et la configuration mémorisée est cousue sur la même position. La couture multiple est alors possible. : Autorisée : Interdite	---	---	Autorisé
K20	**Sélection de la force de retour du couteau fendeur** Ce paramètre permet de spécifier la puissance lors du retour du couteau fendeur.	0 à 3	1	0
K21	**Degré de libération du coupe-fil de canette au début de la couture** Ce paramètre permet de spécifier le degré de libération du coupe-fil de canette au début de la couture.	1 à 15	1 impulsion	8
K22	**Sélection de la vitesse du relève-presseur**	1 à 3	1	1

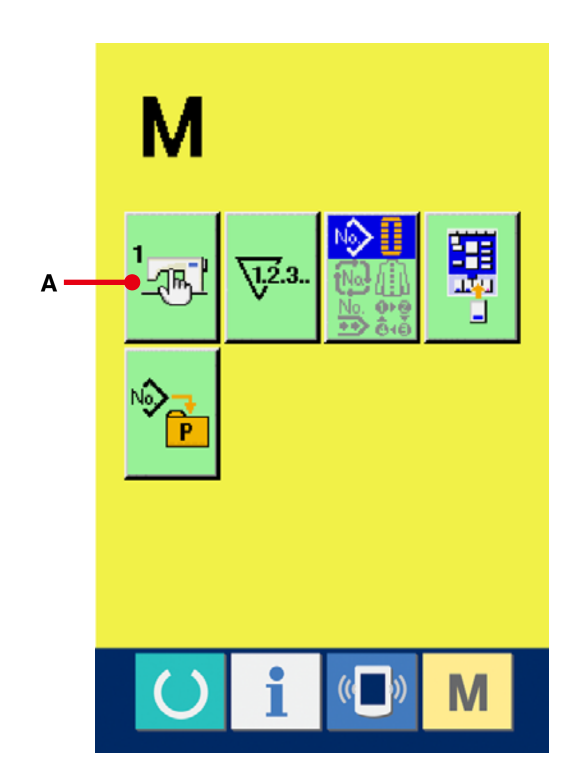
27. EXPLICATION DES MOUVEMENTS MULTIPLES DU COUTEAU

Cette machine peut actionner le couteau plusieurs fois automatiquement lorsque la taille des boutonnières est supérieure à celle du couteau. On spécifie la taille du couteau utilisé sur le panneau de commande. Paramétrer et utiliser cette fonction pour exécuter diverses formes de couture sans remplacer le couteau.

① **Afficher l'écran de la liste de l'interrupteur logiciel.**

Lorsqu'on appuie sur la touche M , le bouton de l'interrupteur logiciel (A) s'affiche.

Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de la liste de l'interrupteur logiciel s'affiche.

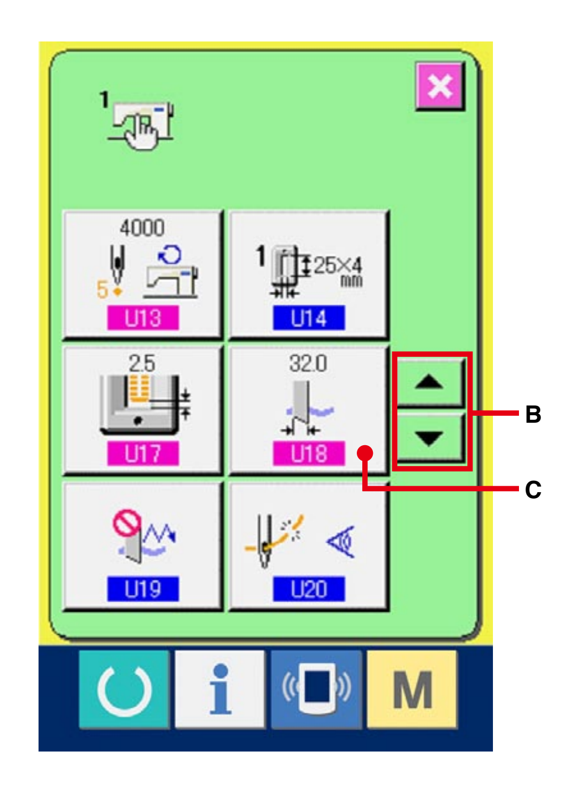


② **Sélectionner U18 Bouton de taille du couteau fendeur.**

Appuyer sur le bouton de défilement vers le HAUT/BAS ▲ ▼ (B) et sélectionner U18 Bouton de taille du couteau fendeur 

(C).

L'écran de saisie de la taille du couteau fendeur s'affiche.

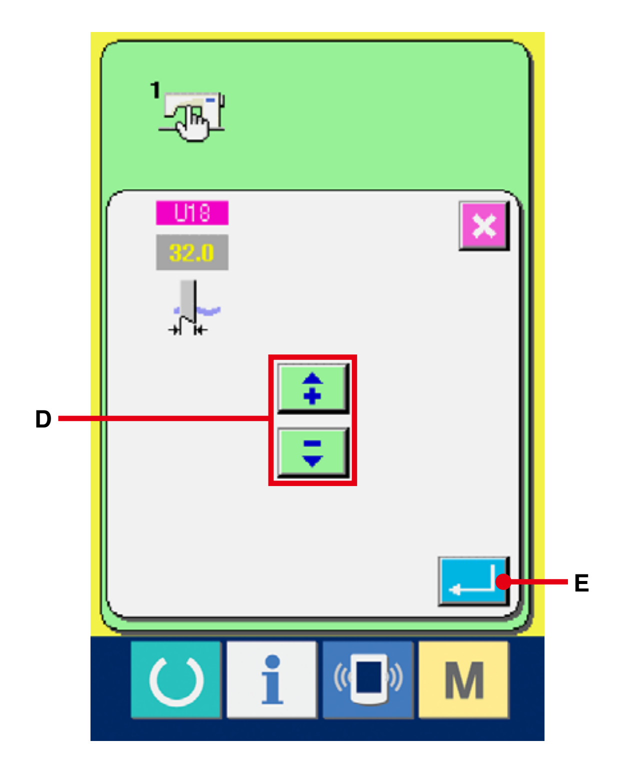


③ **Saisir la taille du couteau fendeur.**

Appuyer sur les boutons plus/moins (D) pour saisir la taille du couteau utilisé.

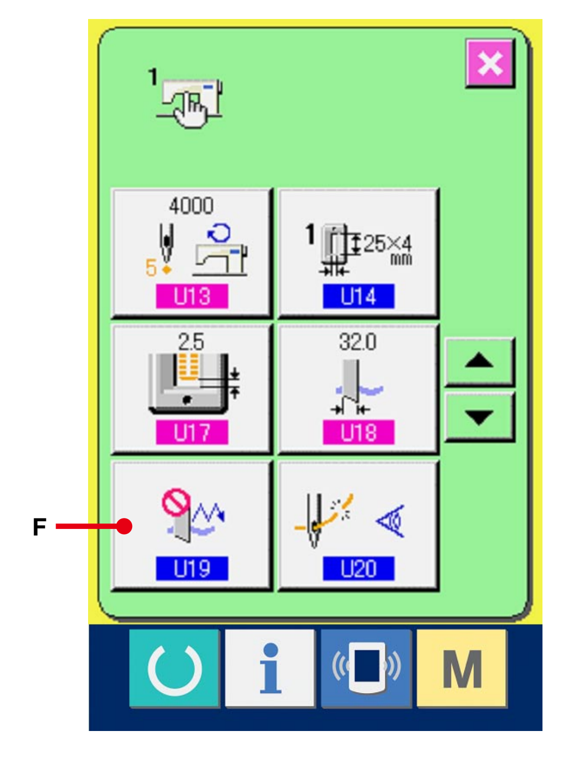
④ **Valider la taille du couteau fendeur.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (E), l'écran de saisie de la taille du couteau fendeur se ferme et la saisie est validée. L'écran de la liste de l'interrupteur logiciel réapparaît alors.



⑤ **Sélectionner U19 Bouton de la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur.**

Appuyer sur les boutons de défilement vers le HAUT/BAS pour sélectionner U19 Bouton de la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur (F). L'écran de la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur s'affiche.



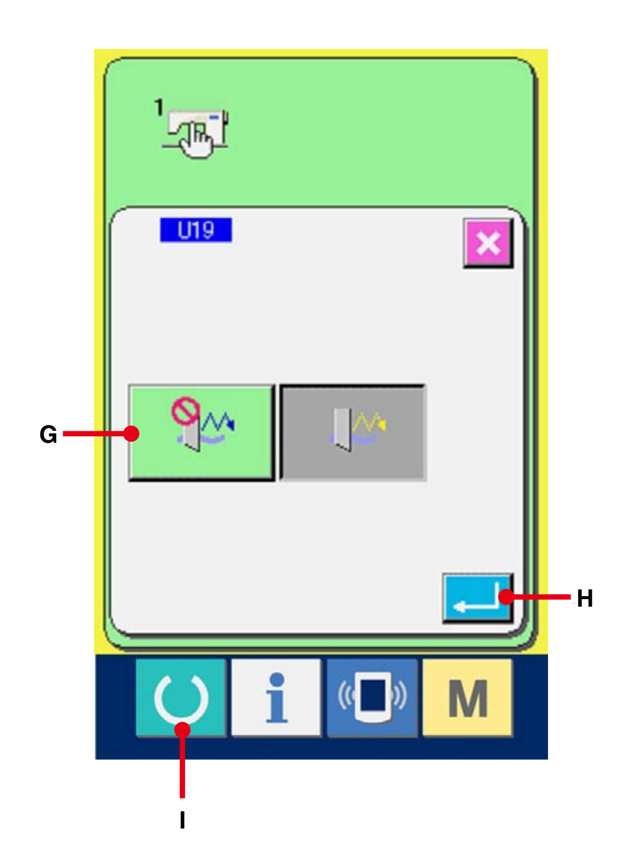
⑥ **Activer la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur.**

Sélectionner le bouton d'activation (G).

⑦ **Valider la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (H) l'écran de la fonction de mouvements multiples du couteau fendeur se ferme et la sélection est validée.

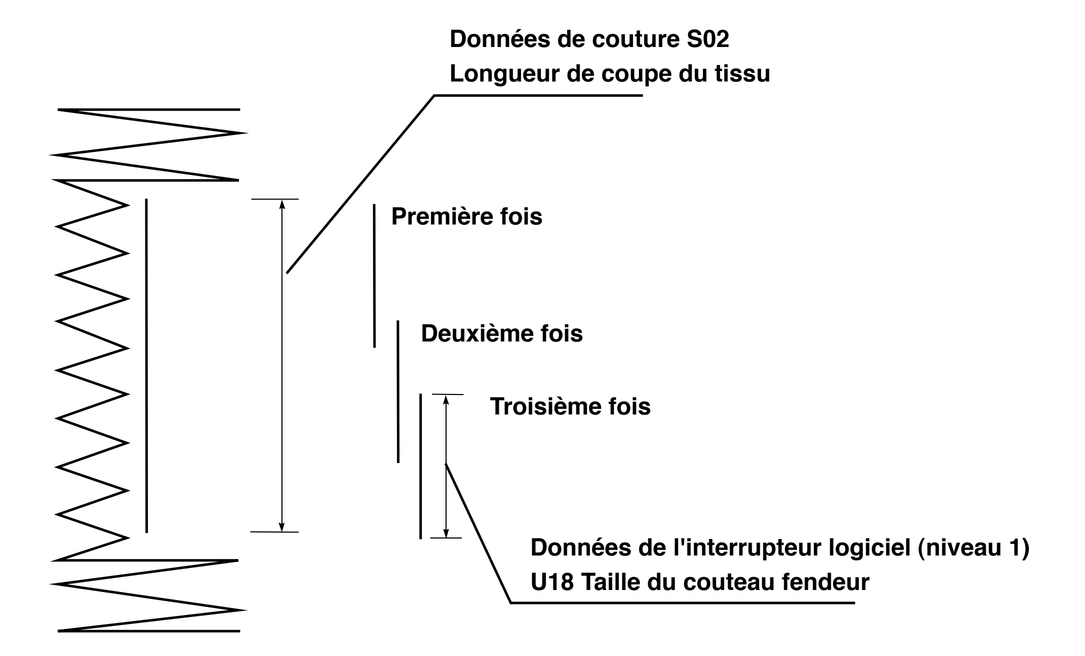
L'écran de la liste de l'interrupteur logiciel réapparaît alors.



⑧ **Exécuter la couture.**

Lorsqu'on appuie sur la touche READY (I), l'écran de couture (vert) s'affiche. Si l'on spécifie une valeur de Longueur de S02 coupe du tissu supérieure à celle de U18 Taille du couteau fendeur spécifiée à l'étape ③, la machine commande automatiquement des mouvements multiples du couteau et exécute la couture.

※ L'erreur 489 s'affiche si l'on essaie de confectionner une boutonnière dont la taille est inférieure à celle du couteau utilisé.



28. LISTE DES CODES D'ERREUR

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E001		Contact d'initialisation de l'EEP-ROM ou de la carte MAIN CONTROL S'il n'y a pas de données dans l'EEP-ROM ou si les données sont corrompues, elles sont automatiquement initialisées et l'initialisation est signalée.	Mettre la machine hors tension.	
E007		Blocage du moteur d'arbre principal Se produit en cas de forte résistance de l'article cousu.	Mettre la machine hors tension.	
E011		Support externe non inséré Aucun support externe n'est inséré.	Saisie possible après réinitialisation.	
E012		Erreur de lecture La lecture des données depuis le support externe est impossible.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E013		Erreur d'écriture L'écriture des données sur le support externe est impossible.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E014		Protection en écriture Le support externe est protégé en écriture.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E015		Erreur de format Le formatage ne peut être effectué.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E016		Dépassement de capacité de support externe La capacité du support externe est insuffisante.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E017		Dépassement de capacité de l'EEP-ROM La capacité de l'EEP-ROM est insuffisante.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E018		Le type de l'EEP-ROM est différent. L'EEP-ROM utilisé est de type différent.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E019		Dépassement de taille de fichier Le fichier est trop grand.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E022		Erreur de numéro de fichier Le fichier spécifié ne se trouve pas dans le serveur ou sur la carte mémoire.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E023		Détection du déphasage du moteur de relevage de presseur Se produit en cas de détection d'un déphasage du moteur au moment où le moteur de relevage de presseur passe par le capteur d'origine ou commence l'opération.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie
E024		Dépassement de taille des données de configuration Se produit lorsque la couture est impossible car la taille totale des données de couture continue ou des données téléchargées est excessive.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie
E025		Détection du déphasage du moteur de coupe-fil d'aiguille Se produit en cas de détection d'un déphasage du moteur au moment où le moteur de coupe-fil d'aiguille passe par le capteur d'origine ou commence l'opération.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie
E026		Détection du déphasage du moteur de coupe-fil de canette Se produit en cas de détection d'un déphasage du moteur au moment où le moteur de coupe-fil de canette passe par le capteur d'origine ou commence l'opération.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E027		Erreur de lecture La lecture des données depuis le serveur est impossible.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E028		Erreur d'écriture L'écriture des données sur le serveur est impossible.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E029		Le couvercle de la fente mémoire est ouvert. Redémarrage possible	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E030		Erreur de position supérieure de la barre à aiguille Se produit lorsque l'aiguille ne s'arrête pas en position HAUTE même si elle a été amenée en position HAUTE au démarrage de la machine.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E042		Erreur d'opération Une opération des données de couture est impossible.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran précédent
E043		Erreur d'agrandissement Le pas de couture dépasse 5 mm.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie
E050		Interrupteur d'arrêt Se produit lorsqu'on appuie sur l'interrupteur d'arrêt pendant le fonctionnement de la machine.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran pas à pas
E052		Erreur de détection de cassure du fil Se produit en cas de cassure du fil pendant le fonctionnement de la machine.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran pas à pas

Error code		Description of error	How to recover	Place of recovery
E061		Erreur de données de l'interrupteur logiciel Se produit lorsque les données de l'interrupteur logiciel sont corrompues ou la révision est ancienne.	Mettre la machine hors tension.	
E062		Erreur de données de couture Se produit lorsque les données de couture sont corrompues ou la révision est ancienne.	Mettre la machine hors tension.	
E099		Interférence de la commande de descente du couteau avec le mouvement de coupe du fil Se produit lorsque la position d'insertion de la commande du couteau est incorrecte et que cette commande gêne le mouvement de coupe du fil quand le mouvement est commandé par des données externes.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie
E302		Vérification du basculement de la tête de la machine Se produit lorsque le capteur de basculement de la tête de la machine est désactivé.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie
E303		Erreur de capteur de plaquette demi-lune d'arbre principal Se produit lorsque la plaquette demi-lune du moteur de la machine est anormale.	Mettre la machine hors tension.	
E304		Erreur de capteur de couteau fendeur Se produit lorsque le couteau est maintenu abaissé ou que le capteur n'est pas désactivé quand le couteau est abaissé.	Mettre la machine hors tension.	
E401		Erreur de refus de copie Lors d'une tentative de copie sur un numéro de configuration déjà mémorisé. : Dans le cas d'une couture continue : Dans le cas d'une couture par cycles	Redémarrer après avoir appuyé sur le bouton d'annulation.	Ecran de la liste des configurations
E402		Erreur de suppression de configuration Lors d'une tentative de suppression alors que le nombre de configurations restantes mémorisées n'est plus que de 1. : Dans le cas d'une couture continue : Dans le cas d'une couture par cycles	Redémarrer après avoir appuyé sur le bouton d'annulation.	Ecran de la liste des configurations

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E486		Erreur de longueur de couteau d'oeillet Se produit lorsque la longueur du couteau d'oeillet est insuffisante pour l'exécution de la forme d'oeillet.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S17
E487		Erreur de longueur de forme d'oeillet Se produit lorsque la longueur de la forme est insuffisante pour l'exécution de la forme d'oeillet.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S14
E488		Erreur de correction de bride Se produit lorsque la longueur de bride est insuffisante pour l'exécution de la forme de bride.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S08
E489		Erreur de taille de couteau (en cas de mouvements multiples du couteau) Se produit lorsque la taille de couteau est supérieure à celle du couteau fendeur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S02
E492		Dépassement de taille de presseur pour le bâtissage Se produit lorsque les données de couture de bâtissage dépassent la taille du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S40
E493		Dépassement de taille de presseur pour l'exécution de points d'attache à la fin de la couture Se produit lorsque les données de couture pour l'exécution de points d'attache à la fin de la couture dépassent la taille du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S67
E494		Dépassement de taille de presseur pour l'exécution de points d'attache au début de la couture Se produit lorsque les données de couture pour l'exécution de points d'attache au début de la couture dépassent la taille du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S64
E495		Erreur de taille de presseur (sens de la largeur : côté droit seulement) Se produit lorsque les données de couture dépassent la taille du côté droit seulement dans le sens de la largeur du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S03 S06

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E496		Erreur de taille de presseur (sens de la largeur : côté gauche seulement) Se produit lorsque les données de couture dépassent la taille du côté gauche seulement dans le sens de la largeur du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture
E497		Erreur de taille de presseur (sens de la longueur : côté avant) Se produit lorsque les données de couture dépassent la taille du côté avant dans le sens de la longueur du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture
E498		Erreur de taille de presseur (sens de la largeur : côtés droit et gauche) Se produit lorsque les données de couture dépassent la taille des côtés droit et gauche dans le sens de la largeur du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S05
E499		Erreur de taille de presseur (sens de la longueur : côté arrière) Se produit lorsque les données de couture dépassent la taille du côté arrière dans le sens de la longueur du presseur.	Redémarrage possible après réinitialisation.	Ecran de saisie des données de couture S02
E703	TYPE	Panneau incorrect connecté à la machine. (Erreur de type de machine) Se produit lorsque le code de type de machine du système est incorrect lors de la communication initiale.	Possibilité de réécriture du programme après une pression sur le bouton de communication.	Ecran de communication
E704	R－V－L	Discordance de version système Se produit lorsque la version du logiciel système est incorrecte lors de la communication initiale.	Possibilité de réécriture du programme après une pression sur le bouton de communication.	Ecran de communication
E730		Défaillance ou déphasage du codeur de moteur d'arbre principal Se produit lorsque le codeur du moteur de la machine est anormal.	Mettre la machine hors tension.	
E731		Défaillance du capteur d'orifice ou du capteur de position du moteur principal Se produit lorsque le capteur d'orifice ou le capteur de position de la machine est défectueux.	Mettre la machine hors tension.	

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E733		Rotation arrière du moteur d'arbre principal Se produit lorsque le moteur de la machine tourne en arrière.	Mettre la machine hors tension.	
E801		Déphasage de l'alimentation Se produit en cas de déphasage de l'alimentation.	Mettre la machine hors tension.	
E802		Détection de coupure instantanée de l'alimentation Se produit en cas de coupure instantanée du courant d'entrée.	Mettre la machine hors tension.	
E811		Surtension Se produit lorsque la tension d'entrée est de 280 V ou plus.	Mettre la machine hors tension.	
E813		Tension insuffisante Se produit lorsque la tension d'entrée est de 150 V ou moins.	Mettre la machine hors tension.	
E901		Anomalie de l'IPM du moteur d'arbre principal Se produit lorsque l'IPM de la carte de servocommande est anormal.	Mettre la machine hors tension.	
E902		Surintensité du moteur d'arbre principal Se produit en cas de courant excessif dans le moteur de la machine.	Mettre la machine hors tension.	
E903		Alimentation de moteur pas à pas anormale Se produit lorsque l'alimentation de moteur pas à pas de la carte de servocommande fluctue de ±15 % ou plus.	Mettre la machine hors tension.	

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E904		Anomalie d'alimentation de solénoïde Se produit lorsque l'alimentation de solénoïde de la carte de servocommande fluctue de ±15 % ou plus.	Mettre la machine hors tension.	
E905		Anomalie de température du dissipateur thermique de la carte de servocommande Se produit lorsque la température du dissipateur thermique de la carte de servocommande se trouve à 85 °C ou plus.	Mettre la machine hors tension.	
E907		Erreur de repérage de l'origine du moteur de largeur de zigzag Se produit lorsque le signal du capteur d'origine n'est pas reçu lors du mouvement de repérage de l'origine.	Mettre la machine hors tension.	
E908		Erreur de repérage de l'origine du moteur d'avance Y Se produit lorsque le signal du capteur d'origine n'est pas reçu lors du mouvement de repérage de l'origine.	Mettre la machine hors tension.	
E909		Erreur de repérage de l'origine du moteur de coupe-fil d'aiguille Se produit lorsque le signal du capteur d'origine n'est pas reçu lors du mouvement de repérage de l'origine.	Mettre la machine hors tension.	
E910		Erreur de repérage de l'origine du moteur de presseur Se produit lorsque le signal du capteur d'origine n'est pas reçu lors du mouvement de repérage de l'origine.	Mettre la machine hors tension.	
E911		Erreur de repérage de l'origine du moteur de coupe-fil de canette Se produit lorsque le signal du capteur d'origine n'est pas reçu lors du mouvement de repérage de l'origine.	Mettre la machine hors tension.	

Code d'erreur		Description de l'erreur	Annulation de l'état d'erreur	Où annuler l'état d'erreur
E915		Anomalie de communication entre le panneau de commande et le processeur principal Se produit en cas d'anomalie de communication de données.	Mettre la machine hors tension.	
E916		Anomalie de communication entre le processeur principal et le processeur d'arbre principal Se produit en cas d'anomalie de communication de données.	Mettre la machine hors tension.	
E917		Absence de communication entre le panneau de commande et l'ordinateur Se produit en cas d'anomalie de communication.	Mettre la machine hors tension.	
E918		Anomalie de température du dissipateur thermique de la carte de commande principale Se produit lorsque la température du dissipateur thermique de la carte de commande principale se trouve à 85 °C ou plus.	Mettre la machine hors tension.	
E943		EEP-ROM de la carte de commande principale défectueuse Se produit lorsque l'écriture des données dans l'EEP-ROM ne s'effectue pas.	Mettre la machine hors tension.	
E946		Erreur d'écriture dans l'EEP-ROM de la carte de relais de la tête Se produit lorsque l'écriture des données dans l'EEP-ROM ne s'effectue pas.	Mettre la machine hors tension.	
E948		Anomalie de la F ROM Se produit lorsque la suppression ou l'écriture des données dans la F ROM ne s'effectue pas lors du téléchargement du programme.	Mettre la machine hors tension.	
E999		Absence de retour du couteau fendeur sur la position de repos Se produit lorsque le couteau fendeur ne retourne pas sur sa position de repos après une durée prédéterminée.	Mettre la machine hors tension.	

29. UTILISATION DE LA FONCTION DE COMMUNICATION

La fonction de communication permet de transférer des données de couture créées par d'autres machines et des données de couture créées avec le dispositif de saisie des données PM-1 vers la machine. Elle permet également de transférer de telles données vers un support d'enregistrement ou un ordinateur. Un support d'enregistrement et le port RS-232C sont utilisés pour les communications.

※ Le SU-1 (utilitaire de serveur de données) est nécessaire pour le transfert des données depuis/vers l'ordinateur.

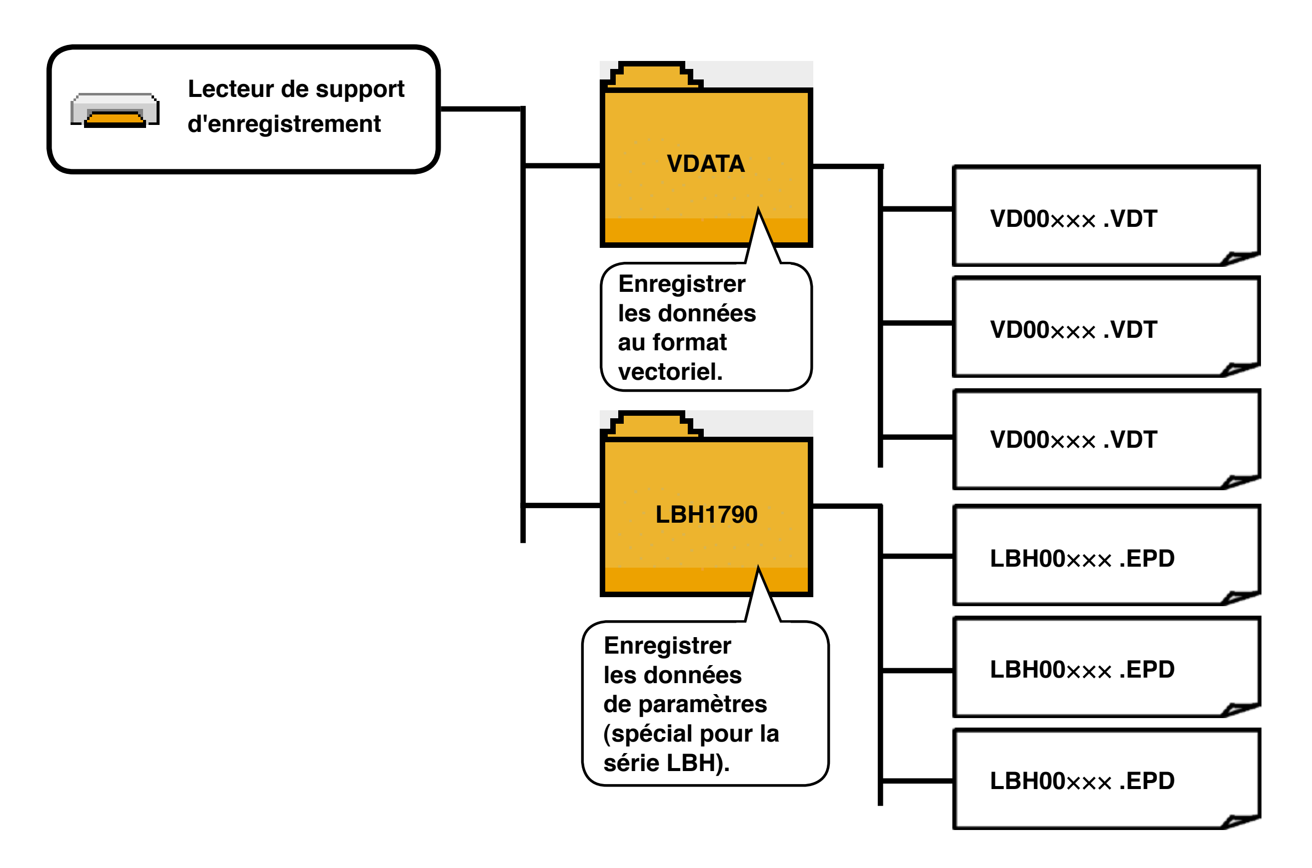
29-1 Données pouvant être traitées

Les deux types de données pouvant être traités sont indiqués ci-dessous. Les formats de données respectifs sont indiqués ci-dessous.

Désignation de donnée		Extension	Description des données
Données au format vectoriel	No. VDT	VD00 ×××. VDT	Données de point de pénétration de l'aiguille créées avec le PM-1 Format de données commun utilisable par les machines à coudre JUKI.
Données de paramètre	No. EPD	LBH00 ×××. EPD	Format de données de couture propres à la série LBH telles que forme de couture, longueur de coupe du tissu, largeur de surjet, etc. créées avec la machine

××× : N° de fichier

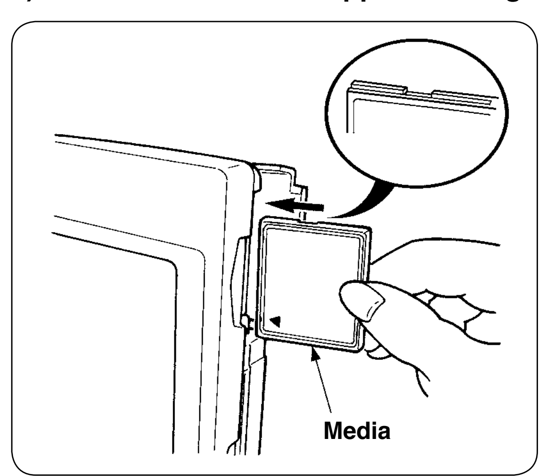
Les données de couture doivent être enregistrées sur la carte support d'enregistrement avec la structure de répertoires ci-dessous. Si les données ne sont pas enregistrées dans le dossier correct, la lecture des fichiers n'est pas possible.



※ Les cartes support d'enregistrement vendues par nous comportent un dossier PROG. Ne pas le supprimer.

29-2 Communications à l'aide du support d'enregistrement

1) Sens d'insertion du support d'enregistrement



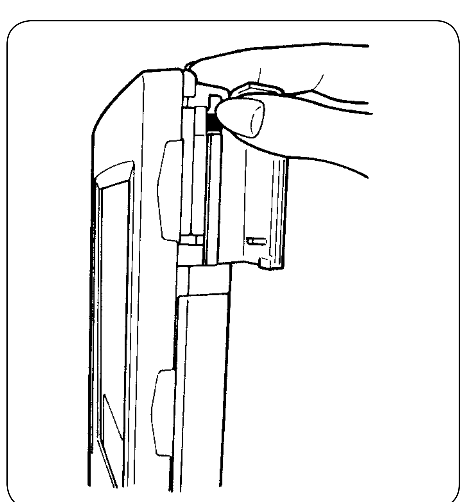
① Tourner la face avec l'étiquette de la carte CompactFlash (TM) du côté opérateur (encoche du bord vers l'arrière) et insérer la partie avec le petit orifice dans le panneau.



1. Ne pas insérer le support d'enregistrement dans la mauvaise direction car il risquerait d'être endommagé ou d'endommager le panneau.
2 Ne rien insérer d'autre qu'une carte CompactFlash (TM).
3. L'IP-310 accepte des cartes CompactFlash (TM) jusqu'à 2 Go.
4. L'IP-310 reconnaît une carte CompactFlash (TM) formatée en FAT16. Il ne reconnaît pas une carte formatée en FAT32.
5. Utiliser impérativement une carte CompactFlash (TM) ayant été formatée sur l'IP-310. Pour la procédure de formatage de la carte CompactFlash (TM), voir "29-2-3) Exécution du formatage", p.101.

② Après avoir mis le support d'enregistrement en place, refermer le couvercle. Lorsque le couvercle est fermé, le lecteur peut accéder au support d'enregistrement.
Si le couvercle ne se ferme pas car il touche le support d'enregistrement, vérifier les points suivants :
• Le support d'enregistrement est-il correctement poussé vers l'arrière ?
• La direction d'insertion du support d'enregistrement est-elle correcte ?

2) Procédure de retrait du support d'enregistrement



① Tenir le panneau avec la main, ouvrir le couvercle et pousser le levier d'éjection du support d'enregistrement. Le support d'enregistrement est éjecté.



Si l'on pousse trop fortement le levier, le support dépasse et tombe. Il risque alors d'être endommagé.

② Retirer le support d'enregistrement. Ceci termine la procédure de retrait.



Précautions d'utilisation de la carte CompactFlash (TM) :

- **Ne pas mouiller la carte et ne pas la toucher avec des mains mouillées. Ceci pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.**
- **Ne pas plier la carte et ne pas la soumettre à des efforts ou chocs importants.**
- **Ne jamais essayer de démonter la carte ou de la remodeler.**
- **Ne pas toucher la partie de contact de la carte avec un objet métallique. Ceci pourrait détruire les données.**
- **Eviter de ranger la carte ou de l'utiliser dans les endroits suivants :**
  Endroits soumis à de hautes températures et une forte humidité / Endroits soumis à la condensation / Endroits sales ou très poussiéreux / Endroits où de l'électricité statique ou des bruits électriques peuvent se produire

3) Exécution du formatage

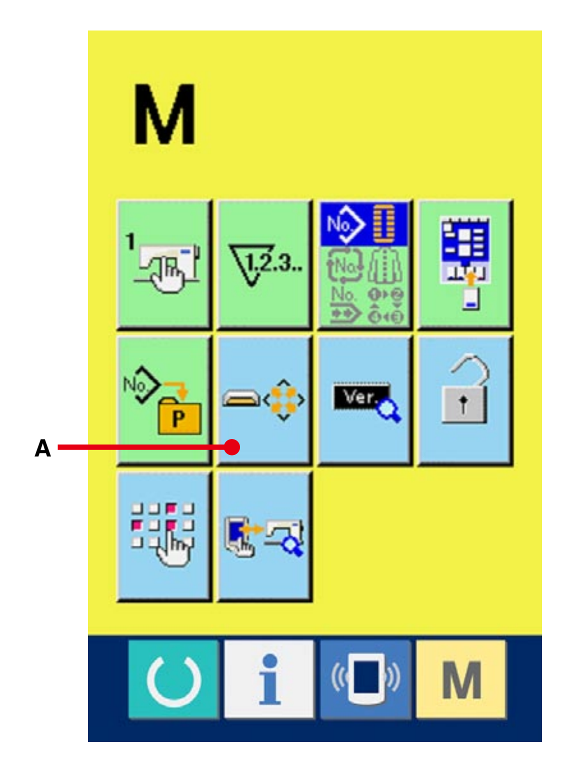
Si un reformatage du support d'enregistrement est nécessaire, l'effectuer sur l'IP-310. Un support d'enregistrement ayant été formaté sur un ordinateur ne peut pas être lu par l'IP-310.

① **Afficher l'écran de formatage de support d'enregistrement.**

Afficher l'écran de formatage de support d'enregistrement M pendant trois secondes.

Le bouton FORMATAGE DE SUPPORT D'ENREGISTREMENT (A) s'affiche.

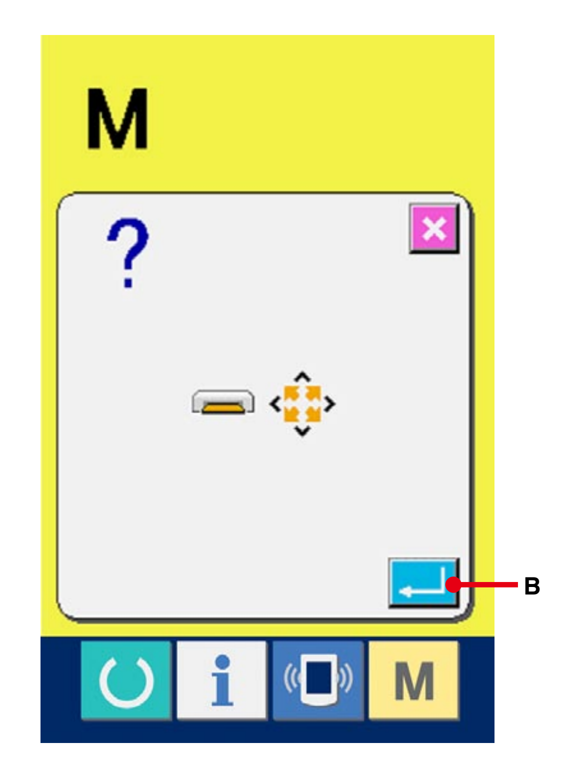
Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de formatage de support d'enregistrement s'affiche.



① **Démarrer le formatage du support d'enregistrement.**

Insérer le support d'enregistrement à formater dans la fente de support d'enregistrement, fermer le couvercle et appuyer sur le bouton ENTREE (B). Le formatage démarre.

Avant le formatage, sauvegarder les données à conserverdu support d'enregistrement sur un autre support. Le formatage efface toutes les données sur le support d'enregistrement.



[A éviter lors de la manipulation de la carte mémoire]

① La carte mémoire est un instrument électronique de précision. Ne pas la plier et ne pas la soumettre à des chocs.

② Par mesure de précaution, il est recommandé de faire périodiquement une copie de sauvegarde des données de la carte mémoire sur un autre support.

③ Avant de réinitialiser (reformater) la carte, s'assurer qu'elle ne contient pas de données importantes.

④ L'initialisation (formatage) efface toutes les données sur la carte.

⑤ Eviter d'utiliser ou de stocker la carte mémoire dans un endroit soumis à de fortes températures ou à une humidité élevée.

⑥ Eviter d'utiliser la carte mémoire à proximité d'articles exothermiques ou combustibles. Des contacts sales de la carte peuvent provoquer un mauvais contact. Ne pas toucher les contacts avec les doigts et veiller à ce que la poussière, l'huile ou des substances étrangères n'y adhèrent pas. Les composants intérieurs peuvent être endommagés par l'électricité statique. Faire très attention lors de la manipulation.

⑦ La durée de service d'une carte mémoire est limitée. Après une certaine durée, il n'est plus possible d'effectuer des opérations d'écriture et de suppression sur la carte. Remplacer alors la carte par une neuve.

29-3 Communications par le port RS-232C

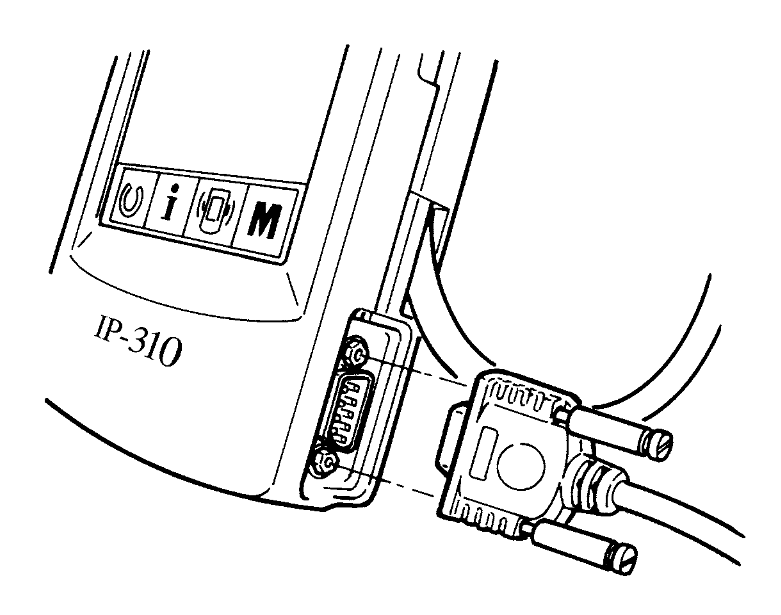
[Procédure de préparation]

Il est possible d'envoyer des données à un ordinateur ou autre et d'en recevoir par un câble RS-232C.
Raccorder un câble de connexion type croisé à 9 broches (femelle) du côté panneau de commande.

Attention : Des contacts sales peuvent provoquer un mauvais contact. Ne pas toucher les contacts avec les doigts et veiller à ce que la poussière, l'huile ou des substances étrangères n'y adhèrent pas. Les composants intérieurs peuvent être endommagés par l'électricité statique. Faire très attention lors de la manipulation.

(Procédure de préparation)

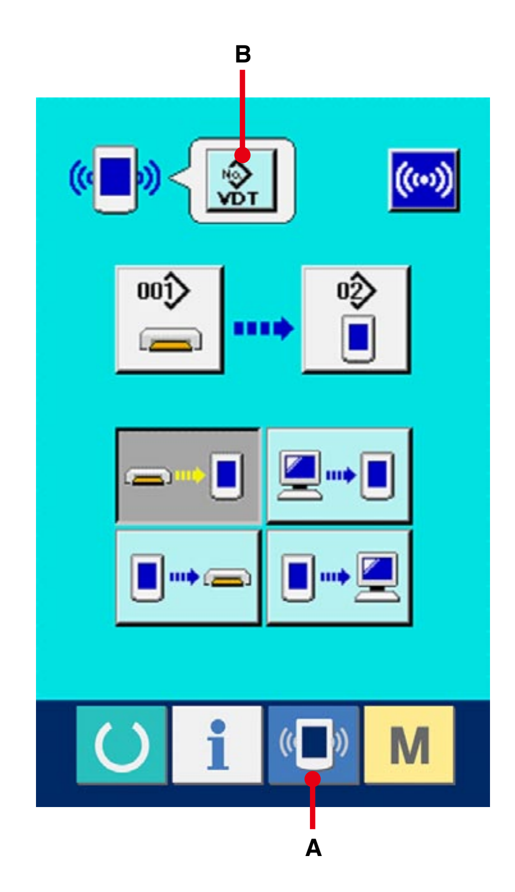
Pour accéder au connecteur à 9 broches RS-232C, ouvrir le bas du couvercle situé sur le côté du panneau de commande. Raccorder le câble à ce connecteur. Si le connecteur comporte des vis de verrouillage, les serrer pour l'empêcher de se débrancher.



29-4 Réception de données

① **Afficher l'écran de communication.**

Lorsqu'on appuie sur la touche de communication  (A) de la section des touches sur l'écran de saisie de données, l'écran de communication s'affiche.



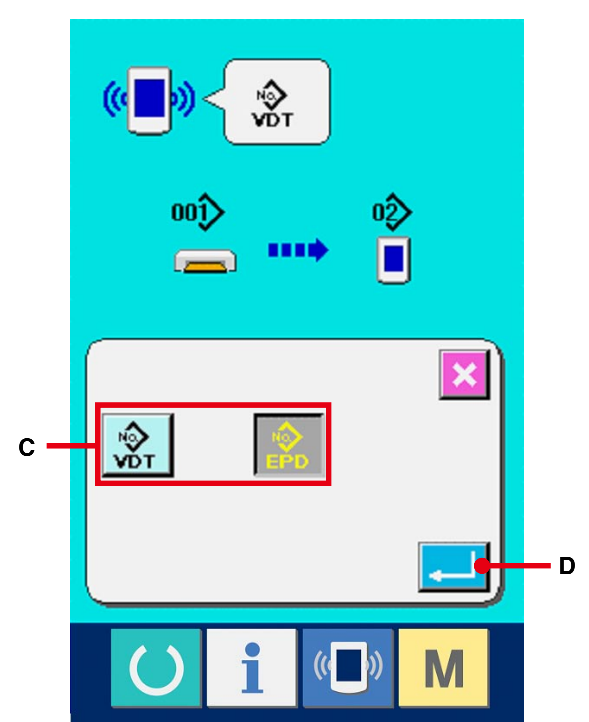
② **Sélectionner le type de données.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton de sélection des données (B), l'écran de sélection de données s'affiche.

Sélectionner le bouton (C) du type de données à transmettre. Le bouton sélectionné s'affiche en vidéo inversée.

③ **Valider le type de données.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (D) , l'écran de sélection de type de données se ferme et la sélection de type de données est validée.

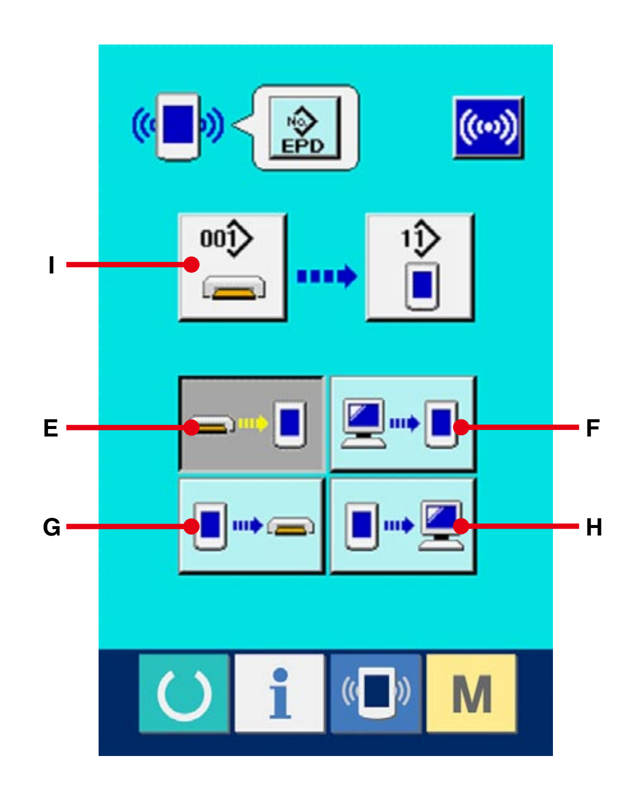


④ **Sélectionner la communication.**

Les quatre procédures de communication disponibles sont décrites ci-dessous.

(E) Ecriture de données depuis le support d'enregistrement sur le panneau
(F) Ecriture de données depuis un ordinateur (serveur) sur le panneau
(G) Ecriture de données depuis le panneau sur un support d'enregistrement
(H) Ecriture de données depuis le panneau sur un ordinateur (serveur)

Sélectionner le bouton de la procédure de communication désirée.



⑤ **Sélectionner le numéro de données.**

Lorsqu'on appuie sur (I), l'écran de sélection de fichier d'écriture s'affiche.

Saisir le numéro de fichier des données que l'on désire écrire. Pour le numéro de fichier, saisir des chiffres sur la partie ××× de VD00×××.vdt du nom de fichier.

La désignation du numéro de configuration de la destination d'écriture s'effectue de la même manière. Lorsque la destination d'écriture est le panneau, les numéros de configuration non mémorisés s'affichent.



⑥ **Valider le numéro de données.**

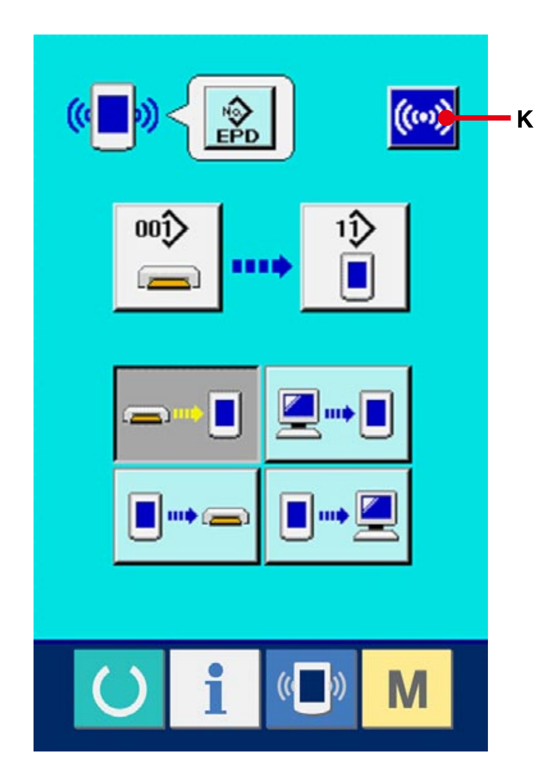
Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (J), l'écran de sélection de numéro de données se ferme et la sélection de numéro de données est validée.

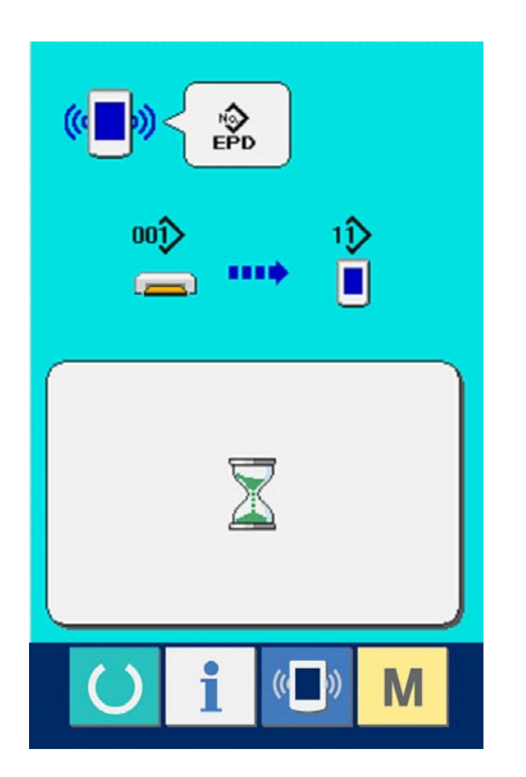
⑦ **Commencer la communication.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton de communication (K), la transmission des données commence. Pendant la transmission, l'écran de communication (sablier) s'affiche.

Après la transmission, l'écran de communication réapparaît.

※ Ne pas ouvrir le couvercle pendant la lecture des données. Ceci pourrait empêcher la lecture des données.





30. FONCTIONS D'INFORMATIONS

Les trois fonctions d'informations sont les suivantes :

1) Une fois les délais de renouvellement d'huile, de remplacement de l'aiguille, de nettoyage, etc., spécifiés, un avertissement est donné lorsqu'ils sont dépassés.

→ Voir **30-1 Visualisation des informati mainte ons de nance et de contrôle, p.108** et **30-2 Saisie du délai de contrôle, p.111**.

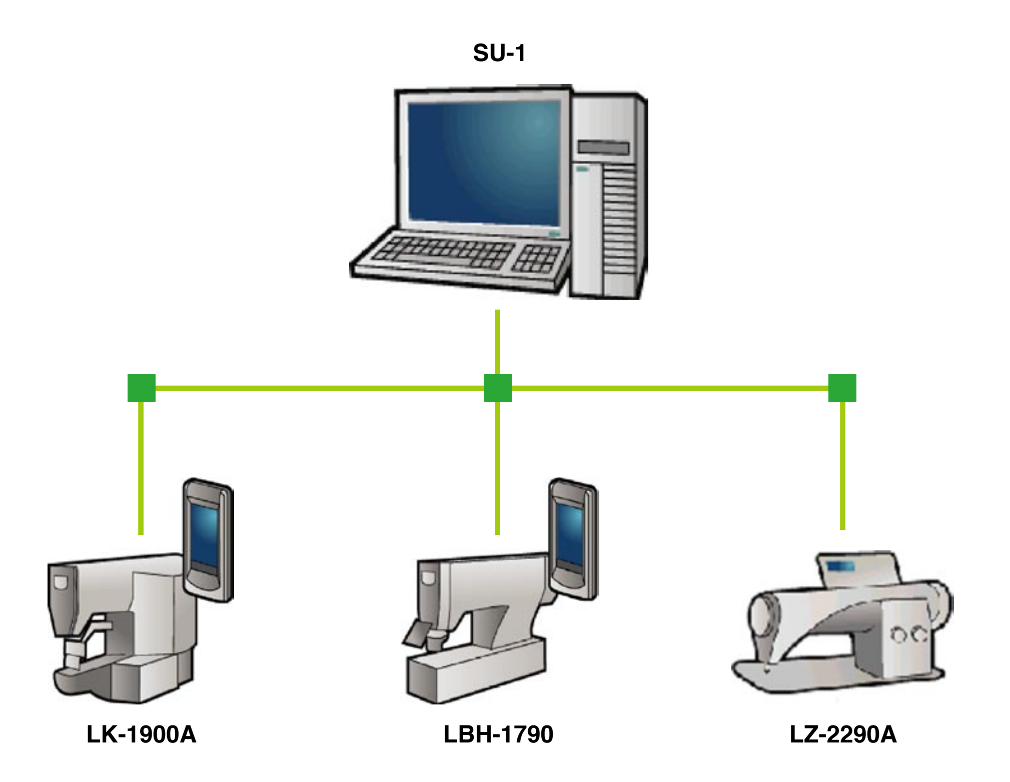
2) La vitesse peut être vérifiée d'un simple coup d'oeil et la fonction d'affichage de la production visée et de la production effective permet de mieux suivre la réalisation des objectifs d'une ligne ou d'un groupe.

→ Voir **30-4 Visualisation des informations de contrôle de production, p.114** et **30-5 Paramétrage des informations de contrôle de production, p.117**.

3) I est possible d'afficher les informations sur le taux de travail de la machine, le temps d'opération, le temps machine et la vitesse de la machine en mode de couture.

→ Voir **30-6 Visualisation des informations de mesure du travail, p.121**.

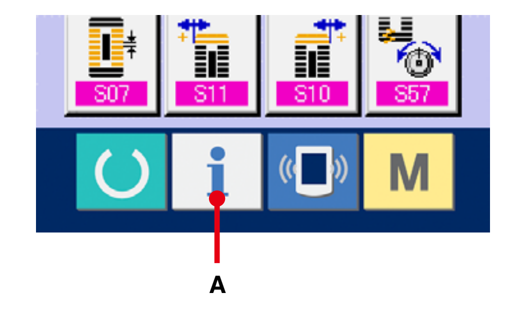
Lorsque cette fonction est utilisée, il est également possible de contrôler les informations de plusieurs machines depuis le serveur en raccordant le SU-1 (utilitaire de serveur de données de machine) aux machines.



30-1 Visualisation des informations de maintenance et de contrôle

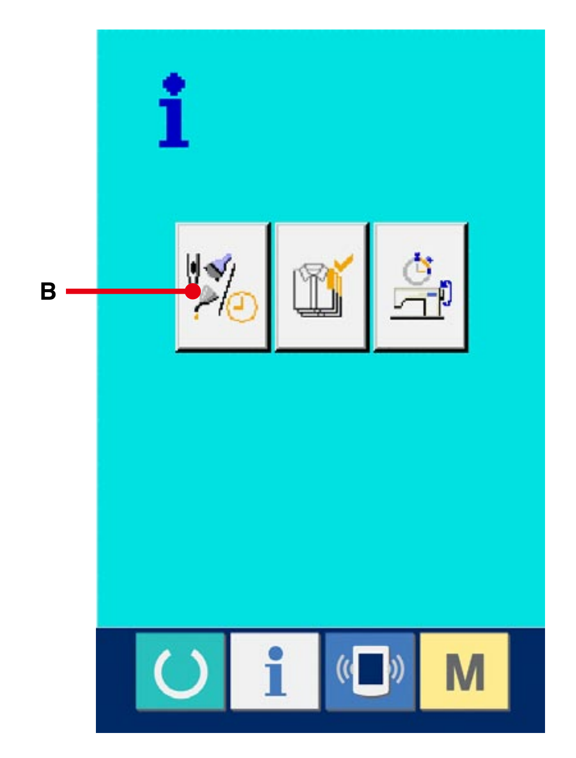
① **Afficher l'écran d'informations.**

Lorsqu'on appuie sur la touche d'informations (A) de la section des touches sur l'écran de saisie, l'écran d'informations s'affiche.



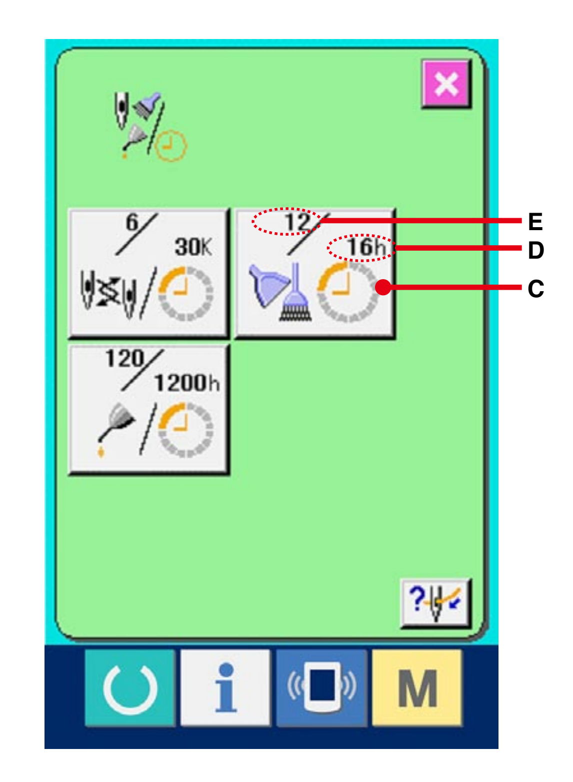
② **Afficher l'écran d'informations de maintenance et de contrôle.**

Appuyer sur le bouton d'affichage de l'écran d'informations de maintenance et de contrôle (B) sur l'écran d'informations.



Des informations sur les trois éléments suivants s'affichent sur l'écran d'informations de maintenance et de contrôle.

- Remplacement de l'aiguille (1.000 points) : 
- Délai de nettoyage (heure) : 
- Délai de renouvellement de l'huile (heure) : 

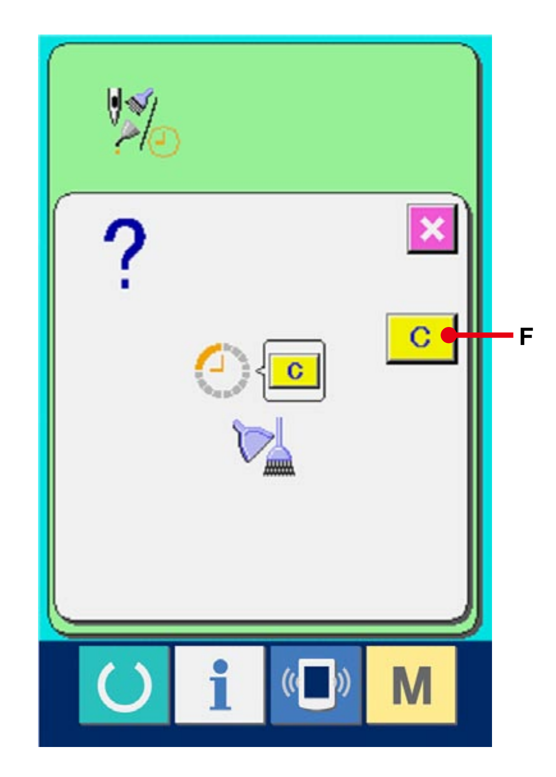


L'intervalle des informations de contrôle pour chaque élément du bouton (C) est affiché en (D) et le délai restant avant le remplacement est affiché en (E). Le délai restant jusqu'au remplacement peut être réinitialisé.

③ **Réinitialiser le délai restant jusqu'au remplacement.**

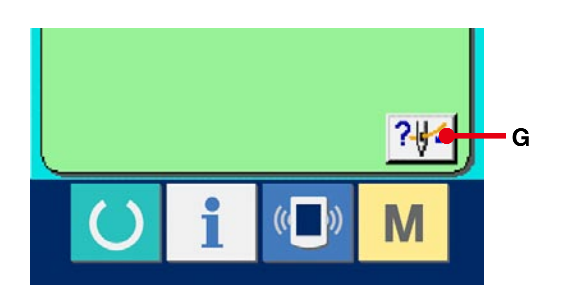
Lorsqu'on appuie sur le bouton (C) de l'élément que l'on désire réinitialiser, l'écran de réinitialisation du délai de remplacement s'affiche.

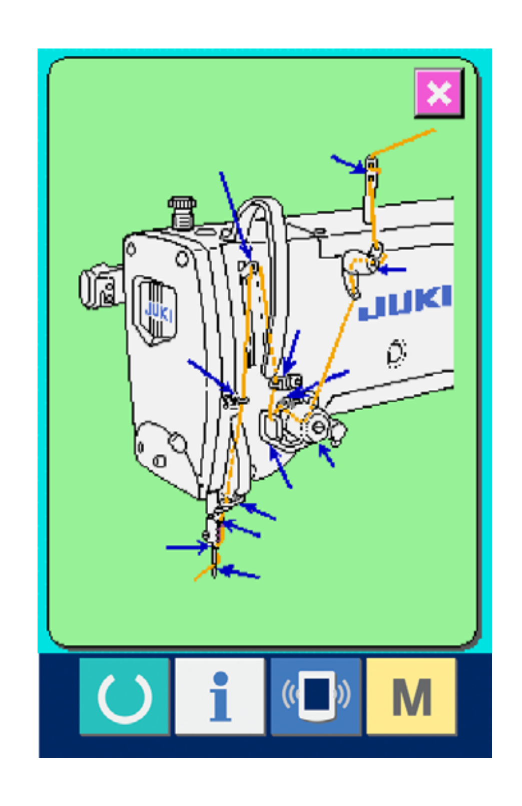
Lorsqu'on appuie sur le bouton EFFACER C (F), le délai restant jusqu'au remplacement est réinitialisé.



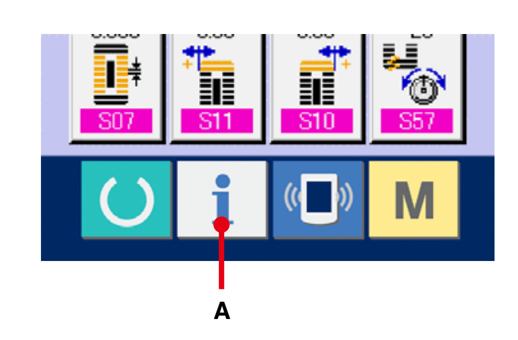
④ **Afficher le schéma d'enfilage.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton d'enfilage (G) affiché sur l'écran de maintenance et de contrôle, le schéma d'enfilage du fil d'aiguille s'affiche. Le consulter lors de l'enfilage.

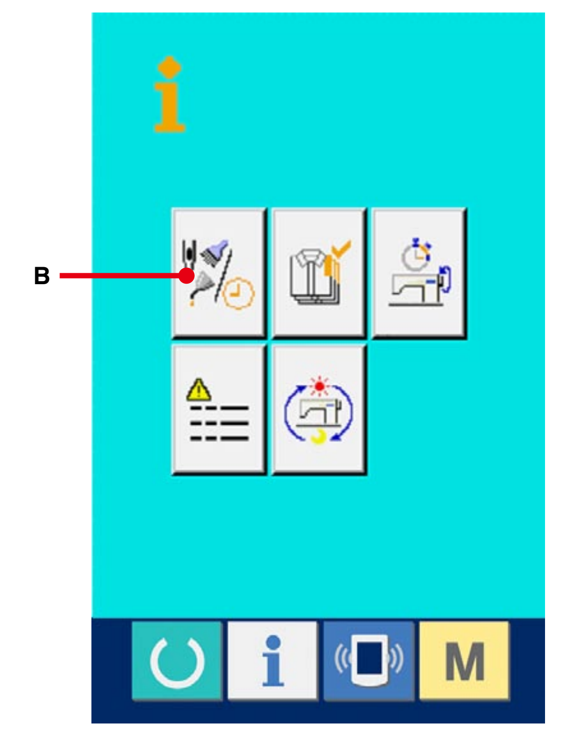




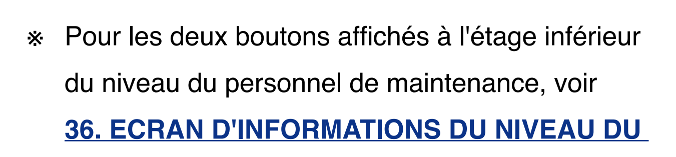
30-2 Saisie du délai de contrôle



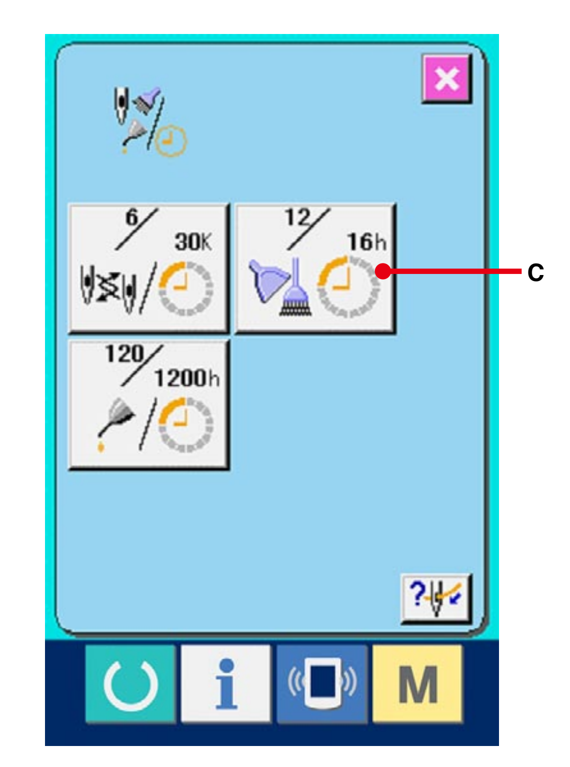
① **Afficher l'écran d'informations (niveau du personnel de maintenance).**
Lorsqu'on appuie sur la touche d'informations  (A) de la section des touches sur l'écran de saisie pendant trois secondes environ, l'écran d'informations (niveau de maintenance) s'affiche. Dans le cas du niveau du personnel de maintenance, le pictogramme situé en haut et à gauche passe du bleu à l'orange et cinq boutons s'affichent.



② **Afficher l'écran d'informations de maintenance et de contrôle.**
Appuyer sur le bouton d'affichage de l'écran d'informations de maintenance et de contrôle (B) sur l'écran d'informations.


※ Pour les deux boutons affichés à l'étage inférieur du niveau du personnel de maintenance, voir 36. ECRAN D'INFORMATIONS DU NIVEAU DU PERSONNEL DE MAINTENANCE, p.145.

Les mêmes informations que celles de l'écran d'informations de maintenance et de contrôle normal s'affichent sur l'écran d'informations de maintenance et de contrôle.
Lorsqu'on appuie sur le bouton (C) de l'élément dont on désire changer le délai de contrôle, l'écran de saisie du délai de contrôle s'affiche.



③ **Saisir le délai de contrôle.**

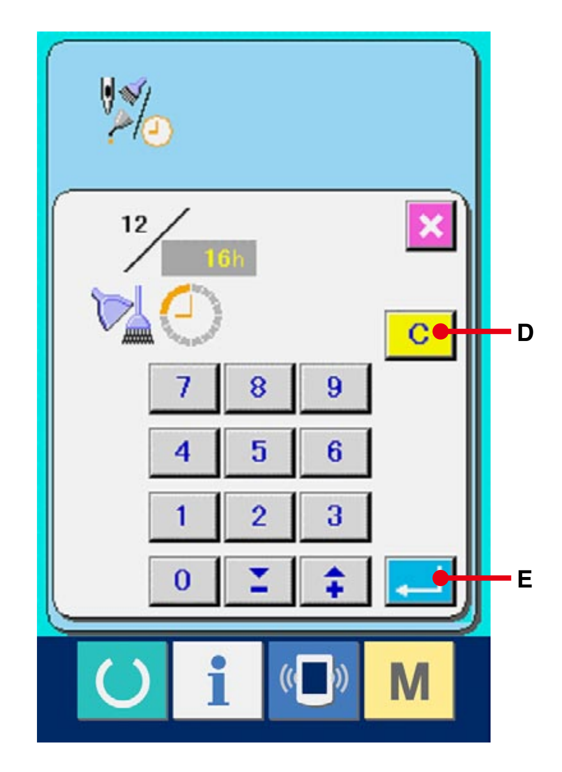
Saisir le délai de contrôle.
Lorsque le délai de contrôle spécifié est "0", la fonction d'avertissement est désactivée.

Lorsqu'on appuie sur le bouton Effacer C (D), l'affichage revient à la valeur spécifiée et le recomptage commence.

Les valeurs initiales du délai de contrôle des différents éléments sont les suivantes :

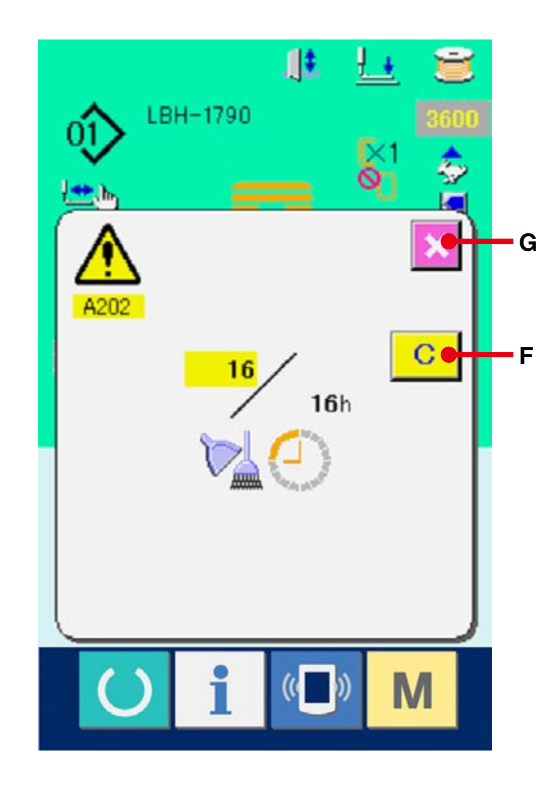
- Remplacement de l'aiguille : 0 (1.000 points)
- Délai de nettoyage : 0 (heures)
- Délai de renouvellement de l'huile : 200 (heures)

Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (E), la valeur saisie est validée.



30-3 Procédure d'annulation de l'état d'avertissement

Lorsque le délai de contrôle spécifié est écoulé, l'écran d'avertissement s'affiche.
Pour réinitialiser le délai de contrôle, appuyer sur le bouton EFFACER C (F). Le délai de contrôle est réinitialisé et l'écran local se ferme.
Pour ne pas réinitialiser le délai de contrôle, appuyer sur le bouton ANNULATION ✕ (G) et fermer l'écran local. A chaque fin de couture, l'écran d'avertissement s'affiche jusqu'à ce que le délai de contrôle soit réinitialisé.



Les numéros d'avertissement des différents éléments sont les suivants :

- Remplacement de l'aiguille : A201
- Délai de nettoyage : A202
- Délai de renouvellement de l'huile : A203

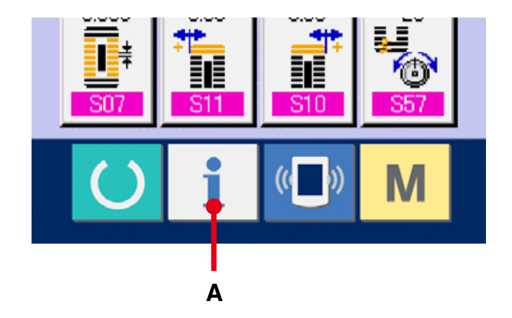
30-4 Visualisation des informations de contrôle de production

L'écran de contrôle de production permet de spécifier le début, d'afficher le nombre de pièces cousues depuis le début du délai existant, d'afficher le nombre de pièces de l'objectif de production, etc. L'écran de contrôle de production peut être affiché de deux manières différentes.

30-4-1 Affichage depuis l'écran d'informations

① **Afficher l'écran d'informations.**

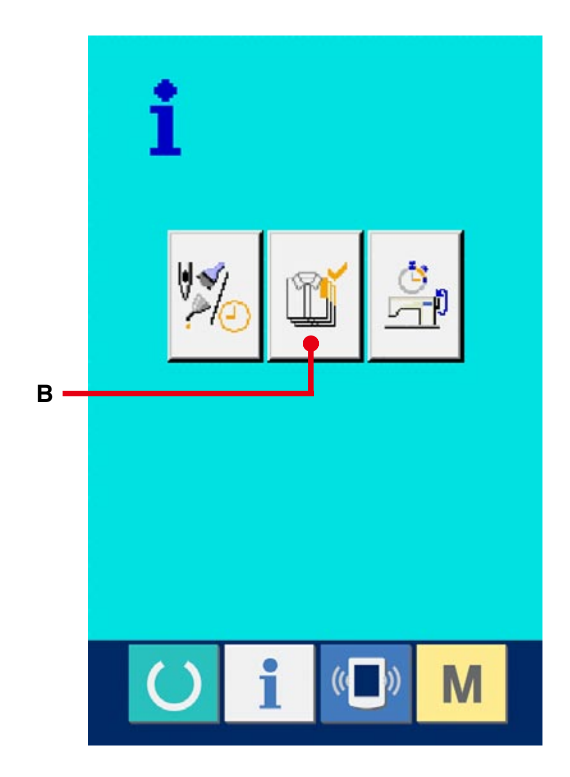
Lorsqu'on appuie sur la touche d'informations (A) de la section des touches sur l'écran de saisie, l'écran d'informations s'affiche.



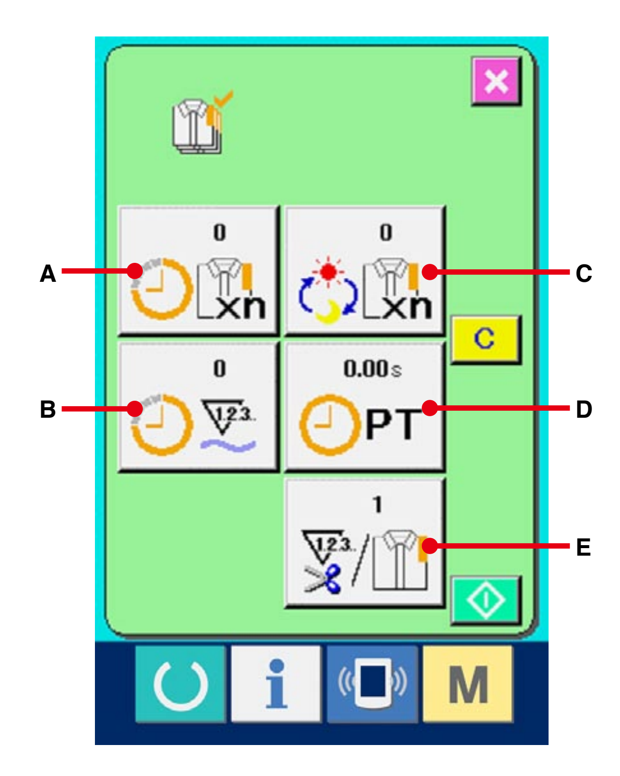
② **Display the production control screen.**

Afficher l'écran de contrôle de production.

Appuyer sur le bouton d'affichage de l'écran de contrôle de production (B) sur l'écran d'informations. L'écran de contrôle de production s'affiche.



Des informations sur les 5 éléments suivants s'affichent sur l'écran de contrôle de production.



A : Valeur visée existante

Le nombre de pièces de l'objectif de production actuel est automatiquement affiché.

B : Valeur effective

Le nombre de pièces effectivement cousues est automatiquement affiché.

C : Valeur visée finale

Le nombre de pièces de l'objectif de production final est affiché.

Saisir le nombre de pièces comme il est indiqué sous **30-5 Paramétrage des informations de contrôle de production, p.117**.

D : Temps d'opération

Temps (seconde) nécessaire pour l'exécution d'une opération.

Saisir le temps (unité : seconde) comme il est indiqué sous **30-5 Paramétrage des informations de contrôle de production, p.117**.

E : Nombre de coupes de fil

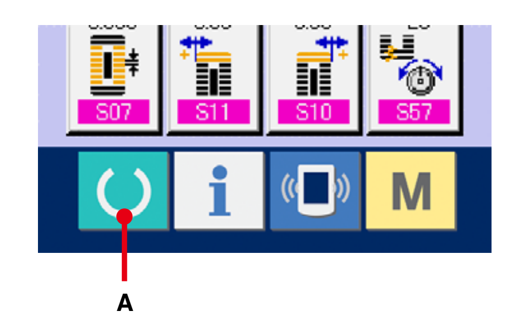
Le nombre de coupes de fil par opération est affiché.

Saisir le nombre de fois comme il est indiqué sous **30-5 Paramétrage des informations de contrôle de production, p.117**.

30-4-2 Affichage depuis l'écran de couture

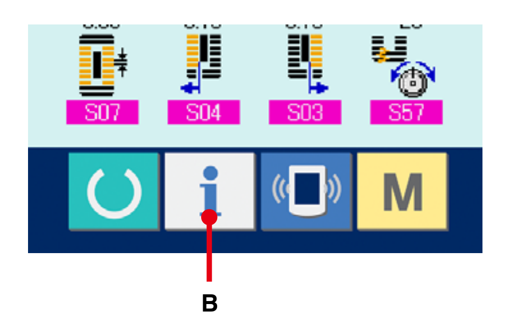
① **Afficher l'écran de couture.**

Lorsqu'on appuie sur la touche PRET (A) de la section des touches sur l'écran de saisie, l'écran de couture s'affiche.

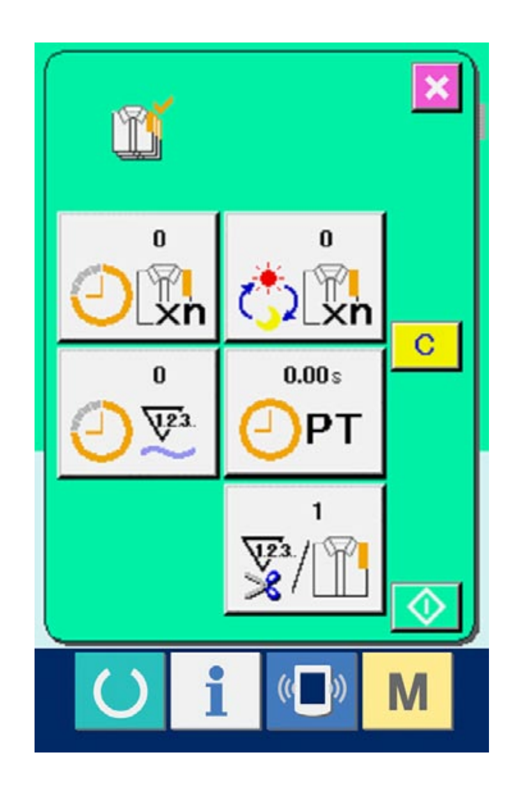


② **Afficher l'écran de contrôle de production.**

Lorsqu'on appuie sur la touche d'informations (B) de la section des touches sur l'écran de couture, l'écran de contrôle de production s'affiche.



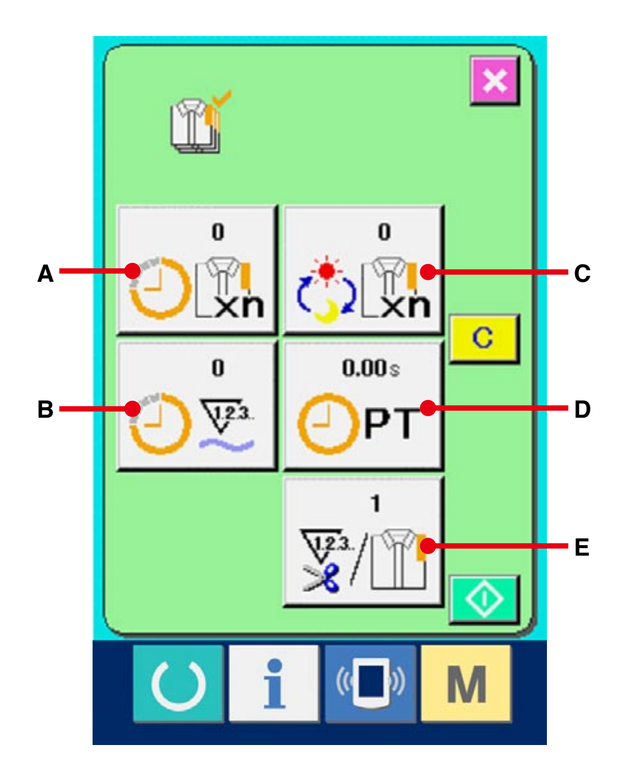
Le contenu de l'affichage et les fonctions sont les mêmes que pour **30-4-1 Affichage depuis l'écran d'informations, p.114**.



30-5 Paramétrage des informations de contrôle de production

① **Afficher l'écran de contrôle de production.**

Afficher l'écran de contrôle de production comme il est indiqué sous 30-4 Visualisation des informations de contrôle de production, p.114.

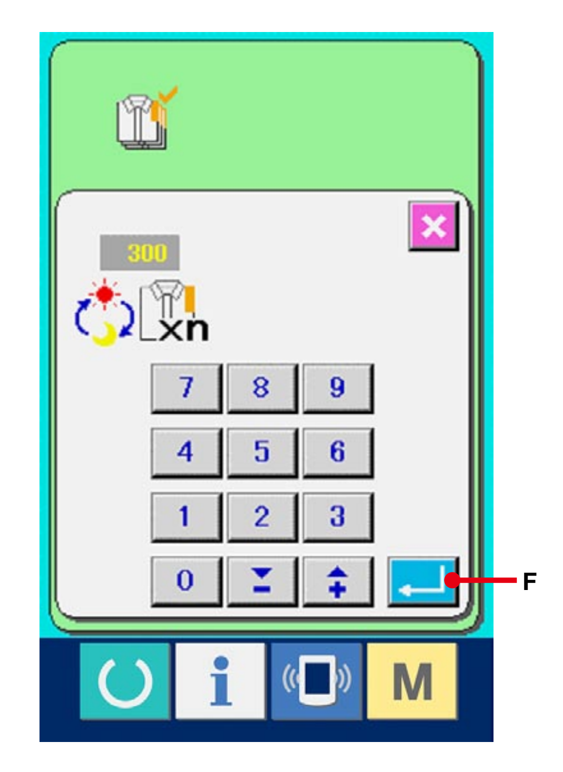


② **Saisir la valeur visée finale.**

Saisir d'abord le nombre de pièces de l'objectif de production visé à partir de maintenant. Lorsqu'on appuie sur le bouton de valeur visée finale (C), l'écran de saisie de valeur visée finale s'affiche.

Saisir la valeur désirée à l'aide du pavé numérique ou des boutons HAUT/BAS.

Après la saisie, appuyer sur le bouton ENTREE (F).



③ **Saisissez le temps d'opération.**

Saisissez ensuite le temps d'opération nécessaire pour une opération. Lorsqu'on appuie sur le bouton de temps d'opération (D) sur la page précédente, l'écran de saisie du temps d'opération s'affiche.

Saisir la valeur désirée à l'aide du pavé numérique ou des boutons HAUT/BAS.

Après la saisie, appuyer sur le bouton ENTREE (F).



④ **Saisir le nombre de coupes de fil.**

Saisir ensuite le nombre de coupes de fil par opération.

Lorsqu'on appuie sur le bouton de nombre de coupes de fil (E) sur la page précédente, l'écran de saisie du nombre de coupes de fil s'affiche.

Saisir la valeur désirée à l'aide du pavé numérique ou des boutons HAUT/BAS.

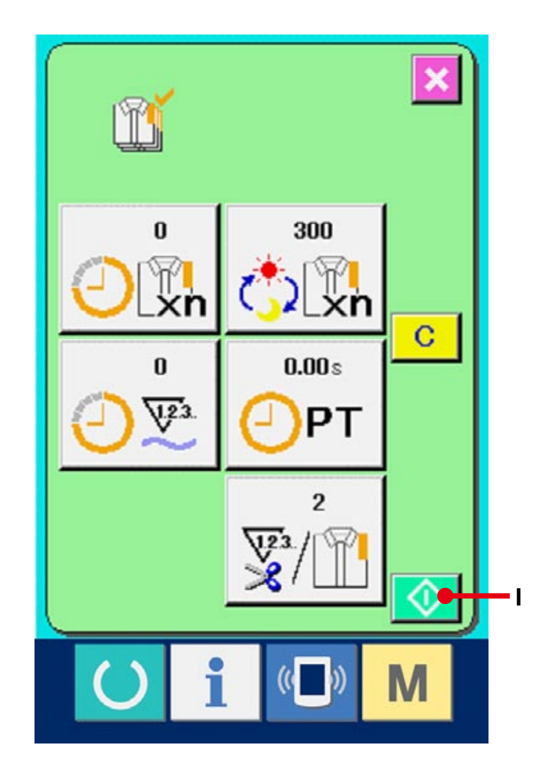
Après la saisie, appuyer sur le bouton ENTREE (F).



* Si la valeur saisie est "0", le comptage du nombre de coupes du fil n'est pas exécuté.
Utiliser cette fonction lors de l'utilisation d'un interrupteur externe.

⑤ **Commencer le comptage du nombre de pièces cousues.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton DEPART (**I**), le comptage du nombre de pièces cousues commence.

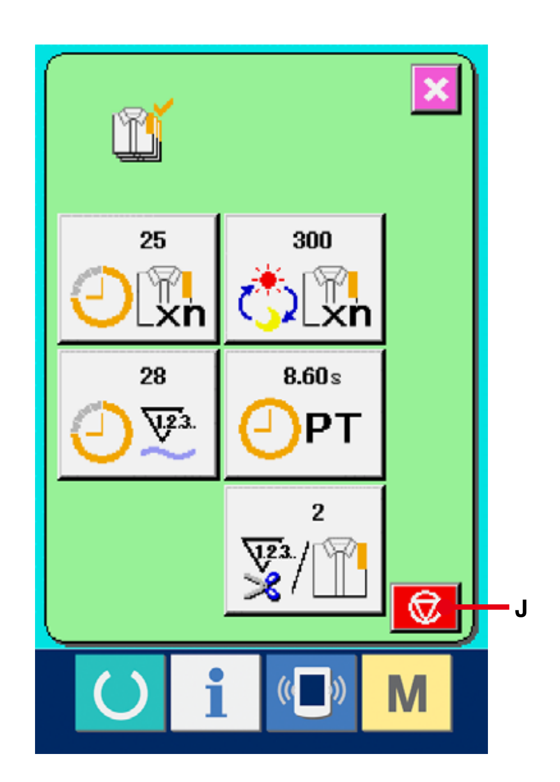


⑥ **Arrêter le comptage.**

Afficher l'écran de contrôle de production comme il est indiqué sous 30-4 Visualisation des informations de contrôle de production, p.114.

Pendant l'exécution du comptage, le bouton ARRET (J) s'affiche. Lorsqu'on appuie sur le bouton ARRET (J), le comptage s'arrête.

Après l'arrêt, le bouton DEPART s'affiche sur la position du bouton ARRET. Pour continuer le comptage, appuyer à nouveau sur le bouton ARRET. La valeur comptée n'est pas réinitialisée tant que l'on n'appuie pas sur le bouton EFFACER.



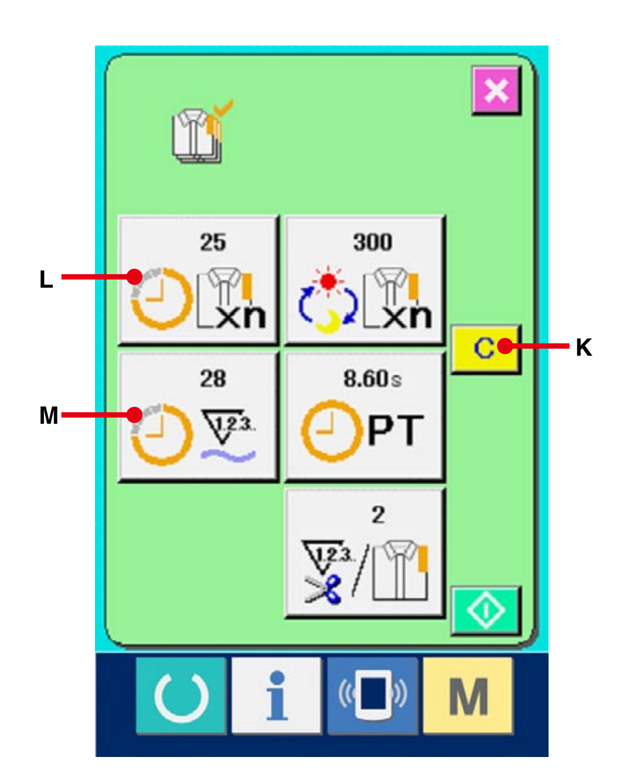
⑦ **Réinitialiser la valeur comptée.**

Pour réinitialiser la valeur comptée, placer le comptage à l'état d'arrêt et appuyer sur le bouton EFFACER C (K).

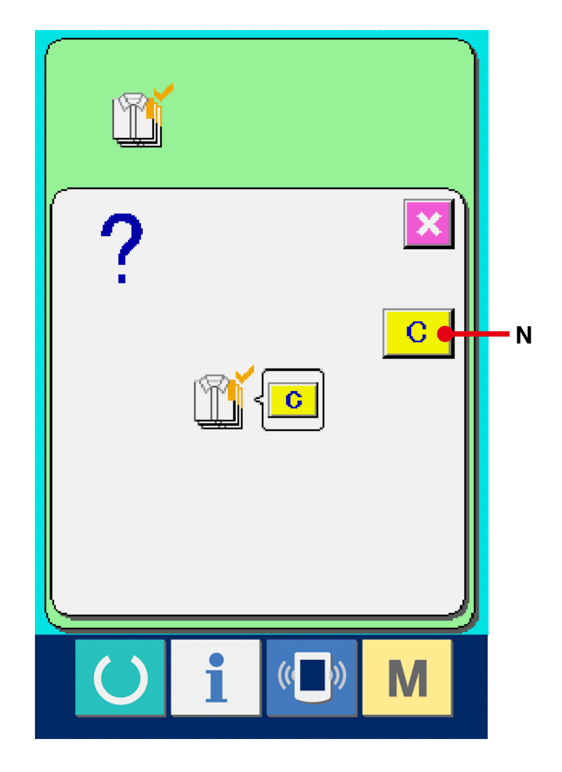
La valeur à réinitialiser est la valeur visée actuelle (L) et la valeur effective (M) seulement.

(Note : Le bouton EFFACER n'est affiché qu'à l'état d'arrêt.)

Lorsqu'on appuie sur le bouton EFFACER, l'écran de confirmation de réinitialisation s'affiche.



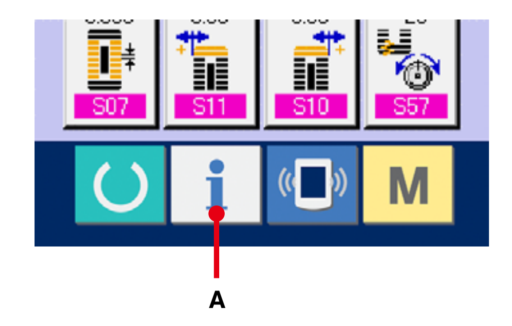
Lorsqu'on appuie sur le bouton EFFACER C (N) sur l'écran de confirmation de réinitialisation, la valeur comptée est réinitialisée.



30-6 Visualisation des informations de mesure du travail

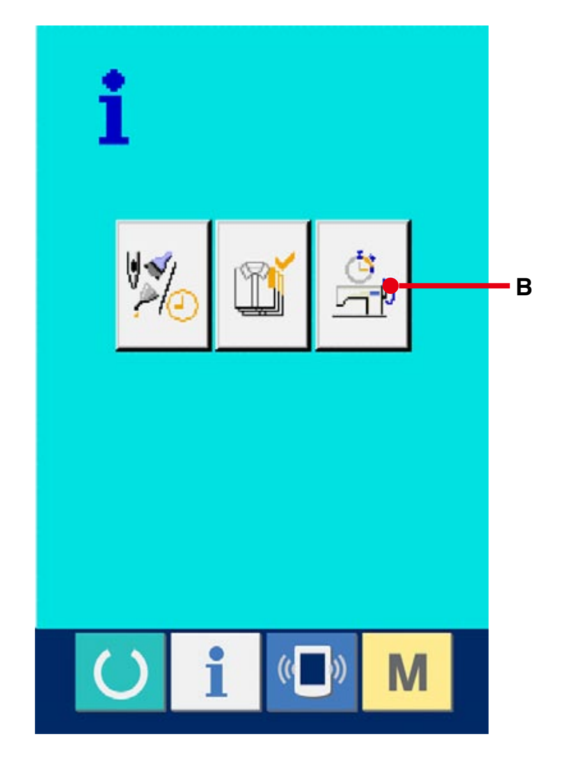
① **Afficher l'écran d'informations.**

Lorsqu'on appuie sur la touche d'informations (A) de la section des touches sur l'écran de saisie, l'écran d'informations s'affiche.



② **Afficher l'écran de mesure du travail.**

Appuyer sur le bouton d'affichage de l'écran de mesure du travail (B) sur l'écran d'informations. L'écran de mesure du travail s'affiche.



Des informations sur les 5 éléments suivants s'affichent sur l'écran de mesure du travail.

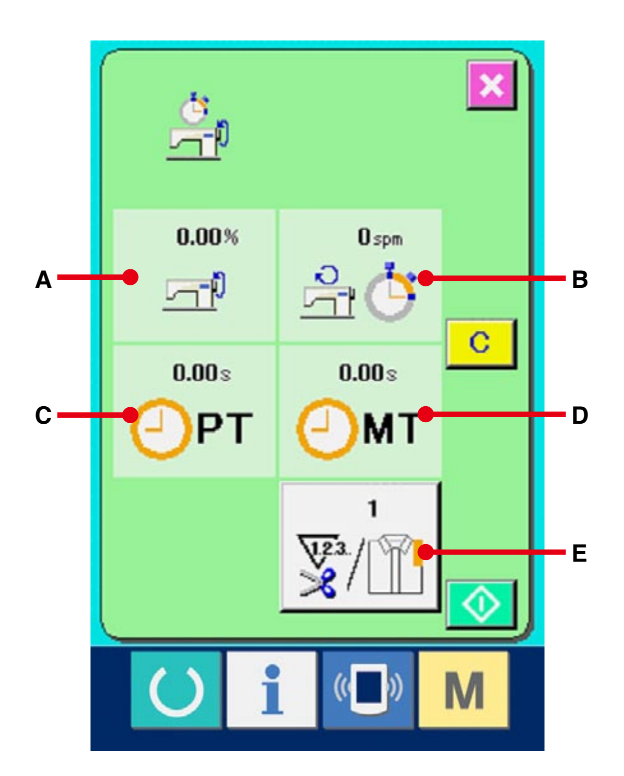
A : Les informations sont automatiquement affichées depuis le début de la mesure du taux de travail.

B : Les informations sont automatiquement affichées depuis le début de la mesure de la vitesse de la machine.

C : Les informations sont automatiquement affichées depuis le début de la mesure du temps d'opération.

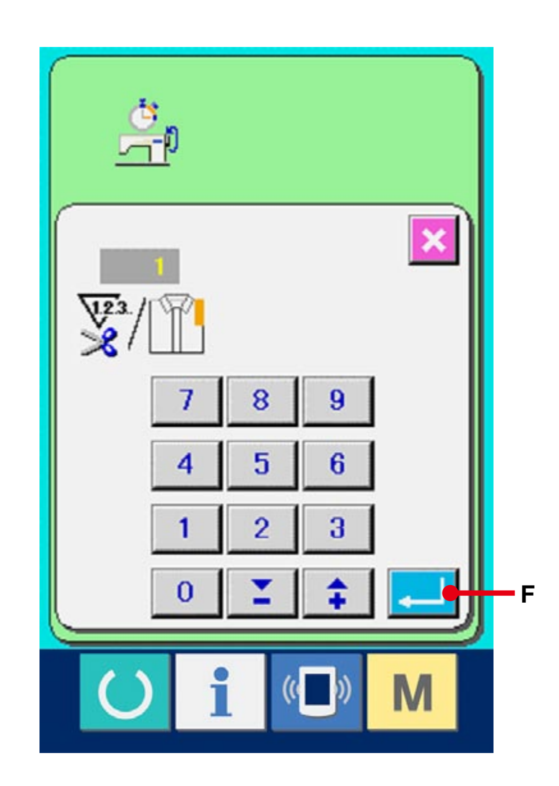
D : Les informations sont automatiquement affichées depuis le début de la mesure du temps machine.

E : Le nombre de coupes de fil est affiché.
Saisir le nombre de fois comme il est indiqué au point ③ ci-dessous.



③ **Saisir le nombre de coupes de fil.**

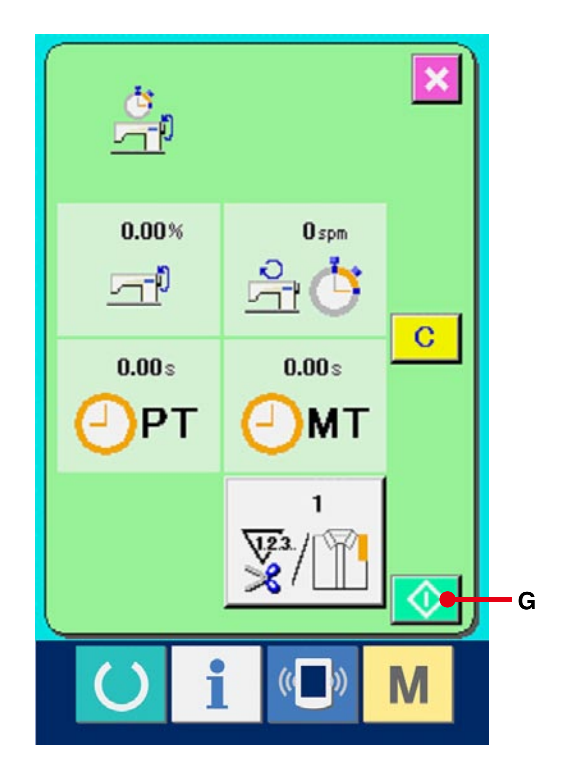
Saisir ensuite le nombre de coupes de fil par opération. Lorsqu'on appuie sur le bouton de nombre de coupes de fil (E) sur la page précédente, l'écran de saisie du nombre de coupes de fil s'affiche.
Saisir la valeur désirée à l'aide du pavé numérique ou des boutons HAUT/BAS.
Après la saisie, appuyer sur le bouton ENTREE (F).



※ Si la valeur saisie est 0, le comptage du nombre de coupes du fil n'est pas exécuté.
Utiliser cette fonction lors de l'utilisation d'un interrupteur externe.

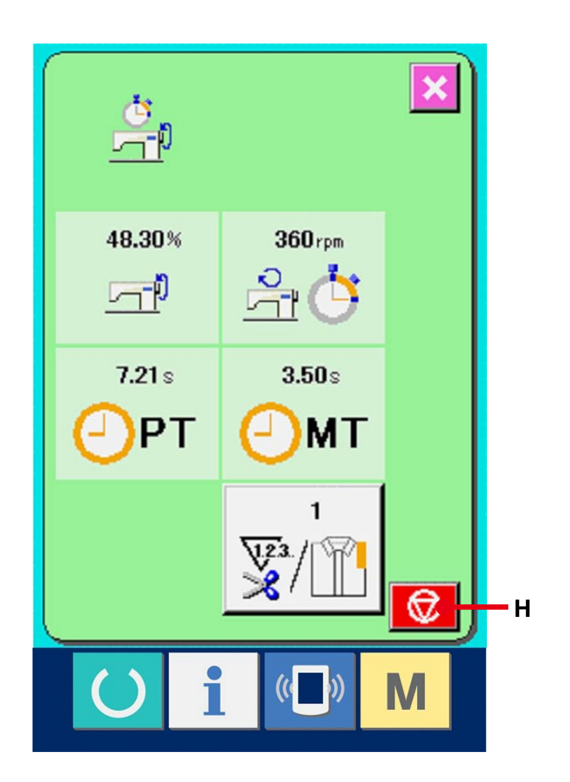
④ **Commencer la mesure.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton DEPART (G), la mesure de chaque donnée commence.



⑤ **Arrêter le comptage.**

Afficher l'écran de mesure du travail comme il est indiqué en ① et ② **30-6 Visualisation des informations de mesure du travail, p.121**. Pendant l'exécution de la mesure, le bouton ARRET (H) s'affiche. Lorsqu'on appuie sur le bouton ARRET (H), la mesure s'arrête. Après l'arrêt, le bouton DEPART s'affiche sur la position du bouton ARRET. Pour continuer la mesure, appuyer à nouveau sur le bouton DEPART. La valeur mesurée n'est pas réinitialisée tant que l'on n'appuie pas sur le bouton EFFACER.

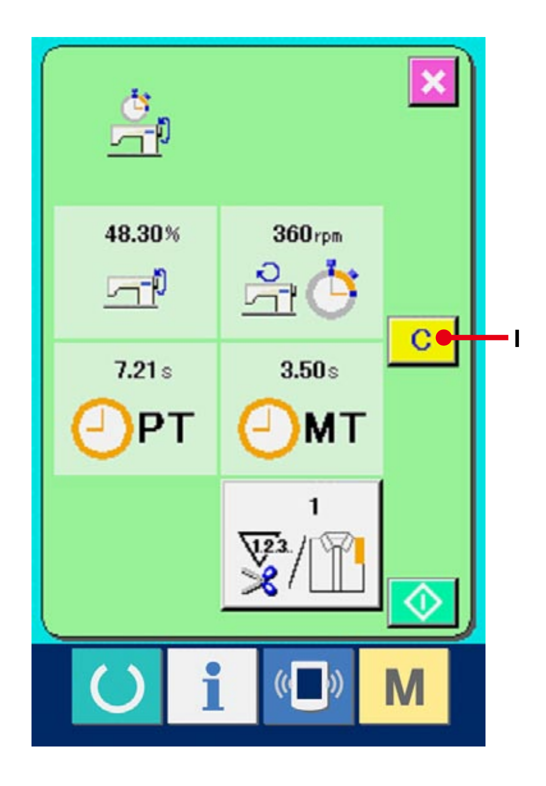


⑥ **Réinitialiser la valeur comptée.**

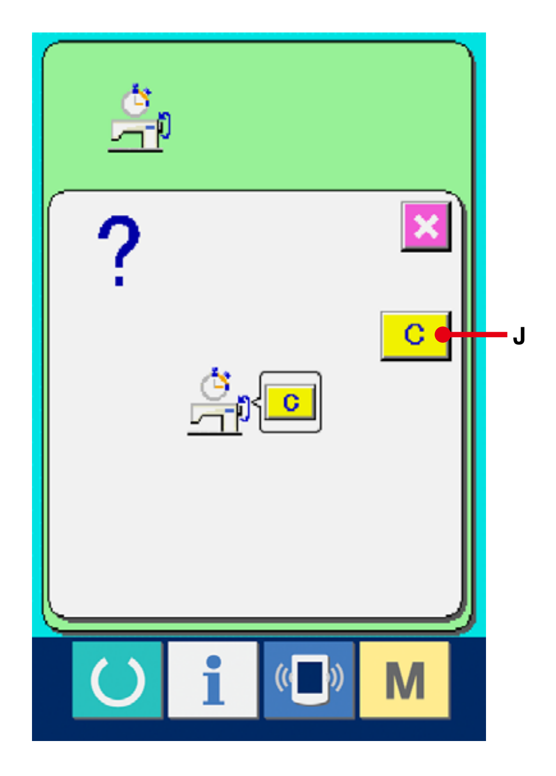
Pour réinitialiser la valeur comptée, placer le comptage à l'état d'arrêt et appuyer sur le bouton EFFACER C (I).

(Note : Le bouton EFFACER n'est affiché qu'à l'état d'arrêt.)

Lorsqu'on appuie sur le bouton EFFACER, l'écran de confirmation de réinitialisation s'affiche.

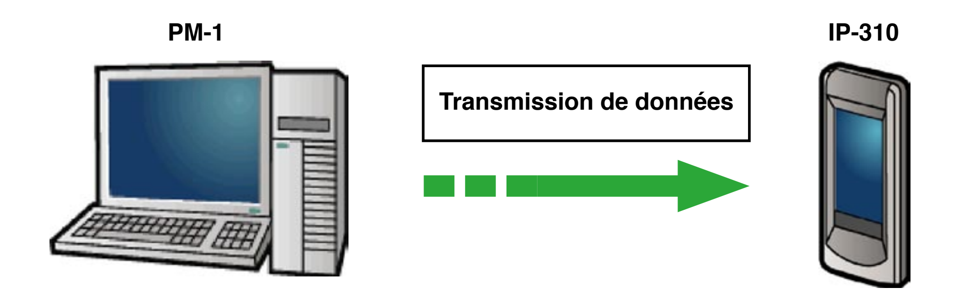


Lorsqu'on appuie sur le bouton EFFACER C (J) sur l'écran de confirmation de réinitialisation, la valeur comptée est réinitialisée.



31. FONCTION DE COUTURE D'ESSAI

Il est possible d'effectuer un essai de couture avec les données créées avec le PM-1 (logiciel de création et modification de données de couture) par la liaison directe de l'ordinateur et de la machine.

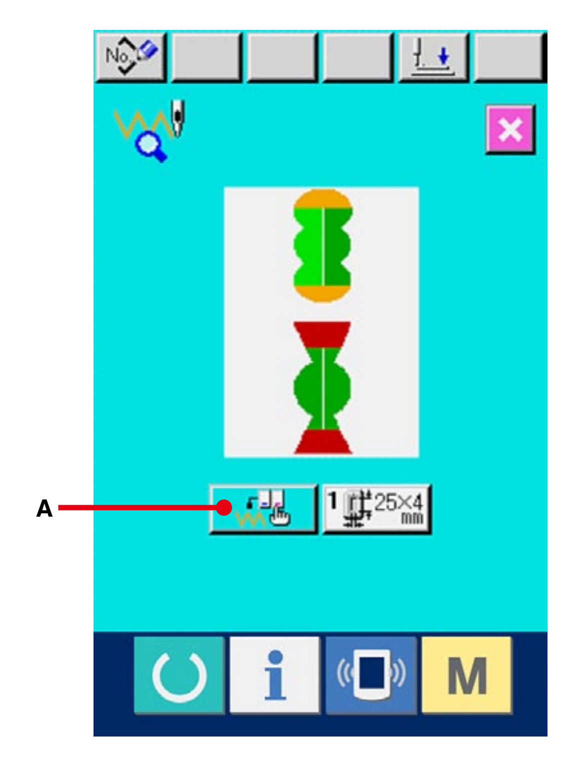


Raccorder l'ordinateur à l'IP-310 et transmettre les données créées avec le PM-1 à la machine à coudre. Lorsque l'IP-310 devient l'écran de saisie, l'écran de couture d'essai s'affiche automatiquement. Pour la procédure d'utilisation du PM-1, voir l'AIDE du PM-1 ou autre.

31-1 Exécution d'une couture d'essai

① **Recevoir les données de couture d'essai depuis le PM-1.**

Lors de la transmission des données de couture d'essai (données au format vectoriel) depuis le PM-1, l'écran ci-contre s'affiche et le schéma de pénétration de l'aiguille des données transmises apparaît au centre de l'écran. La couleur d'affichage du schéma de pénétration de l'aiguille diffère selon la valeur de tension du fil. Si le nombre de points des données transmises est excessif, le schéma de pénétration de l'aiguille n'est pas affiché.



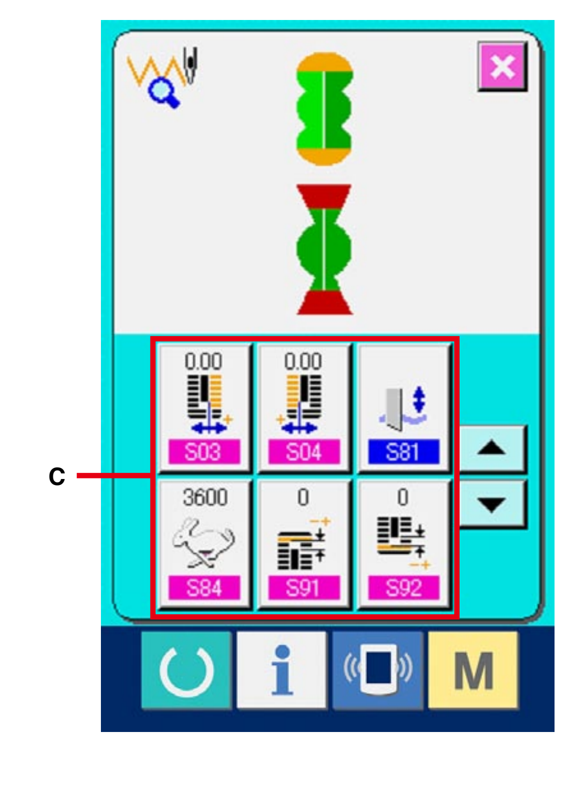
② **Modifier les paramètres vectoriels.**

La couture peut être effectuée en ajoutant les paramètres vectoriels définis avec la machine aux données au format vectoriel transmises depuis le PM-1.

Lorsqu'on appuie sur le bouton de définition des données de couture (A), l'écran de modification des paramètres vectoriels s'affiche. En cas d'absence de définition, les paramètres vectoriels prennent la valeur initiale.

③ **Sélectionner le paramètre vectoriel à modifier.**

Appuyer sur le bouton de défilement vers le HAUT/BAS pour sélectionner l'élément de paramètre à modifier



④ **Changer la donnée.**

Certains éléments des données de couture peuvent être modifiés par le changement d'une valeur numérique, d'autres par la sélection d'un pictogramme.

Un numéro en rose tel que S03 sur un élément des données permet de changer de chiffre et l'on peut modifier la valeur de réglage avec les boutons affichés sur l'écran de changement.

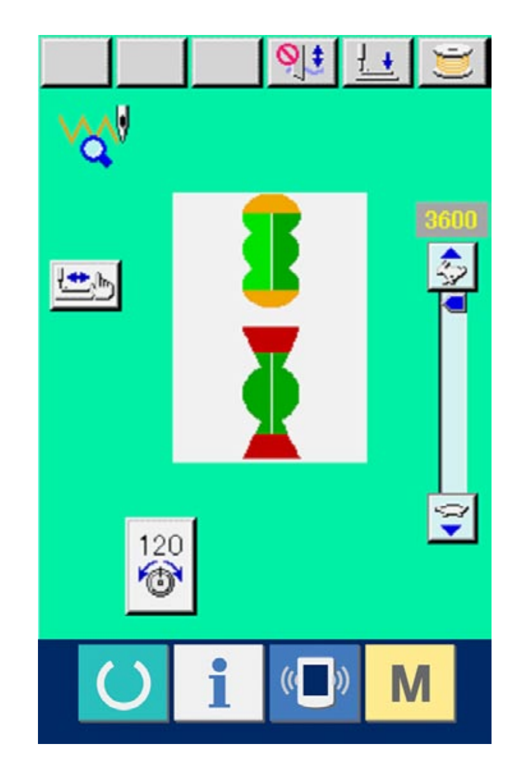
Un numéro en bleu tel que S81 sur un élément des données permet de sélectionner un pictogramme et l'on peut changer le pictogramme affiché sur l'écran de changement. Pour plus d'informations sur les données de couture, voir 31-2 Liste des paramètres vectoriels, p.128.

⑤ **Exécuter une couture d'essai.**

Lorsqu'on appuie sur la touche READY ,

l'écran de couture d'essai s'affiche.

La couture d'essai peut alors être exécutée.



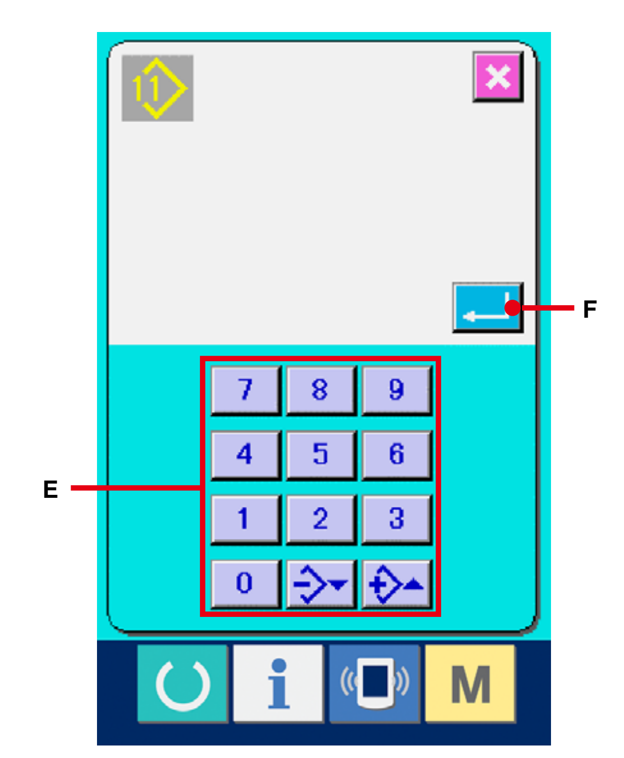
⑥ **Mémoriser les données dans la configuration.**

Lorsque les données utilisées pour la couture d'essai sont mémorisées sur le panneau, appuyer sur le bouton MEMORISATION  (B) affiché à l'écran de couture d'essai. L'écran de mémorisation s'affiche. Saisir le numéro de configuration que l'on désire mémoriser avec le pavé numérique (E).

⑦ **Valider la mémorisation des données.**

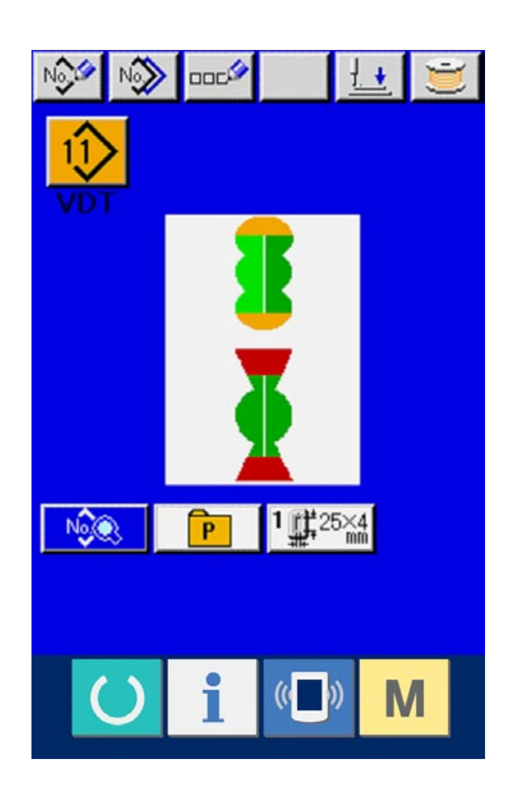
Lorsqu'on appuie sur le bouton ENTREE (F), l'écran de mémorisation se ferme et la mémorisation est terminée.

B



⑧ **Afficher l'écran de saisie.**

Après la mémorisation, l'écran de saisie s'affiche automatiquement.



31-2 Liste des paramètres vectoriels

No.	Paramètre	Plage de réglage	Unité de modification	Valeur initiale
S03	Largeur de gorge de couteau, droite	-2,00 à 2,00	0,05mm	0
S04	Largeur de gorge de couteau, gauche	-2,00 à 2,00	0,05mm	0
S81	Avec/sans couteau	0 à 1	---	0
S84	Limite de vitesse maximale	400 à 4200	100tr/mn	---
S91	Correction de la première marge	-9 à 9	1 point	0
S92	Correction de la seconde marge	-9 à 9	1 point	0
S93	Taux d'augmentation/diminution (sens X)	20 à 200	1%	100
S94	Taux d'augmentation/diminution (sens Y)	20 à 200	1%	100
S95	Valeur de référence de la tension activ	0 à 200	1	0

31-3 Liste des couleurs d'affichage des valeurs de tension du fil

Le schéma de pénétration de l'aiguille affiché diffère selon la valeur de tension du fil spécifiée pour le point de pénétration de l'aiguille. La couleur affichée pour la tension du fil est indiquée ci-dessous.

Valeur de tension du fil	Couleur d'affichage
0 à 20	: Gris
21 à 40	: Violet
41 à 60	: Bleu
61 à 80	: Bleu clair
81 à 100	: Vert
101 à 120	: Vert jaune
121 à 140	: Orange
141 à 160	: Rouge
161 à 180	: Rose
181 à 200	: Noir

32. EXECUTION DU VERROUILLAGE DES TOUCHES

① **Afficher l'écran de verrouillage des touches.**

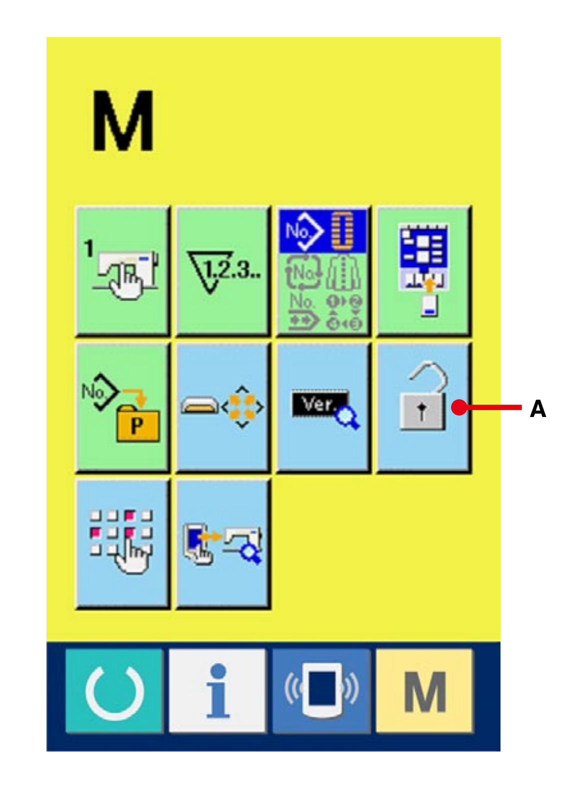
Appuyer sur la touche M pendant trois secondes. Le bouton VERROUILLAGE DES TOUCHES (A) s'affiche à l'écran. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran de verrouillage des touches s'affiche.

L'état actuellement sélectionné est affiché sur le bouton VERROUILLAGE DES TOUCHES.



: Etat verrouillage des touches désactivé

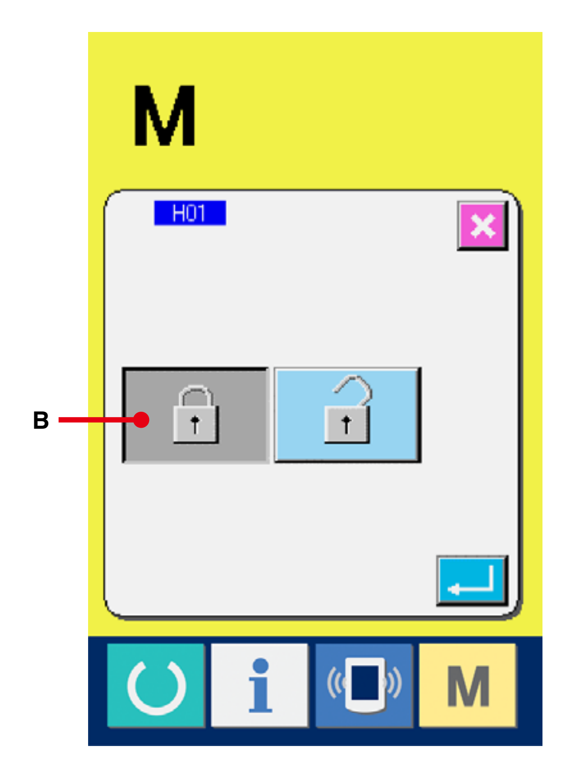
: Etat verrouillage des touches activé



② **Sélectionner et valider l'état de verrouillage des touches.**

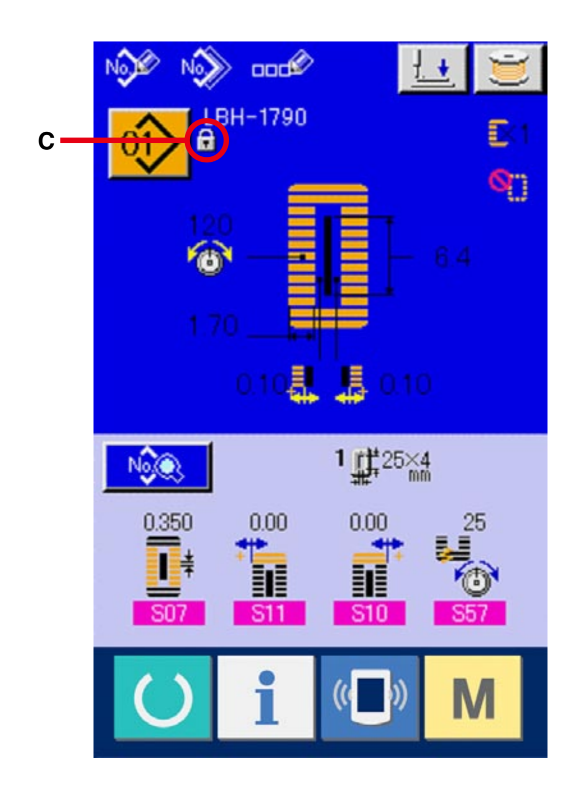
Sélectionner le bouton d'état de verrouillage des touches (B) sur l'écran de paramétrage du verrouillage des touches et appuyer sur .

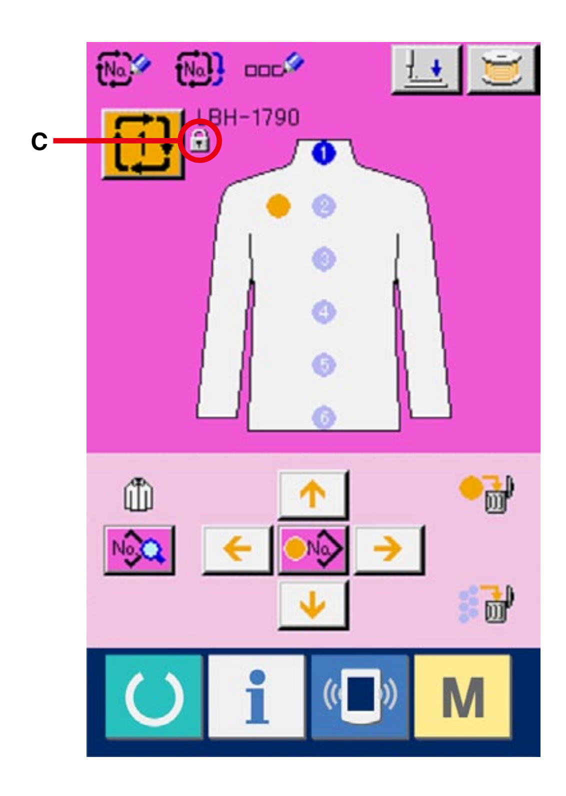
L'écran de paramétrage du verrouillage des touches se ferme et l'état de verrouillage des touches est activé.



③ **Fermer l'écran de mode et afficher l'écran de saisie.**

Lorsque l'écran de mode est fermé et l'écran de saisie affiché, le pictogramme (C) indiquant l'état de verrouillage des touches s'affiche sur le côté droit de l'affichage de numéro de configuration. Seules les touches utilisables même à l'état de verrouillage des touches sont affichées.



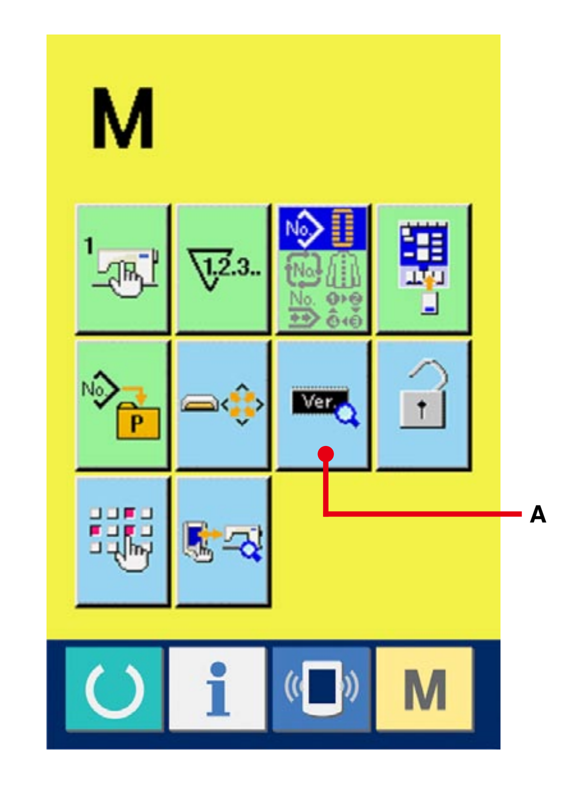


33. AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE VERSION

① **Afficher l'écran d'informations de version.**

Appuyer sur la touche M pendant trois secondes. Le bouton INFORMATIONS DE VERSION (A) s'affiche à l'écran. Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran d'informations de version s'affiche.

Les informations de version de la machine utilisée sont affichées sur l'écran d'informations de version et il est possible de les vérifier.

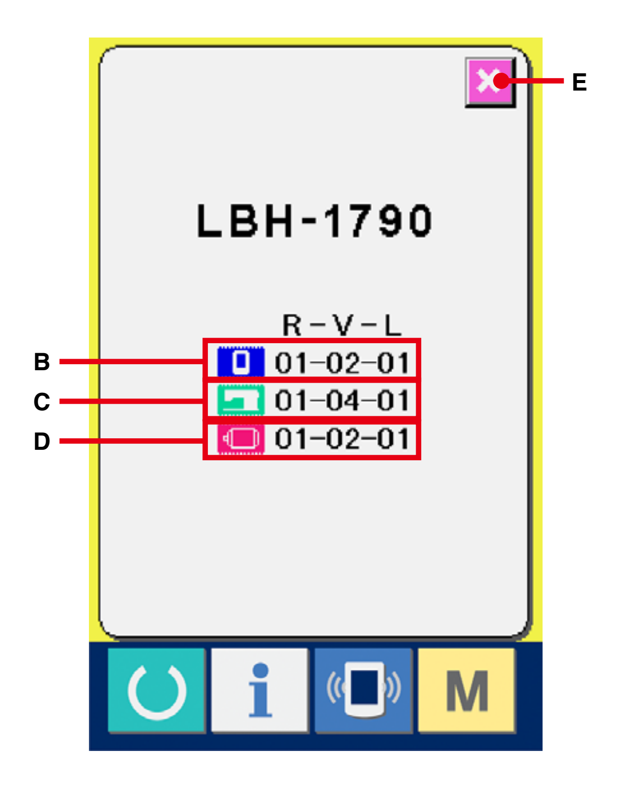


B : Informations de version du programme du panneau

C : Informations de version du programme principal

D : Informations de version du programme d'asservissement

Lorsqu'on appuie sur le bouton ANNULER (E), l'écran d'informations de version se ferme et l'écran de mode s'affiche.



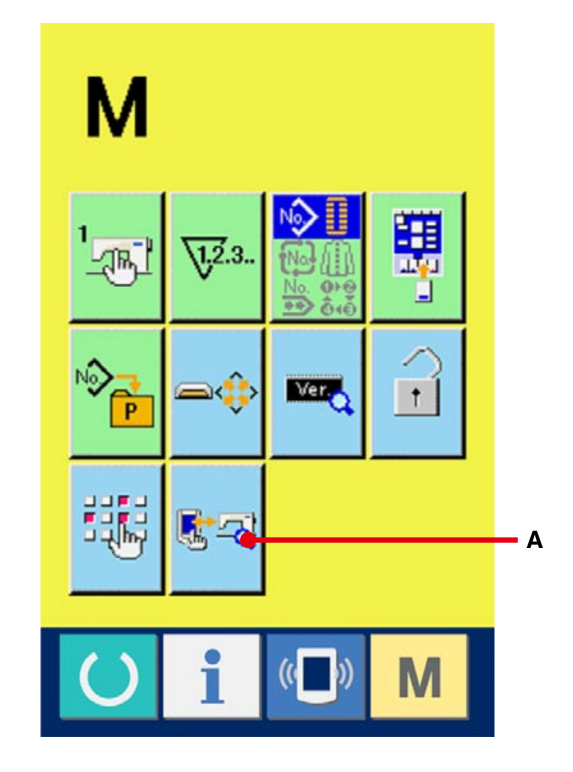
34. UTILISATION DU PROGRAMME DE VERIFICATION

34-1 Affichage de l'écran du programme de vérification

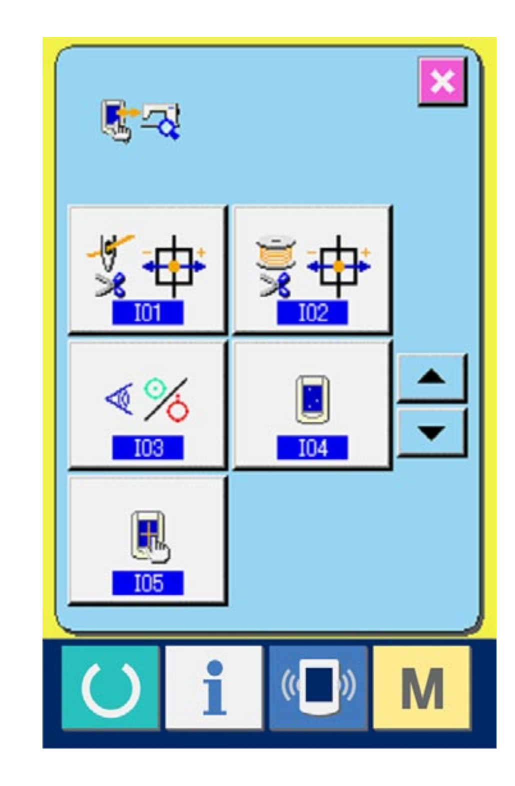
Appuyer sur la touche M pendant trois secondes.

Le bouton PROGRAMME DE VERIFICATION  (A) s'affiche à l'écran.

Lorsqu'on appuie sur ce bouton, l'écran du programme de vérification s'affiche.



Le programme de vérification couvre les 5 points ci-dessous.



I01 Réglage de l'origine du coupe-fil d'aiguille

→ Voir **34-2 Exécution du réglage de l'origine du coupe-fil d'aiguille,p.135**.

I02 Réglage de l'origine du coupe-fil de canette

→ Voir **34-3 Exécution du réglage de l'origine du coupe-fil de canette.,p.p136**.

I03 Vérification des capteurs

→ Voir **34-4 Exécution de la vérification des capteurs,p.137**.

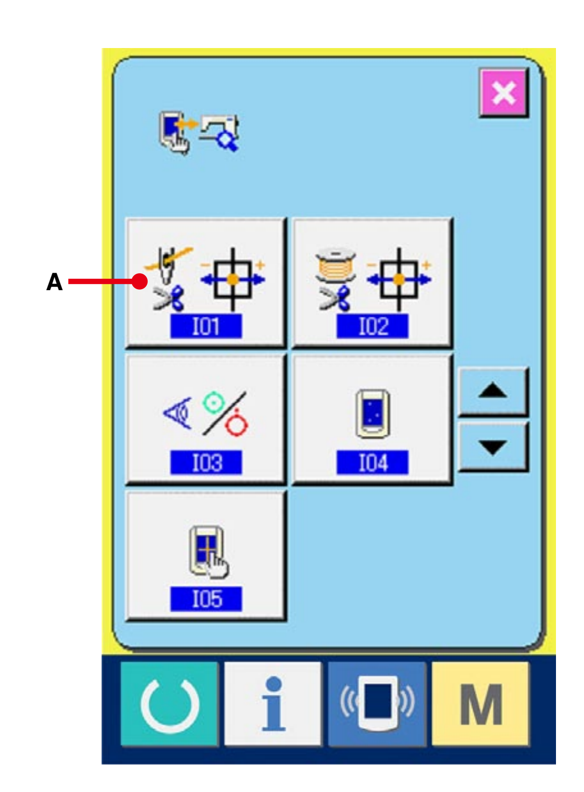
I04 Vérification de l'afficheur LCD

→ Voir **34-5 Performing LCD check,p.139**.

I05 Compensation du panneau tactile

→ Voir **34-6 Exécution de la compensation du panneau tactile,p.140**.

34-2 Exécution du réglage de l'origine du coupe-fil d'aiguille

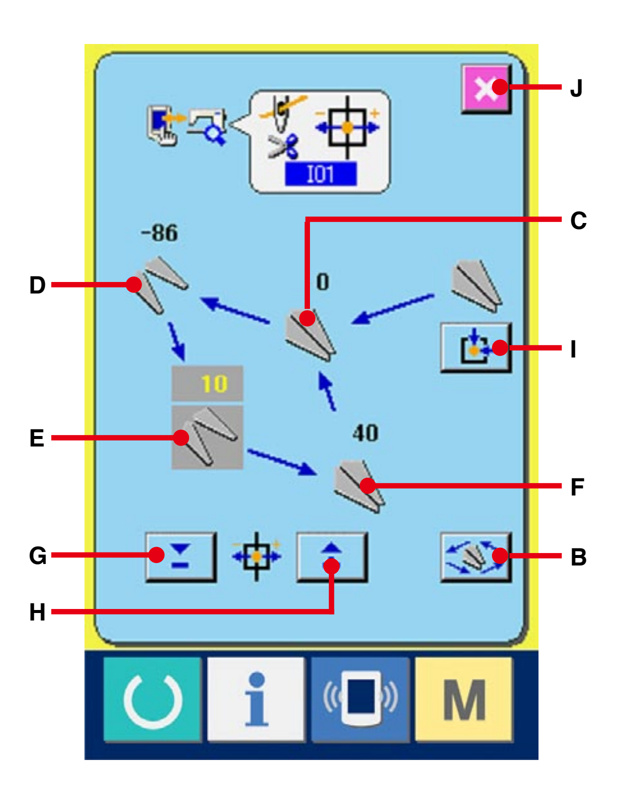


① **Afficher l'écran de réglage de l'origine du coupe-fil d'aiguille.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton REGLAGE DE L'ORIGINE DU COUPE-FIL D'AIGUILLE (A) sur l'écran du programme de vérification, l'écran de réglage de l'origine du coupe-fil d'aiguille s'affiche.

② **Effectuer le réglage de l'origine du coupe-fil d'aiguille.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton OPERATION (B), le coupe-fil d'aiguille est actionné sur les positions ci-dessous et le pictogramme indiquant la position s'affiche en gris.



C : Position de maintien du fil
(Valeur par défaut : 0 impulsion)

D : Position de libération
(Valeur par défaut : -86 impulsions)

E : Position d'attente
(Valeur par défaut : 10 impulsions)

F : Position de coupe du fil
(Valeur par défaut : 40 impulsions)

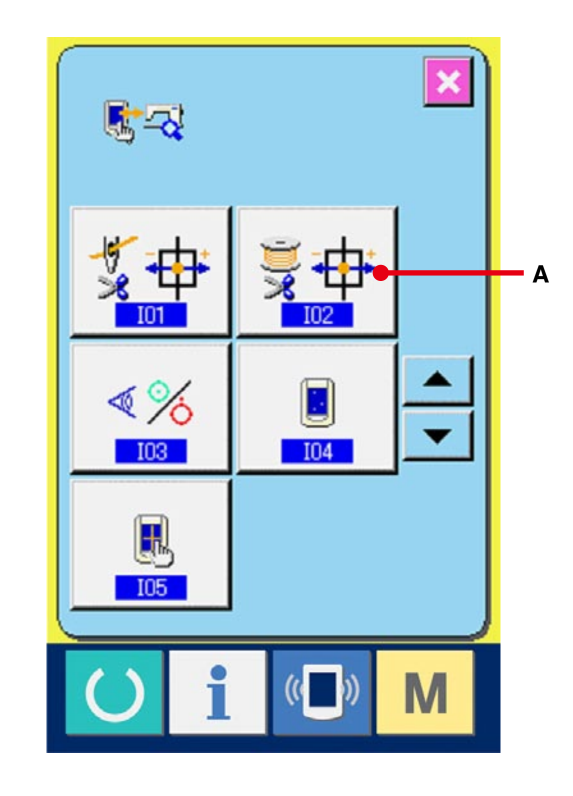
Les données des positions respectives peuvent être changées à l'aide du bouton - ou + ou (G ou H).

Lorsqu'on appuie sur le bouton REPERAGE DE L'ORIGINE (I), le repérage de l'origine est possible depuis n'importe quelle position.

Lorsqu'on appuie sur le bouton ANNULER (J), le contenu du changement est mémorisé dans l'EEPROM de la tête de la machine et l'écran du programme de vérification réapparaît.

* Pour plus d'informations sur le réglage, voir le manuel du technicien de la LBH-1790.

34-3 Exécution du réglage de l'origine du coupe-fil de canette

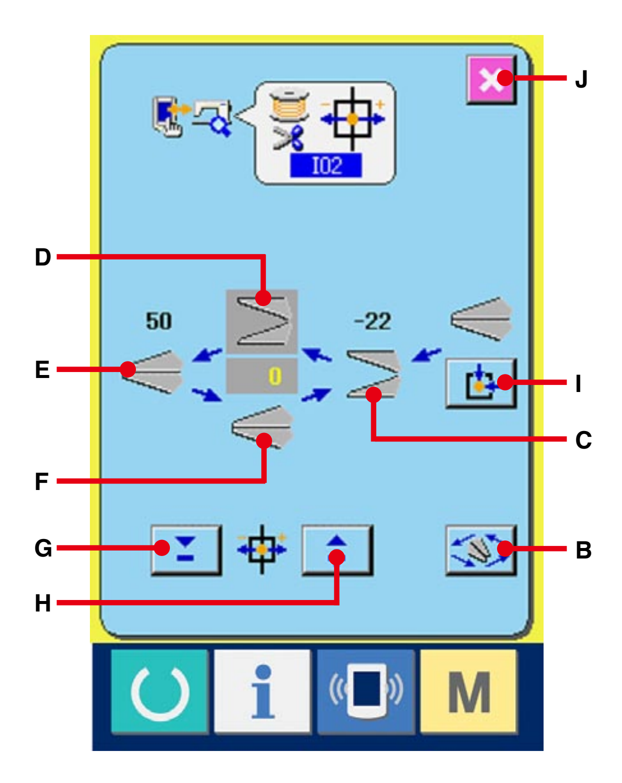


① **Afficher l'écran de réglage de l'origine du coupe-fil de canette.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton REGLAGE DE L'ORIGINE DU COUPE-FIL DE CANETTE (A) sur l'écran du programme de vérification, l'écran de réglage de l'origine du coupe-fil de canette s'affiche.

② **Effectuer le réglage de l'origine du coupe-fil de canette.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton OPERATION (B), le coupe-fil de canette est actionné sur les positions ci-dessous et le pictogramme indiquant la position s'affiche en gris.



C : Position de libération
(Valeur par défaut : -22 impulsions)

D : Position d'attente
(Valeur par défaut : 0 impulsion)

E : Position de coupe du fil
(Valeur par défaut : 50 impulsions)

F : Position de maintien du fil
(Valeur par défaut : 0 impulsion)

Les données des positions respectives peuvent être changées à l'aide du bouton - ou + ou (G ou H).

Lorsqu'on appuie sur le bouton REPERAGE DE L'ORIGINE (I), le repérage de l'origine est possible depuis n'importe quelle position.

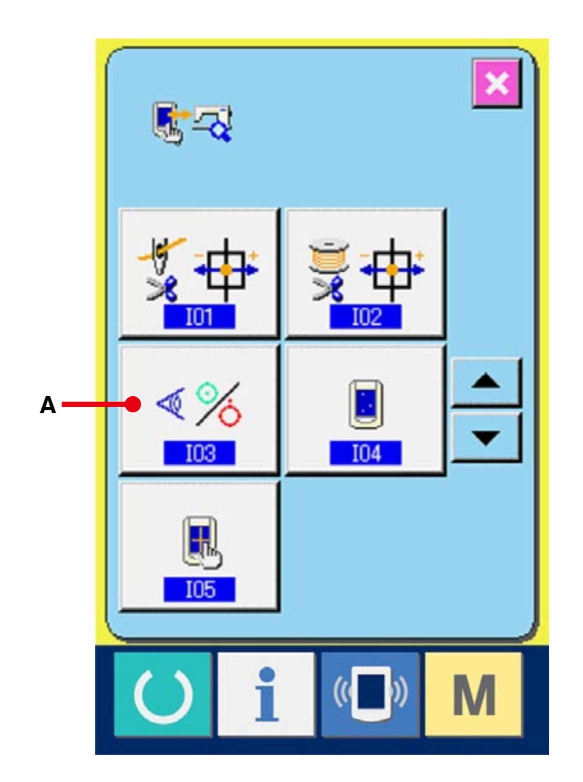
Lorsqu'on appuie sur le bouton ANNULER (J), le contenu du changement est mémorisé dans l'EEPROM de la tête de la machine et l'écran du programme de vérification réapparaît.

* Pour plus d'informations sur le réglage, voir le manuel du technicien de la LBH-1790.

34-4 Exécution de la vérification des capteurs

① **Afficher l'écran de vérification des capteurs.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton VERIFICATION DES CAPTEURS (A) sur l'écran du programme de vérification, l'écran de vérification des capteurs s'affiche.



② **Exécuter la vérification des capteurs.**

L'état d'entrée des divers capteurs peut être vérifié sur l'écran de vérification des capteurs. L'état d'entrée de chaque capteur est affiché comme (B). L'affichage de l'état activé/état désactivé est affiché comme suit.

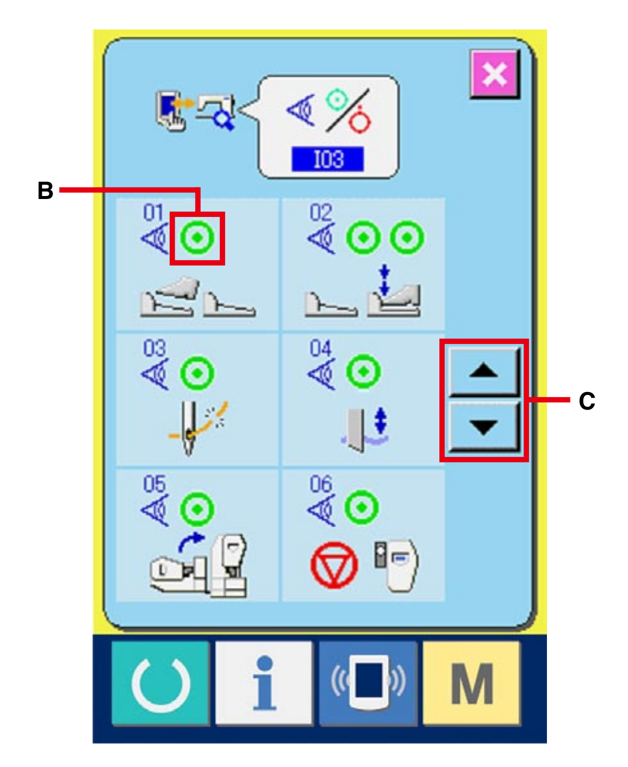


: Etat activé



: Etat désactivé

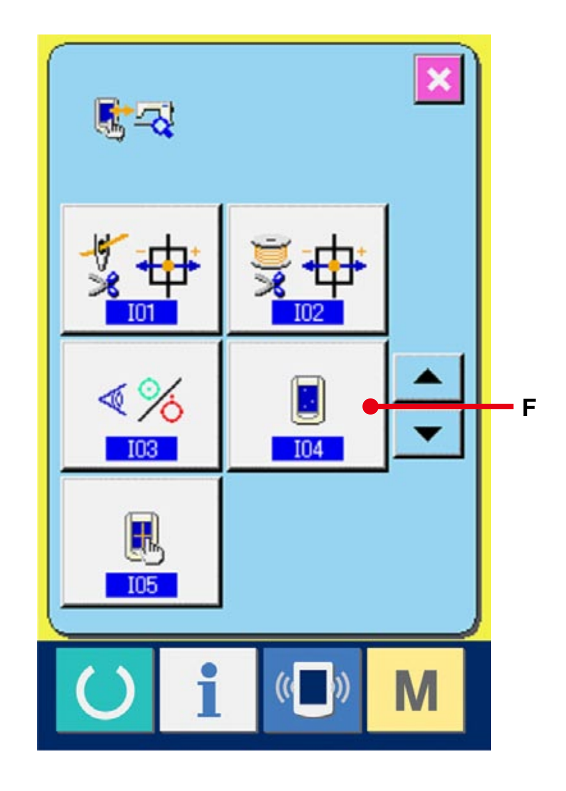
Appuyer sur la touche HAUT ou BAS ou (C) pour afficher le capteur vérifié.



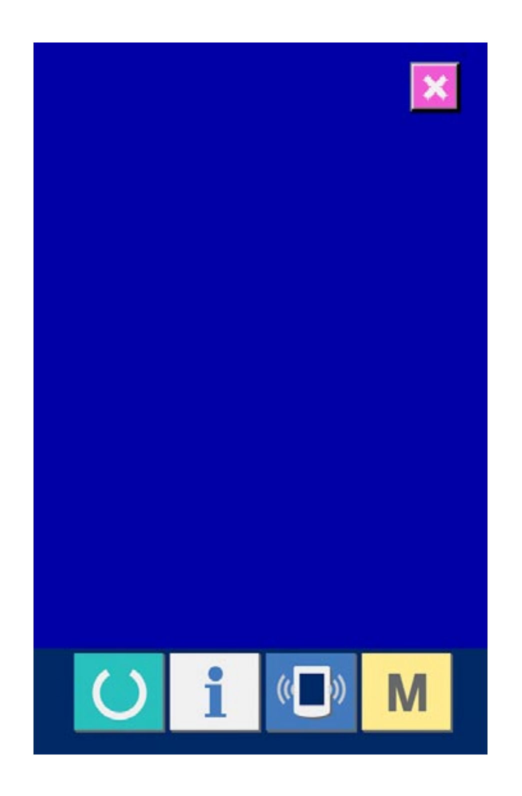
Les 8 types de capteurs ci-dessous peuvent être affichés.

N°	Pictograph	Description du capteur
01		Résistance variable de pédale
02		Capteur de pédale
03		Détection de cassure du fil
04		Capteur de couteau fendeur
05		Capteur de basculement arrière de la tête
06		Interrupteur d'arrêt
07		Capteur d'oscillation d'aiguille
08		Capteur de plaquette-disque de machine

34-5 Exécution de la vérification de l'afficheur LCD



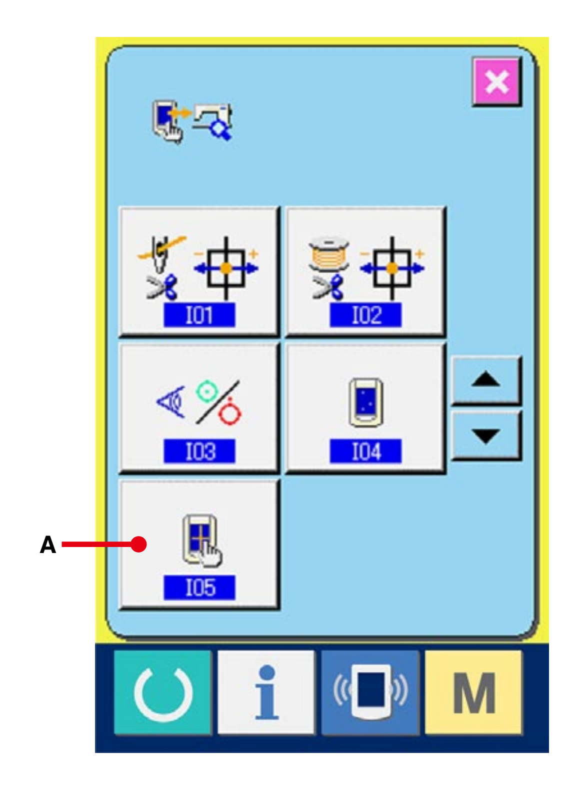
① **Exécution de la vérification de l'afficheur LCD.**
Lorsqu'on appuie sur le bouton VERIFICATION DE L'AFFICHEUR LCD (A) sur l'écran du programme de vérification, l'écran de vérification de l'afficheur LCD s'affiche.



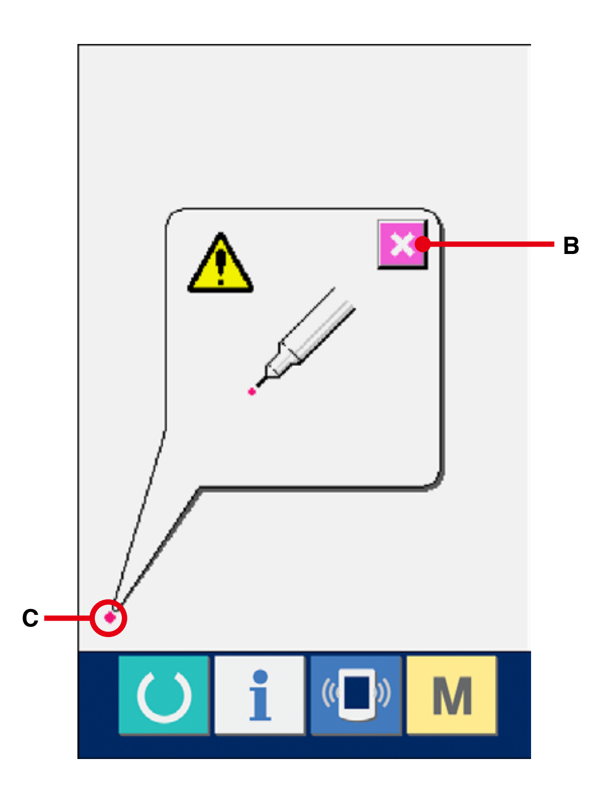
② **Vérifier si l'afficheur LCD ne comporte pas de points manquants.**
L'écran de vérification de l'afficheur LCD n'est affiché qu'en une seule couleur. Vérifier si l'afficheur LCD ne comporte pas de points manquants dans cette condition.
Après la vérification, appuyer sur un endroit approprié de l'écran. L'écran de vérification de l'afficheur LCD se ferme et l'écran du programme de vérification s'affiche.

34-6 Exécution de la compensation du panneau tactile

① **Afficher l'écran de compensation du panneau tactile.**
Lorsqu'on appuie sur le bouton COMPENSATION DU PANNEAU TACTILE (A) sur l'écran du programme de vérification, l'écran de compensation du panneau tactile s'affiche.



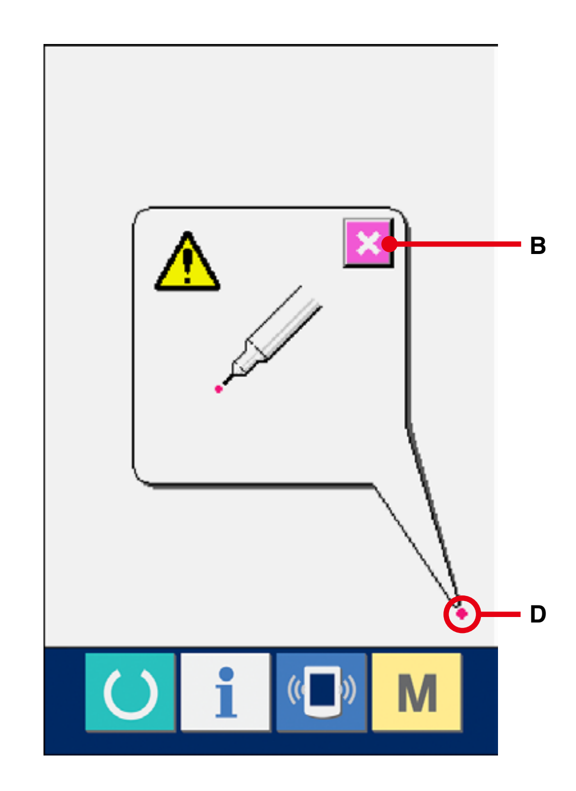
② **Appuyer en bas et à gauche.**
Appuyer sur le rond rouge (C) situé en bas et à gauche de l'écran.
Après avoir terminé la compensation, appuyer sur le bouton ANNULER (B).



③ **Appuyer en bas et à droite.**

Appuyer sur le rond rouge ● (D) situé en bas et à droite de l'écran.

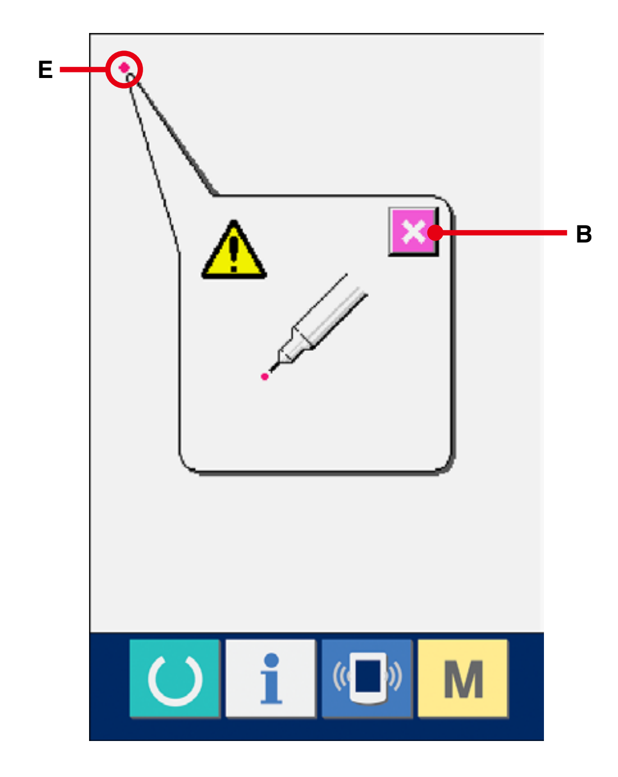
Après avoir terminé la compensation, appuyer sur le bouton ANNULER ✕ (B).



④ **Appuyer en haut et à gauche.**

Appuyer sur le rond rouge ● (E) situé en haut et à gauche de l'écran.

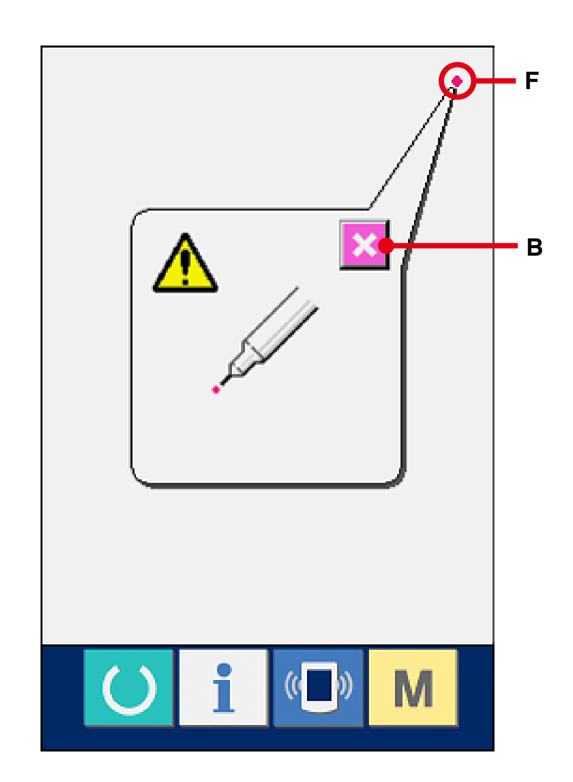
Après avoir terminé la compensation, appuyer sur le bouton ANNULER ✕ (B).



⑤ **Appuyer en haut et à droite.**

Appuyer sur le rond rouge ● (F) situé en haut et à droite de l'écran.

Après avoir terminé la compensation, appuyer sur le bouton ANNULER ✕ (B).



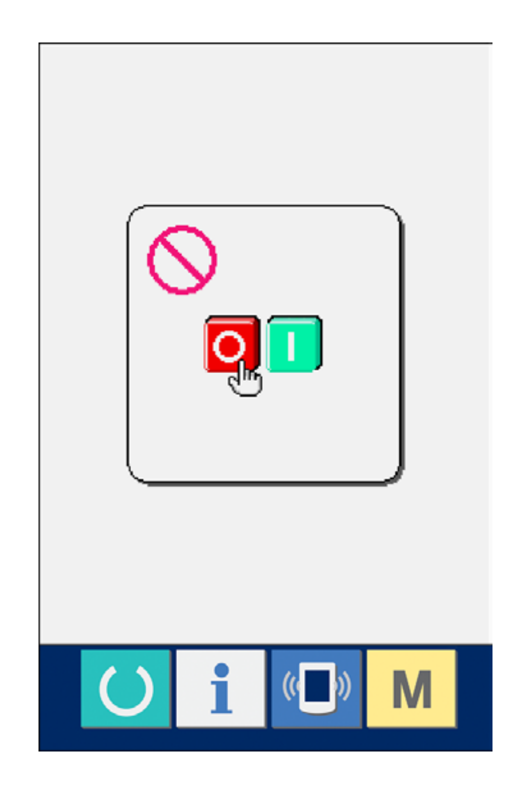
⑥ **Mémoriser les données.**

Après que l'on a appuyé sur les 4 points, l'écran d'interdiction de mise hors tension s'affiche car les données de compensation doivent être mémorisées.

Ne pas couper l'alimentation lorsque cet écran est affiché.

Si l'on coupe l'alimentation, les données compensées ne seront pas mémorisées.

Lorsque la mémorisation est terminée, l'écran du programme de vérification s'affiche automatiquement.



35. ECRAN DE COMMUNICATION DU NIVEAU DU PERSONNEL DE MAINTENANCE

Pour l'écran de communication, les types de données traitées du niveau habituel et du niveau du personnel de maintenance sont différents.

35-1 Données pouvant être traitées

Dans le cas du niveau du personnel de maintenance, il est possible d'utiliser 5 types de données différentes outre les deux types habituels.
Les formats de données respectifs sont indiqués ci-dessous.

Désignation de donnée		Extension	Description des données
Données de réglage		Désignation de modèle+00×××.MSW Exemple) LBH00001.MSW	Paramètres de l'interrupteur logiciel 1 et 2
Toutes les données de la machine	DATA	Désignation de modèle+00×××.MSP Exemple) LBH00001.MSP	Toutes les données mémorisées par la machine
Données de programme du panneau (*)		IP+RVL(6 chiffres).PRG IM+RVL(6 chiffres)BHD	Données de programme et données d'affichage du panneau
Données de programme principal (*)		MA+RVL(6 chiffres).PRG	Données du programme principal
Données de programme d'asservissement (*)		MT+RVL(6 chiffres).PRG	Données du programme d'asservissement

×××: N° de fichier

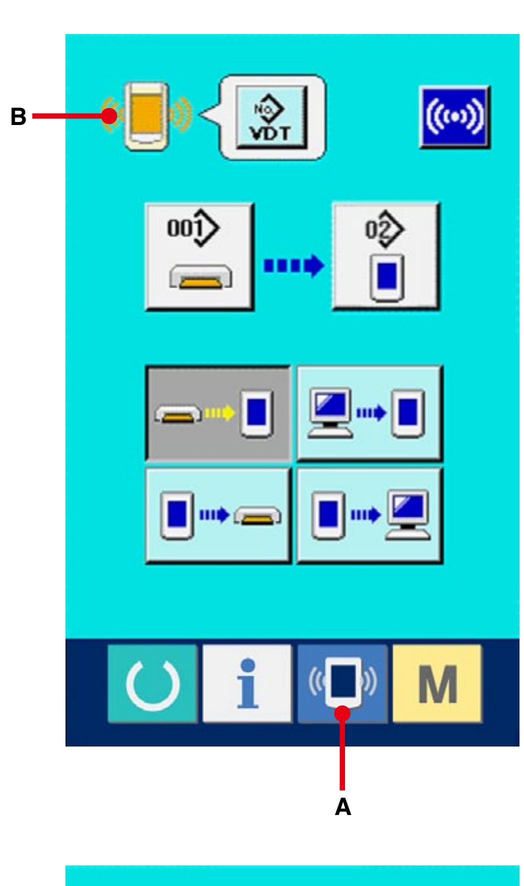
* **Pour les données du programme de panneau, les données du programme principal et les données du programme d'asservissement, voir le manuel d'installation de l'IP-310.**

35-2 Affichage du niveau du personnel de maintenance

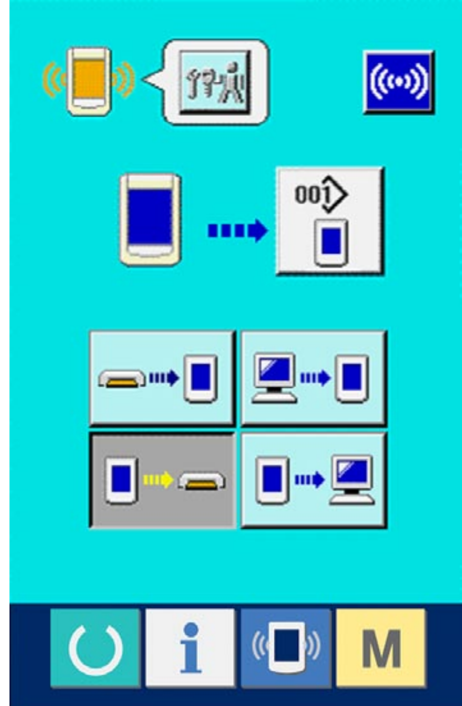
① **Afficher l'écran de communication du niveau du personnel de maintenance.**

Lorsqu'on appuie pendant trois secondes sur la touche (A), l'image en haut et à gauche devient orange (B) et l'écran de communication du niveau du personnel de maintenance s'affiche.

Pour la procédure d'utilisation, voir 29-4 Réception de données,p.104.



* Lorsqu'on sélectionne les données de réglage ou toutes les données de la machine, l'affichage est comme celui de droite et il n'est pas nécessaire de spécifier le numéro du côté panneau.

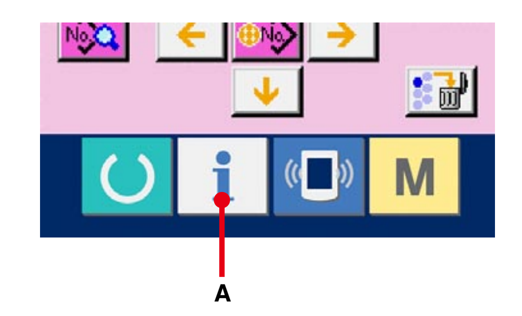


36. ECRAN D'INFORMATIONS DU NIVEAU DU PERSONNEL DE MAINTENANCE

36-1 Affichage du relevé d'erreur

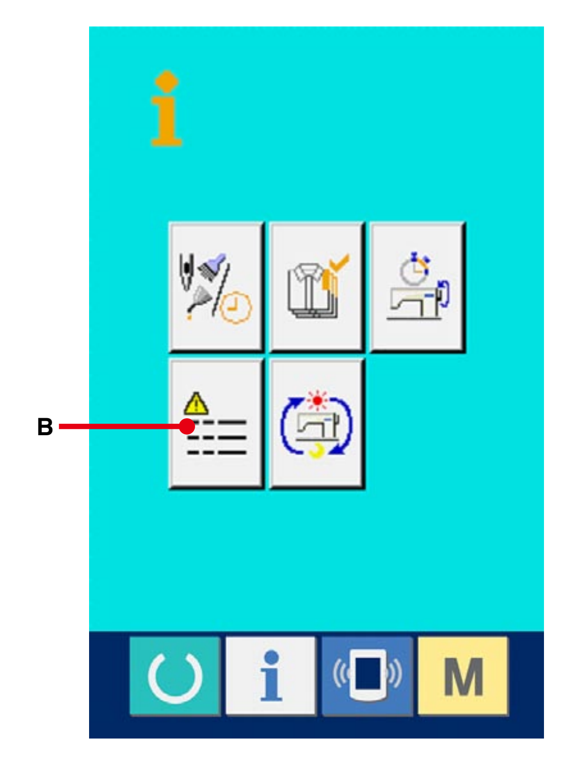
① **Afficher l'écran d'informations du niveau du personnel de maintenance.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton INFORMATION (A) de la section des boutons pendant trois secondes environ sur l'écran de saisie, l'écran d'informations du niveau du personnel de maintenance s'affiche. Dans le cas du niveau du personnel de maintenance, le pictogramme situé en haut et à gauche passe du bleu à l'orange et 5 boutons s'affichent.

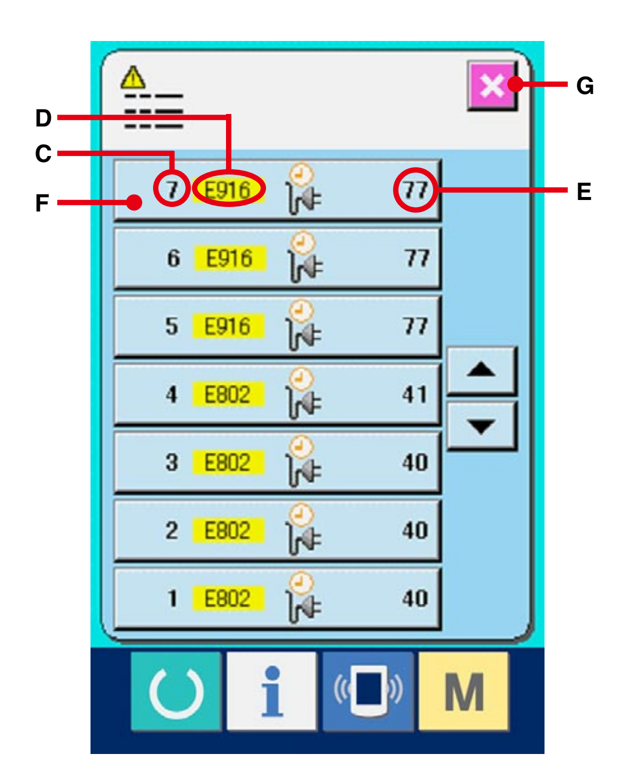


② **Afficher l'écran de relevé d'erreur.**

Appuyer sur le bouton AFFICHAGE DE L'ECRAN DE RELEVE D'ERREUR (B) sur l'écran d'informations. L'écran de relevé d'erreur s'affiche.



Le relevé d'erreur de la machine utilisée est affiché sur l'écran de relevé d'erreur. Il permet de vérifier l'erreur.



C : Ordre dans lequel l'erreur s'est produite.
D : Code d'erreur
E : Temps d'exécution actuel cumulé (heure) lors de la production de l'erreur.

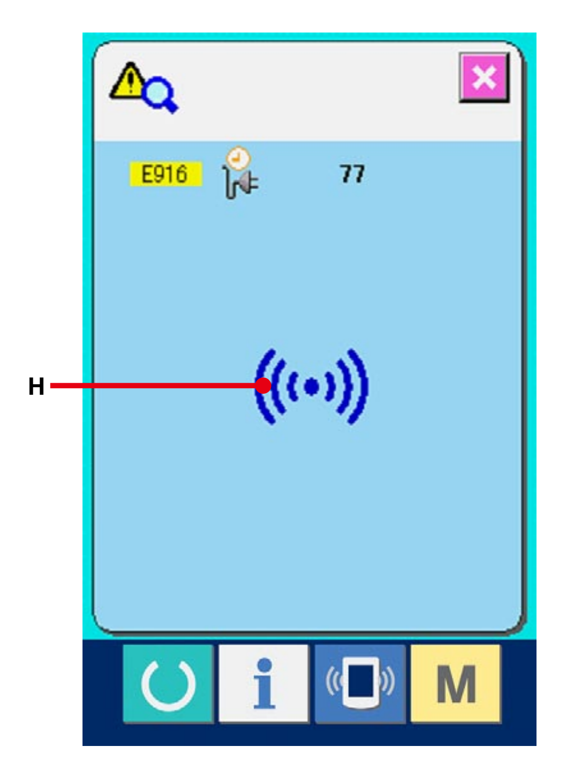
Lorsqu'on appuie sur le bouton ANNULER (G), l'écran de relevé d'erreur se ferme et l'écran d'informations s'affiche.

③ **Afficher les détails de l'erreur.**

Pour connaître les détails de l'erreur, appuyer sur le bouton ERREUR (F) pour l'erreur désirée. L'écran de détails d'erreur s'affiche.

Le pictogramme (H) correspondant au code d'erreur s'affiche sur l'écran de détails d'erreur.

→ Pour le code d'erreur, voir **28. LISTE DES CODES D'ERREUR,p.89**.

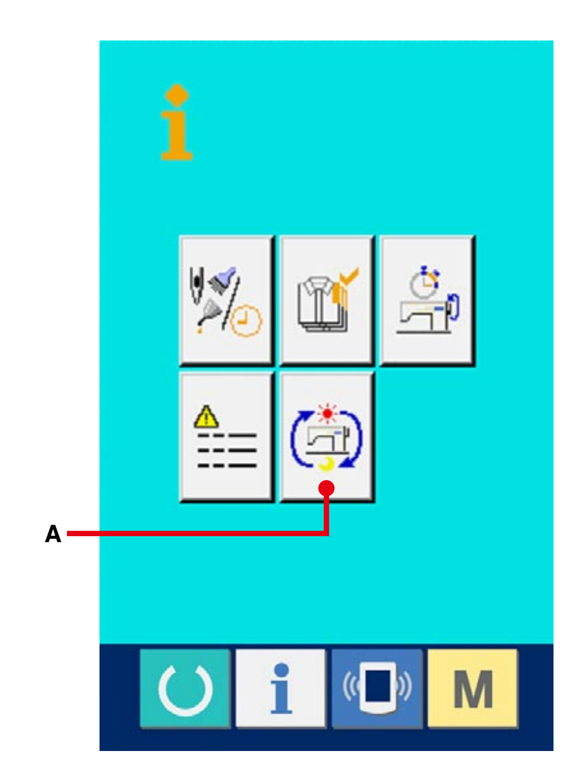


36-2 Affichage des informations de travail cumulées

① **Affichage de l'écran d'informations de travail cumulées.**

Lorsqu'on appuie sur le bouton INFORMATION [i] de la section des boutons pendant trois secondes environ sur l'écran de saisie, l'écran d'informations du niveau du personnel de maintenance s'affiche.

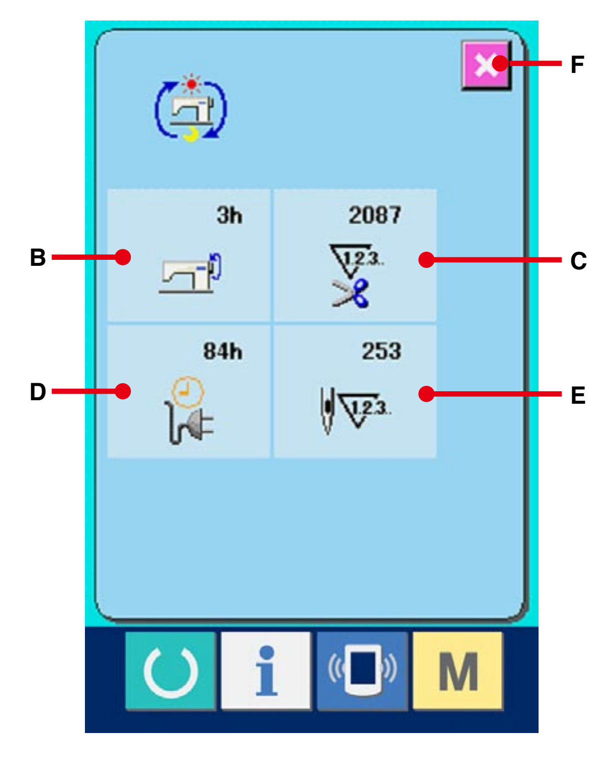
Dans le cas du niveau du personnel de maintenance, le pictogramme situé en haut et à gauche passe du bleu à l'orange et 5 boutons s'affichent.



② **Affichage de l'écran d'informations de travail cumulées.**

Appuyer sur le bouton AFFICHAGE DE L'ECRAN D'INFORMATIONS DE TRAVAIL CUMULEES (A) sur l'écran d'informations. L'écran d'informations de travail cumulées s'affiche.

Les informations sur les 4 fois suivantes s'affichent sur l'écran d'informations de travail cumulées.



B : Le temps de travail cumulé (heure) de la machine s'affiche.

C : Le nombre de coupes de fil cumulé s'affiche.

D : Le temps d'exécution actuel cumulé (heure) de la machine s'affiche.

E : Le nombre de points cumulé s'affiche. (Unité : ×1.000 points)

Lorsqu'on appuie sur le bouton ANNULER [×] (F), l'écran d'informations de travail cumulées se ferme et l'écran d'informations s'affiche.